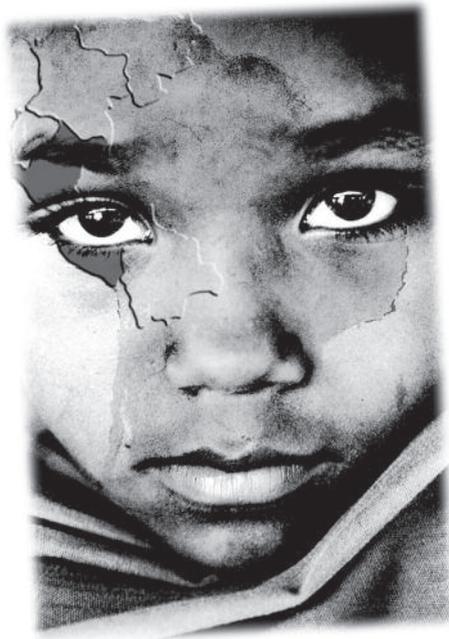


# Memorias

---

**Proyecto:**

**FORTALECIMIENTO DE LA RED DE MUJERES  
AFRODESCENDIENTES DE LA REGION ANDINA**



**BOLIVIA • COLOMBIA • ECUADOR • PERÚ • VENEZUELA**

**Red de Mujeres Afrolatinoamericanas y Afrocaribeñas y de la Diáspora**



## **Memoria Fortalecimiento de la Red de Mujeres Afrodescendientes de la Región Andina**

Es una producción de la Fundación de Desarrollo Social y Cultural Afroecuatoriana Azúcar como responsable de la Coordinación Región Andina RED MAAD.

Dirección: Calle Wilson E10-30 entre 12 de Octubre y Tamayo

Fono: 593 2 - 2225342 - 2228969 - 095888321

Contactos: [www.mujeresafro.org](http://www.mujeresafro.org)

[www.azucarafroe.com](http://www.azucarafroe.com)

[comuni@mujeresafro.org](mailto:comuni@mujeresafro.org)

[pielaficana@yahoo.com](mailto:pielaficana@yahoo.com)

[info@azucarafroe.com](mailto:info@azucarafroe.com)

### **Coordinación General:**

Tnlga. Sonia Viveros Padilla

### **Levantamiento de Texto:**

Cecilia Méndez

Gissela Ruíz

Andrea Suárez

### **Grupo de Apoyo**

Gabriela Viveros

Rocío Villalba

**Edición:** María Elena Albán

**Fotos:** Archivo Fundación

Azúcar, Mario Bustos,

**Diseño, diagramación**

**e impresión:** Gráficas Iberia

(5932) 2521529,

Quito, Ecuador.

**Primera edición:** 600

ejemplares

**Quito, Ecuador, octubre 2010**

**Coordinadora Región Andina –**

**RED MAAD**

## **SÍMBOLOS AFRICANOS USADOS**

### **EN LA PUBLICACIÓN**

#### **SIGNIFICADO**



La paz la reconciliación



Aprender del pasado



La democracia el pluralismo



La valentía la fuerza



Coraje valor



El guardián

## PRESENTACIÓN

*La Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora, es un espacio de articulación y empoderamiento de las mujeres afrodescendientes para la construcción de sociedades democráticas, equitativas, justas, multiculturales, libres de racismo, de discriminación racial, sexismo y exclusión, así como para el reconocimiento y promoción de la interculturalidad.*

*La Red se propone incidir en instancias gubernamentales e intergubernamentales para la formulación e implementación de políticas públicas que garanticen la construcción de modelos de desarrollo, sustentados en el reconocimiento y respeto de las identidades étnicas, culturales y de género.*

*La coordinación Andina de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y la Diáspora, cuya sede está en el Ecuador, buscando el cumplimiento de los objetivos de la Red, propuso el proyecto: Fortalecimiento de la Red de las Mujeres de la Región Andina -como instrumento para ir reforzando liderazgos y creando relaciones de confianza política- y lo presentó a COOPI-UE/Proyecto Mirada Negra y a UNIFEM, quienes financiaron este proceso.*

*La presente memoria, recoge las acciones y los temas abordados en este período, a través de diversos eventos y ponencias, así como los acuerdos y resoluciones tomados. Se ha recogido la esencia de las actividades, intervenciones y discusiones, puesto que -por limitaciones operativas- no ha sido posible publicarlas en toda su extensión.*

*Ponemos a consideración de todos/as aliados y amigos este resumen de lo que fueron los encuentros nacionales, en cada uno de los países de la región, esperando que sea acogido y sirva para socializar lo que fue el proyecto de Fortalecimiento de la Red MAAD – Región Andina y así, seguir “**Construyendo a viva voz nuestra historia**”.*





## **QUÉ ES LA RED DE MUJERES AFROCARIBEÑAS, AFROLATINOAMERICANAS Y DE LA DIÁSPORA**



La Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora organizando la lucha por los derechos de las mujeres Afrodescendientes del continente, nació en el año de 1992 como resultado del I Encuentro de Mujeres Negras de América Latina y el Caribe, evento en el que participaron organizaciones y mujeres negras de 33 países de la Región.

La Red es un instrumento de lucha de las mujeres y organizaciones de mujeres Afrodescendientes del continente para enfrentar el racismo, la discriminación y la situación particular de miseria en que vive la mayoría de las mujeres Afro descendientes.

### **Quiénes Somos**

La Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora es un espacio de articulación y empoderamiento de las mujeres afrodescendientes para la construcción de sociedades democráticas, equitativas, justas, multiculturales, libres de racismo, de discriminación racial, sexismo y de exclusión.

### **Misión**

Fortalecer la Red como espacio de desarrollo para la articulación, participación e incidencia política y social desde las mujeres afrocaribeñas, afro latinas y de la diáspora para la lucha contra el racismo, la discriminación racial, el sexismo y la pobreza.



## Valores

Las integrantes de la Red Afrolatinoamericanas, Afrocaribeña y de la Diáspora asumen en su accionar los siguientes valores:

1. Reconocimiento a las identidades de las mujeres Afrodescendientes.
2. Respeto a la diversidad.
3. Horizontalidad, formas de participación democrática.
4. Inclusiva y de conducción colegiada.
5. Solidaridad.
6. Igualdad.
7. Equidad.
8. Compromiso.
9. Responsabilidad.

## Áreas de trabajo

Las áreas de trabajo de la Red de Mujeres Afrodescendientes, Afrocaribeñas y de la Diáspora.

- Racismo y discriminación.
- Formación y empoderamiento de la mujer Afrodescendiente.
- Construcción de agendas locales y nacionales.
- Educación e interculturalidad.
- No violencia contra la mujer.
- Derechos humanos de las mujeres.
- Asesoría jurídica.
- Derechos sexuales y derechos reproductivos.
- Incidencia.
- Investigación.

## Objetivos

- Impulsar la construcción y consolidación de un movimiento amplio de mujeres afrocaribeñas, afrolatinoamericanas y de la diáspora, que incorpore las perspectivas étnicas, raciales y de género en el continente.
- Visibilizar la realidad de discriminación y violación de los derechos humanos que viven las mujeres afrodescendientes, en los ámbitos socioeconómicos, políticos y culturales.
- Incidir en instancias gubernamentales e intergubernamentales para la formulación e implementación de políticas públicas que afirmen modelos de desarrollo sustentado en el reconocimiento y respeto de las identidades étnicas, raciales y de género y las problemáticas comunes a toda la región entre las que se destacan la pobreza, la migración, la violencia contra las mujeres y el VIH-SIDA.
- Luchar por el cumplimiento de convenios y acuerdos internacionales que afirman los derechos de las mujeres afrocaribeñas, afrolatinoamericanas y de la diáspora.
- Impulsar programas y proyectos que contribuyan al desarrollo integral de las mujeres afrocaribeñas, afrolatinoamericanas y de la diáspora.
- Impulsar un espacio de articulación de mujeres jóvenes afrolatinoamericanas, afrocaribeñas y de la diáspora integrantes de la Red, para el fortalecimiento de sus potencialidades, promoviendo la formación, reflexión y debates. Un espacio que atraviese la temática de las juventudes en las políticas y estrategias garantizando la representación de las jóvenes en las diferentes instancias de la Red.





**DECLARACIÓN DE LAS MUJERES  
AFRODESCENDIENTES  
DE LA REGION ANDINA EN EL MARCO DEL  
PROYECTO DE FORTALECIMIENTO  
RED MAAD – UNIFEM 2009/2010**

**PREÁMBULO**

La Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y la Diáspora es un espacio de articulación para la lucha contra el racismo, el sexismo, la discriminación racial y la pobreza. Impulsamos la consolidación de un movimiento amplio de mujeres Afrodescendientes, que incorpora las perspectivas étnicas, raciales y de género en su quehacer, visibilizando la violación de los derechos humanos que vivimos en el ámbito socioeconómico, político y cultural. Nos proponemos incidir en instancias gubernamentales e intergubernamentales para la formulación e implementación de políticas públicas que garanticen la construcción de modelos de desarrollo, sustentados en el reconocimiento y respeto de las identidades étnicas, raciales y de género.

En la Red participamos mujeres Afrodescendientes a título individual y en representación de organizaciones. Estamos en 22 países, y contamos en nuestra estructura con Coordinaciones Regionales: Cono Sur, Brasil, Región Andina, Caribe, Centro América, Diáspora – UUEE-Europa; y con Enlaces en cada país.

La Región Andina la conformamos 5 países: Perú, Venezuela, Bolivia, Colombia y Ecuador, quienes:

### **AGRADECEMOS:**

A UNIFEM, a la Unión Europea - COOPI, a la IAF, que hicieron posible la ejecución de los proyectos Fortalecimiento de las Mujeres Afrodescendientes de la Región Andina, y Mirada Negra - Eje 4- Fortalecimiento de la RED MADD Región Andina – respectivamente, permitiendo que trabajemos para ir reconstruyendo nuestra historia e ir construyendo espacios de fortalecimiento, articulación, producción socio-cultural y participación de las mujeres Afro-Andinas; visibilizando los procesos de las mujeres Afrodescendientes de la Región, en el período 2009 – 2010.

### **SEÑALAMOS:**

- Que el modelo de desarrollo vigente, en la mayoría de los países latinoamericanos y caribeños, agrava la situación de pobreza de las Afrodescendientes por la falta de acceso y control de los recursos económicos y naturales, a lo cual se añaden las escasas oportunidades a empleos de calidad con remuneraciones justas, acorde a su formación, habilidades y/o experiencia.
- Que la falta de capacitación y conocimientos en materia de emprendimientos productivos y económicamente sustentables, nos ponen en desventaja ante los rigurosos criterios de selección para ser sujetas de créditos y financiamientos, factores que se han convertido en un obstáculo que imposibilita la presentación, negociación para la ejecución de planes y/o proyectos en las diferentes esferas económicas en nuestros países.





- Que la mayoría de los Estados de la Región, más allá de firmar y ratificar convenios, acuerdos y tratados de diversa naturaleza, no han tenido un accionar que refleje su compromiso de aportar para el cambio en las condiciones de vida, la participación y acceso a los recursos económicos y naturales de las mujeres Afrodescendientes, a través de políticas públicas con perspectiva étnico, racial y de género; manteniendo, de esta manera, la situación de marginalidad e invisibilidad de las mismas\*.
- Nuestra preocupación por la falta de oportunidades de trabajo digno para las mujeres Afrodescendientes en particular.
- El poco conocimiento científico sobre las enfermedades endémicas que afectan en la región a las personas Afrodescendientes.
- Que la población Afrodescendiente debido a la discriminación étnica – racial y de género tienen una sobre representación entre los grupos de mayor pobreza y vulnerabilidad con bajos indicadores de acceso a la educación, empleo, a los servicios de salud, vivienda, salubridad y acceso a recursos económicos que contribuyan a su autonomía en nuestras sociedades.
- La falta de políticas objetivas en contra del racismo y toda forma de intolerancia, agrava la posibilidad de desarrollo de los Afrodescendientes en especial de las mujeres.
- Que a menudo la participación de las mujeres aparece como una sucesión de actos heroicos individuales y des-

---

\* Tomado del párrafo de la declaración de la RED de Mujeres Afrolatinoamericanas Afrocaribeñas y la Diáspora, Brasilia, 2010.

contextualizados, casi siempre escrita por las vencedoras, donde no hay espacio para la historia de los movimientos de mujeres Afrodescendientes con sus múltiples voces que forman parte dichos procesos.

## **DECLARAMOS**

- Como mujeres Afro-andinas nuestro compromiso de seguir fortaleciendo los procesos nacionales y regional; reafirmamos nuestros lazos de unidad, hermandad y solidaridad; ratificamos nuestro compromiso de trabajo para la incidencia y empoderamiento en los diversos espacios, principalmente en los de toma de decisiones; siendo protagonistas de los procesos de cambio que nos permitirá lograr y alcanzar un real desarrollo con igualdad y equidad.
- Incidir para la generación de políticas públicas tendientes a un modelo socioeconómico y político que responda a la reivindicación de los derechos y recuperación de prácticas culturales y modos de vida de las poblaciones Afrodescendientes.
- Validamos el acuerdo político de la Red Continental de Mujeres Afrodescendientes como un espacio de articulación y un instrumento político de reflexión, intercambio, formación; denuncia y formulación de propuestas para la defensa del desarrollo humano de las mujeres Afrodescendientes; realizando nuevas alianzas para transformar y respetando los principios de transparencia y respeto de las particularidades.
- Fortalecer nuestro trabajo en pro de la autoidentificación étnica de las mujeres afrodescendientes, de modo





que la visibilidad estadística sea una herramienta estratégica para denunciar con indicadores sociales las desigualdades persistentes en las mujeres en todos los campos de los derechos humanos, de modo que con base en indicadores sociales reales los gobiernos puedan tener insumos para la generación de políticas a favor del pueblo afrodescendiente.

- Que los jóvenes Afrodescendientes queremos ser parte activa en la construcción de las nuevas sociedades, democráticas, incluyentes, participativas interculturales e intergeneracionales.
- La inherente necesidad de incidir en los sistemas educativos oficiales de nuestros países con propuestas curriculares que rompa las barreras que mantienen en las aulas el desconocimiento de la historia, la cultura y la identidad de los Afrodescendientes y su contribución en la construcción de la ciudadanía, para lo que fortalecemos el proyecto etnoeducativo de cada país de nuestra región.

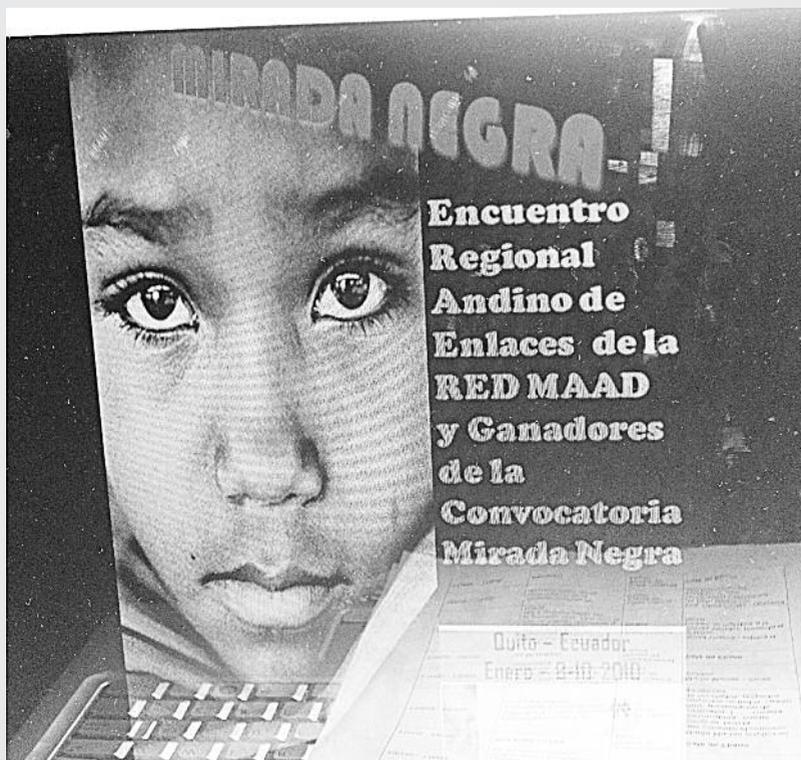
## **INSTAMOS**

- A nuestros Gobiernos y a la Cooperación Internacional que, siendo declarado por las Naciones Unidas el 2011 como el Año de la Población Afrodescendiente:
- Se generen espacios de mayor diálogo con la sociedad civil Afrodescendiente y de manera particular con las mujeres Afrodescendientes.
- Que en los Estados de nuestros países se creen o se fortalezcan los organismos de equidad racial, y que las Secretarías de las Mujeres establezcan el departamento de la Mujer Afrodescendiente, de no existir; mismo que pueda ser el vínculo entre todos los Ministerios.

- Que el Ejecutivo, en sus Planes Operativos Anuales, establezcan presupuestos que permitan la ejecución de planes y proyectos de las mujeres Afrodescendientes.
- Que los Organismos de Cooperación apadrinen los proyectos de las Mujeres Afrodescendientes de la Región y que los financien para que nuestros procesos de desarrollo socio-culturales, socio-económicos sigan fortaleciéndose.
- Que ONU-Mujer continúe trabajando con las mujeres Afrodescendientes en sus procesos de formación profesional y política; así como de generación de emprendimientos productivos; como una continuidad de esta primera fase, y que fuera ejecutada en cada país bajo la coordinación de las Mujeres Afrodescendientes que conocemos las particularidades de cada Nación.
- Que Naciones Unidas acoja la propuesta de crear el Observatorio sobre Racismo, Discriminación Racial, Políticas y acciones Afrodescendientes en América Latina, que se constituiría como un centro de referencia de monitoreo, seguimiento, evaluación e información sobre las distintas acciones que en materia legislativa, políticas públicas, acciones civiles y proyectos de desarrollo se implementan en los países de la Región Andina, generando información continua, sistemática y confiable sobre temas de interés a través de la investigación, análisis de datos, acciones y políticas en beneficio de la población Afrodescendiente.

Quito – Ecuador  
Julio 25 de 2010.





**ENCUENTRO REGIONAL ANDINO  
DE ENLACES DE LA RED MAAD Y  
GANADORES DE LA CONVOCATORIA  
MIRADA NEGRA**



## ENCUENTRO REGIONAL DE ENLACES RED MAAD Y GANADORES DE LA CONVOCATORIA MIRADA NEGRA



**FECHA:** *Del 08 al 10 de enero de 2010.*

**LUGARES:** *Casa Cultural Afroecuatoriana  
“Con Manos de Ébano” –  
Fundación Afroecuatoriana  
AZÚCAR, Quito – Ecuador.*

**PARTICIPANTES:** *Enlaces Regionales de la Red  
MAAD en Venezuela, Bolivia,  
Perú, Colombia y Ecuador.  
Representantes de las  
instituciones ganadoras de la  
convocatoria *Mirada Negra*.*

### ■ **Objetivo general**

Apoyar el proceso organizativo de las mujeres Afro en el Ecuador, como instrumento de fortalecimiento del proceso de integración nacional y regional.

### ■ **Objetivo específico**

En este evento se firmaron convenios con los ganadores de la Convocatoria “Mirada Negra” como punto de partida para la promoción de la Cultura Afrolatinoamericana y el intercambio de experiencias en la región. También se determinaron las agendas nacionales y regionales de los enlaces de la Red MAAD en la Región Andina, en el marco de los objetivos tanto del proyecto *Fortalecimiento de las Mujeres de la Región Andina*, como del proyecto *Mirada Negra*.

## AGENDA DE TRABAJO

<b>Jueves 7 enero</b>	Arribo de Invitados Internacionales (Enlaces) y ganadores del concurso Mirada Negra.
<b>Viernes 8 enero</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Inscripciones.</li><li>● Saludo de bienvenida - Presentación de los participantes.</li><li>● Justificativo de la convocatoria <i>Mirada Negra</i> justificación del evento, socialización de la agenda.</li><li>● Presentación del proyecto <i>Mirada Negra</i>, Eje 4 - proyecciones y resultados esperados.</li><li>● Presentación Proyecto Fortalecimiento de la Red MAAD-RA – UNIFEM.</li><li>● Foro - Preguntas, inquietudes, respuestas. La cohesión social.</li><li>● Eventos de incidencia en momentos claves de integración – negociación -visibilización: los talleres - los tiempos.</li><li>● PRESENTACION DEL EJE DE LA CONVOCA-TORIA- llamado a concurso y presentación de los ganadores.</li><li>● Presentación de ganadores - Breve intervención para que cada institución exponga su propuesta y los resultados esperados.</li><li>● Mapeo y guía de organizaciones de mujeres afrodescendientes de la Región Andina y de mujeres afrodescendientes, con un trabajo vinculante al proceso del movimiento afro.</li><li>● Propuesta piloto de observatorio de la discriminación racial.</li></ul>



**Sábado 9 enero**

- TALLER: Cohesión social, Comunidad Andina - cómo trabajar el tema desde las organizaciones y el pueblo afrodescendiente.
- MESAS DE TRABAJO: 1. mesa enlaces: agendas por país - responsables, fechas, lugares, recursos, contrapartes; 2. ganadores de los proyectos - revisión papeles, convenio, compromisos, tiempos, resultados, garantías.
- SESIÓN PLENARIA: Presentación de resultados de las mesas de trabajo.
- Firma de convenios con ganadores del Concurso.
- Firma de compromisos con las Enlaces de cada país.
- Cierre de evento.



## ■ ACTO INAUGURAL

### Integrantes de la mesa directiva:

- **María José González** – Coordinadora de Cooperazione Internazionale en Ecuador.
- **Sisy Larrea** – Coordinadora del Proyecto Regional Andino de UNIFEM en Ecuador – Área DESCA.
- **Martín Macías** – Coordinador del Proyecto Mirada Negra.
- **Sonia Viveros** – Directora Fundación Afroecuatoriana “Azúcar” / Coordinadora de la Región Andina, Red MAAD.

## ■ INTERVENCIÓN DE SONIA VIVEROS

En primer lugar, les doy la bienvenida y les agradezco por estar aquí, por su puntualidad y sobre todo por acoger el llamado de los hermanos y hermanas afroecuatorianos de la región.



El propósito, para el que estamos aquí, es fortalecer los lazos que hemos iniciado entre los países de la región, cada uno con sus particularidades y con las particularidades nuestros territorios dentro de cada espacio nacional. Necesitamos conocernos e intercambiar experiencias, para ir rompiendo esas cadenas mentales y esos límites fronterizos que nos han impuesto las estructuras legales, sin tomar en cuenta que, donde quiera que habitemos, nuestra cultura es una sola.

Por eso agradezco a quienes han hecho posible que nos podamos reunir: a COOPI a través de su representante, María José González, a UNIFEM por medio de su representante, Sisy Larrea y, por otro lado, a la Fundación Interamericana (IAF) que hizo realidad el sueño de nuestro colectivo de tener este espacio cultural que ahora les acoge a ustedes.

También quiero presentarles a quienes han estado molestándoles, llamando e insistiendo para que vengan, y son las personas que en el transcurso de este año que durará este proyecto les seguirán los pasos desde aquí. La compañera Gissela Ruiz quien es la Consultora del Proyecto *Mirada Negra* que ejecutarán conjuntamente COOPI, CONAMUNE y Fundación AZUCAR. Cecilia Méndez, Consultora de Proyecto *Fortalecimiento de la Red Afrolatinoamericana de la Región Andina* en el que trabajamos con UNIFEM que es el otro brazo de este proyecto. Está también el equipo técnico de AZUCAR: Juan Pablo Minda, Promotor Cultural de Manos de Ébano; Gabriela Viveiros, quien se encarga de las finanzas de Casa de Ébano y del Proyecto UNIFEM; la compañera Connie Vivero responsable financiera del proyecto *Mirada Negra*, con COOPI, y otras personas que no están presentes, pero han contribuido para que este trabajo se realice con éxito.

La Fundación AZÚCAR es una organización de mujeres que empezamos haciendo danza y música, y decidimos unirnos al Movimiento de Mujeres Negras de Pichincha que, a su vez es parte de la Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diáspora.

Nuevamente bienvenidos/as a este espacio de afros, para las diversidades.

## ■ INTERVENCIÓN DE SISY LARREA

Como representante de UNIFEM y en lo personal me siento muy comprometida con este proceso. UNIFEM está comprometido con la Región Andina pero también con las otras regiones, especialmente con Brasil y el Cono Sur. El propósito de aportar y apoyar a los procesos de las mujeres afrodescendientes también viene en gran parte desde Brasil y desde ahí tenemos el compromiso de sumarnos a este proceso y hemos decidido apoyar a las mujeres afrodescendientes para que vayan avanzando en su objetivo de hacer respetar sus derechos, acompañando además los procesos de los hombres, eso es un tema prioritario en este momento, en la Región Andina, UNIFEM trabaja mayoritariamente con mujeres indígenas, pero ha decidido trabajar también con otros sectores.

Nosotros estamos iniciándonos en este proceso, pese a que muchas mujeres afrodescendientes ya han estado trabajando antes, y estaremos apoyando hasta donde podamos llegar, cuantos sueños podamos construir. Lo estamos haciendo porque creemos en las agendas, hemos hecho una alianza con la RED MAAD y también con COOPI, porque no se pueden hacer las cosas sin alianzas y la Cooperación tiene que demostrar que es eficiente para no dispersar las acciones. En ese sentido, creemos firmemente en lo que van a hacer ahora y que van a tomar en serio la construcción de las agendas, las organizaciones y los proyectos que están desarrollando.

Les felicito y les deseo toda la suerte, a veces es muy poco dos días para construir acciones como las que se proponen, pero creo que sí se puede, creo que es importante, creo además que tienen todas las capacidades para llevar adelante todos los procesos en los que están involucradas, pienso que también a nivel de América Latina sí se puede marcar una guía, una línea que las otras naciones puedan ir siguiendo.

Gracias.



## ■ INTERVENCIÓN DE MARÍA JOSÉ GONZÁLEZ

Gracias Sonia, para COOPI el apoyar al proceso organizativo de las mujeres en Ecuador, a través de la CONAMUNE, es verdaderamente un compromiso. Ya se ha ejecutado una primera fase y ahora, con *Mirada Negra*, que ya mas adelante explicará Martín de que se trata.

Agradezco a ustedes por estar aquí y aprovechemos esta jornada.



## AGENDA DE TRABAJO

### ■ JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO MIRADA NEGRA

*Martín Macías – Coordinador Proyecto*

*Mirada Negra* es promoción de la cultura afrolatinoamericana para reforzar la cohesión social en el proceso de integración regional andino.

Tiene una duración de dos años, inició el 9 diciembre del 2008, de modo que concluye el 8 diciembre 2010. La Unión Europea financió el 90% del proyecto y el 10% restante lo financia COOPI.

Los actores claves de este proceso son: COOPI, organización no gubernamental Italiana que opera en el Ecuador desde el 1967; CONAMUNE: Coordinadora Nacional de Mujeres Negras, organización de hecho, fundada en el 1999; la Coordinadora Nacional de la Mujer, actualmente en un proceso de transición del cual no sabemos todavía los resultados; las universidades, ministerios, autoridades locales y organizaciones de la sociedad civil.

El objetivo de este proyecto es promover en el Área Andina la cultura minoritaria afrolatinoamericana como instrumento de fortalecimiento del proceso de integración regional. El objetivo específico es desarrollar -a nivel local, nacional y regional- iniciativas de promoción de la cultura afrolatinoamericana, en el marco de la promoción de iniciativas innovadoras de cohesión social.

El equipo técnico está conformado por un coordinador/a internacional, como es el caso de María José, un coordinador/a nacional, administración, una contadora, promotoras, pasantes, las coordinadoras provinciales y la CONAMUNE.

Los resultados, hasta aquí, son:

1. Las asociaciones de mujeres negras han desarrollado y validado iniciativas piloto de promoción de la cultura afroecuatoriana en las provincias de El Oro, Guayas y Los Ríos.

Pero ¿qué actividades se desarrollaron para lograr este resultado?

- Construcción y equipamiento de 3 centros culturales en las provincias de El Oro, Guayas y Los Ríos.
  - Un programa de educación ancestral para los/as maestros/as dentro de los planteles educativos y en todo nivel de educación, realización de obras teatrales sobre la historia afro en Ecuador, que ya los chicos están trabajando y se han presentado, la realización de CD musicales afro, que debemos trabajarlo, hacer un estudio de mercado de productos artesanales afrodescendientes; la apertura de espacios de comercio para productos artesanales Afroecuatorianos (feria, exposiciones permanentes, convenios con tiendas de artesanías, etc).
  - El levantamiento de información sobre los afros en las tres provincias Guayas, el Oro y los Ríos, para la realización de documentos de aplicación en escuelas; una Obra de teatro con 30 jóvenes de varios sectores en la ciudad de Guayaquil; Grupo de marimba con 30 niños y adolescentes de la ciudad de Machala; Grupo Marimba con 30 niños y adolescentes en la ciudad de Quevedo.
2. Este resultado se refiere a la *Campaña cultural nacional de sensibilización sobre la realidad de la comunidad afroecuatoriana*, desarrollada a partir de la sistematización e intercambio de las mejores prácticas de promoción de la cultura afroecuatoriana. Para alcanzar este resultado se ha previsto realizar las siguientes actividades:
    - Intercambios entre las asociaciones afroecuatorianas. Se han realizado ya tres de estos eventos, para promocionar y visibilizar a la cultura afro, a través de música, teatro y danza, en las ciudades de Guayaquil, Machala y Quevedo.





- Pasantías en estos mismos espacios organizativos.
  - Sistematización de la experiencia y diagnóstico sobre el estado de la cultura Afroecuatoriana en Ecuador, que lo está llevando en coordinación con FLACSO. Como parte de la campaña FLACSO, organizará un Observatorio (Monitoreo a dos medios de comunicación de alcance nacional, Ecuavisa y Telemazonas); realizará una investigación (diagnóstico, sistematización, etc.). Dictará talleres sobre incidencia para socializar los resultados de las investigaciones y del observatorio y sostendrá un diálogo con instituciones públicas.
  - Dos encuentros nacionales de la CONAMUNE, sobre coordinación y planificación de espacios políticos socio culturales.
3. Redes de organizaciones de la sociedad civil y autoridades locales de la Región Andina, apoyando la convocatoria *Mirada Negra* para fomentar iniciativas de promoción de la cultura afrolatinoamericana e intercambio de experiencias en la región, mediante estas actividades:
- Identificación de actores y acuerdos con las autoridades y otros organismos locales y regionales interesados en participar en el Proyecto *Mirada Negra* (MN).
  - Definición participativa del reglamento y modalidades de funcionamiento del Proyecto *Mirada Negra* y su divulgación.
  - Creación de una página Web del Proyecto *Mirada Negra*.
  - Convocatoria *Mirada Negra* para el acompañamiento de iniciativas de promoción de la cultura afrolatinoamericana e intercambio de experiencias en la región;
  - Acompañamiento al proceso de monitoreo y evaluación de las iniciativas *Mirada Negra* seleccionadas.

Este resultado abarca desde la dimensión local hasta la regional y apunta, a través del desarrollo de una serie de convocatorias (para micro proyectos e intercambios), del Proyecto *Mirada Negra*, a involucrar a las autoridades y a las organizaciones de la sociedad civil a nivel local, nacional y regional, en la promoción de la cultura afro.

## PRESENTACIÓN DEL EJE # 4 DEL PROYECTO

**Gissela Ruiz** – Consultora del Proyecto Fortalecimiento de la Red MAAD/COOPI y Proyecto Mirada Negra/UNIFEM

El eje *Espacios afrolatinoamericanos de incidencia política a nivel andino fortalecidos, y posicionado en la agenda el tema de la cohesión social, desde la perspectiva de los grupos minoritarios*, tiene dos campos de acción, el primero a escala regional, en donde se han propuesto las siguientes actividades:

- Un sondeo de organizaciones afro culturales en Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia y Venezuela, los grupos de mujeres en los 5 países. (Definiendo la naturaleza de la asociación sea esta jurídico: de hecho y de derecho).
- Una guía de organizaciones de mujeres y afro-culturales de la región, trabajo que ya lo hemos iniciado; de hecho, ustedes las enlaces son a quienes las he estado llamando, molestando para sacar este proceso adelante.
- Convocatoria *Mirada Negra* para el acompañamiento de iniciativas de promoción de la cultura afrolatinoamericana e intercambio de experiencias en la región.

En cuanto al segundo campo de acción, en el ámbito nacional, tenemos actividades como:

- Sesiones de formación y de profundización sobre cultura y cohesión social. Hemos realizado ya el Encuentro *Mas – Caras de Mujer II* en la ciudad de Esmeraldas del 27 al 30 de agosto del 2009, con la participación de las coordinadoras provinciales de la CONAMUNE e invitadas de otras organizaciones no filiales a esta institución; allí se abordaron temáticas como ronda de censos 2010, un informe de avance del plan de acción de Durban, qué es SOCICAN y cómo podemos participar, se trabajo sobre las recomendaciones de la Convención Sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer - CEDAW, se presento el Plan Nacional para Eliminar la Discriminación Racial propuesto por el gobierno nacional y la UNESCO y se analizó la Agenda Política de las Mujeres Negras.





- Se planteó también la realización de un encuentro internacional socio cultural: *Un Paseo por la Diáspora Andina*, con la Red de mujeres afro latino americana para este año 2010, donde presentaremos los resultados de los proyectos ganadores de la convocatoria *Mirada Negra*, para lo cual se invitará a grupos culturales de cada país, se llevarán a cabo conversatorios con temas de interés, etc. Pero para todo esto debemos realizar gestiones en las embajadas, ministerios de cultura y demas organizaciones que se sumarán a este evento y esto de debe ser un compromiso.
- Crear un grupo virtual y un link de organizaciones de mujeres negras de la región, para que sea el enlace directo con la Red regional y la continental de la cual todos/as los que estamos aquí ya somos parte.

Como verán, el logro de los resultados previstos en este eje requiere la colaboración de todas/os ustedes.

## **PRESENTACIÓN PROYECTO FORTALECIMIENTO, RED MAAD / UNIFEM**

*Cecilia Méndez – Consultora del Proyecto*

El proyecto de fortalecimiento se origina en la Coordinación de la subregión andina de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y la Diáspora, cuya responsabilidad está actualmente en el Ecuador. Fue pensado y diseñado con dos propósitos: para cumplir el POA de la Red Continental y como instrumento para reforzar liderazgos, crear relaciones de confianza política y construir un espacio de comunicación armónica.

Esta iniciativa forma parte del Proyecto *Promoción de la cultura afrolatinoamericana, para el fortalecimiento de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas y la Diáspora*, auspiciado por la CAN y la Unión Europea y ejecutado por COOPI, y a esta acción de la Coordinación de la Región Andina de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora, se han sumado: UNIFEM, COOPI, Coordinadora Nacional de Mujeres Negras CONAMUNE, Fundación de Desarrollo Cultural AZUCAR.

## Los objetivos de este Proyecto son:

- Aumentar el número de mujeres afrodescendientes con capacidad de liderazgo, representación e incidencia en la lucha contra la discriminación racial, el sexismo y la pobreza, así como en el fortalecimiento de los procesos culturales que reivindican a sus pueblos.
- Realizar una reunión regional para examinar la realidad social, económica, política y cultural de las mujeres afrodescendientes, en cada uno de los países miembros de la Red.
- Elaborar una agenda de trabajo regional que se aplique en cada uno de los países de la Región Andina, adaptándola a las realidades locales.
- Construir agendas nacionales que recojan el sentir de las mujeres afrodescendientes de cada país, en concordancia con la agenda general.
- Realizar un mapeo de organizaciones y/o mujeres afrodescendientes de cada país; que permita conocer las capacidades existentes y fortalecerlas de acuerdo a sus potencialidades.
- Apoyar la legalización de las organizaciones de afrodescendientes.
- Generar las condiciones para una propuesta piloto de observatorio de la discriminación racial, con énfasis en la problemática de la mujer afrodescendiente en Ecuador; con miras a ser replicado en los otros países de la Región Andina.
- Promover en el área andina la cultura afrolatinoamericana, como instrumento para la integración regional, entendiendo el bagaje cultural como parte de la vida misma de los pueblos y resaltando las artes y artesanías, la música, la danza, la gastronomía, la etnoeducación, la salud, la religiosidad y la cosmovisión afrodescendientes.





## Los productos con los que contaremos al finalizar el proyecto son:

- Una reunión regional para presentar y analizar la realidad social, económica, política y cultural de mujeres afrodescendientes en cada uno de los países miembros de la Red, realizada.
- Una agenda de trabajo regional que se esté aplicando en cada uno de los países de la Región Andina, una vez adaptada a la realidad local.
- Cinco agendas nacionales que concuerden con la agenda general y que recojan el sentir de las mujeres afrodescendientes de cada país.
- Una guía de las organizaciones y/o mujeres afrodescendientes de cada país; que permita conocer las capacidades locales y fortalecerlas de acuerdo a sus potencialidades, publicada y subida a la web.
- Organizaciones de mujeres afrodescendientes orientadas hacia su legalización en cada país de la Región Andina.
- Propuesta piloto de observatorio, en Ecuador, construyéndose.
- Cinco ferias culturales del pueblo afrodescendiente (una por cada país), como instrumento para la integración regional, entendiendo el bagaje cultural como parte de la vida misma de los pueblos y con énfasis en las artes y artesanías, la música, la danza, la gastronomía, la etnoeducación, la salud, la religiosidad y la cosmovisión afrodescendientes.

## Logros institucionales:

Encaminar a las organizaciones de mujeres afrodescendientes de los cinco países para que legalicen su personería jurídica; eso les dará un reconocimiento de su trayectoria política y les otorgará un marco legal de trabajo con el que pueden canalizar sus diferentes propuestas y proyectos.

## Logros políticos:

Aumento y mejoramiento de la incidencia de las mujeres afrodescendientes en sus procesos organizativos, para fomentar la partici-

pación política dentro del movimiento afro y hacia los espacios políticos nacionales en cada uno de los países.

Creación de observatorios nacionales en los cinco países (Perú, Colombia, Venezuela, Bolivia y Ecuador) con miras a la creación de un observatorio regional, como mecanismo para la erradicación de toda forma de discriminación y racismo.

### **Logros financieros:**

Fortalecimiento de iniciativas productivas amigables con el ambiente y emprendimientos económicos alternativos que permitan a las mujeres afrodescendientes elevar su calidad de vida, disminuir la pobreza y cuidar el ambiente.

### **Logros sociales y culturales:**

Promoción en el área andina de la cultura afrolatinoamericana, como medio para alcanzar la integración regional, considerando a la cultura como el elemento que da vida a los pueblos y, por lo tanto, dando lugar a sus manifestaciones como las artes y artesanías, la música, la danza, la gastronomía, la etnoeducación, la salud, la religiosidad y la cosmovisión de raíces afro.

El intercambio, la relación entre pueblos, hace que las mujeres afrodescendientes conozcan sus realidades y genera una visión compartida sobre las necesidades y los procesos de lucha por causas comunes, como discriminación racial, necesidad de visibilización política, disminución de la pobreza.

## **PRESENTACIÓN DEL EJE CONVOCATORIA MIRADA NEGRA**

**Martín Macías** – *Coordinador de Proyecto MN*

El objetivo de la convocatoria es involucrar a los organismos públicos locales y organizaciones de la sociedad civil en la promoción de la cultura afrolatinoamericana, para lo cual se ponen a disposición los fondos necesarios para que diferentes actores intervengan con este fin. De esta manera se conseguirá que estas instituciones se sensibilicen y sensibilicen a su vez a la sociedad por medio de las iniciativas que respondan a esta convocatoria.

Se apunta a crear un espacio que permita generar cohesión social a nivel local, nacional y regional, mediante las iniciativas promovidas por *Mirada Negra*. No se trata solamente de despertar mayor interés por parte de autoridades locales y organizaciones de la sociedad civil, sino, sobre todo, de construir en la vida cotidiana una cultura de inclusión y de respeto de los derechos humanos desde el nivel local hasta el regional.



En el ámbito regional se promoverán iniciativas transnacionales que involucren a organizaciones de la sociedad civil y autoridades locales del área andina. Se fortalecerá el posicionamiento regional de las mujeres negras, gracias al trabajo de incidencia política desarrollado a través de la Red MAAD que representa el espacio, a nivel latino americano, de coordinación entre las organizaciones de mujeres negras.

El enfoque de derechos de esta convocatoria se sustenta en la convicción de que la comunidad negra debe tener la posibilidad de gozar plenamente de sus derechos, en este caso a ser tratada de igual manera que el resto de ciudadanos y ciudadanas y a no ser discriminada de ninguna manera. No se trata de llevar a cabo acciones a favor de este colectivo, debido a sus necesidades coyunturales, se trata de buscar vías que le faciliten el pleno cumplimiento de sus derechos humanos fundamentales.

El enfoque de género se debe a que dentro de la comunidad negra son las mujeres las que sufren los más graves efectos de la discriminación, por eso se centra la atención en las mujeres negras y, por lo tanto, en la equidad de género. Además, es la mujer la que habitualmente se ocupa de la educación de los niños y las niñas y en esta medida, la responsable directa de la reproducción de la cultura e identidad afro, por ello las acciones que se lleven a cabo con las mujeres negras tendrán un efecto multiplicador.

Podrán presentar propuestas a la presente convocatoria representantes de la sociedad civil (fundaciones, organizaciones, empresas, microempresas familiares, etc.) integradas por población afrolatinoamericana y organismos públicos locales ecuatorianas. Los representantes de la sociedad civil tendrán que demostrar que poseen

una trayectoria en la promoción de derechos de la población afro-latinoamericana, así como el involucramiento de mujeres negras en la estructura de la organización. Además, tendrán que cumplir los siguientes requisitos:

- Gozar de personería jurídica (por lo menos uno de los socios que presentan la propuesta).
- Tener cumplidas sus obligaciones tributarias ante el SRI y el IESS (o instituciones correspondientes en los diferentes países).
- Poseer una cuenta bancaria.

En el caso de que quien responda a la convocatoria *Mirada Negra* sea una organización afrolatinoamericana de hecho, que no disponga de personería jurídica, deberá estar asociada con alguna organización que cumpla con ese requisito.

Podrán presentarse a la convocatoria representantes de la sociedad civil de Ecuador, Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela y organismos públicos locales de Ecuador. El alcance geográfico de las propuestas presentadas podrá tener alcance local, nacional o regional.

Se tomarán en cuenta aquellas propuestas que tengan como fin la promoción de la cultura afrolatinoamericana y más concretamente los derechos de las mujeres negras, a través de iniciativas novedosas, relacionadas con comunicación social, gastronomía, música, danza, artesanía, poesía, teatro, artes, medicina tradicional, ecoturismo comunitario, festivales o cualquier otra expresión cultural que represente a la comunidad afrolatinoamericana.

Se valorará el impacto regional de las iniciativas, es decir, aquellas que tengan una trascendencia internacional, a nivel de la Región Andina, concretamente en países que compartan un contexto multiétnico similar al de Ecuador.

**Modalidad A.** - representantes de la sociedad civil: los concursantes presentarán directamente propuestas que apoyen a la promoción de la cultura afrolatinoamericana y el intercambio de experiencias en la región. Dichas propuestas deben incorporar acciones que complementen las actividades que la organización solicitante ya esté ejecutando en el momento de la presentación.

**Modalidad B.** – organismos públicos locales: los organismos públicos locales interesadas presentarán propuestas de futuros concursos a realizarse en sus áreas de influencia que serán gestionados por las mismas las autoridades locales a las que se les apruebe la propuesta en colaboración con el equipo técnico del proyecto. La finalidad de los concursos planteados será similar al de la presente convocatoria y contemplará un aporte del organismo público local, igual al que soliciten del Proyecto *Mirada Negra*.

El Proyecto *Mirada Negra* realizará una sola convocatoria a la que se podrán presentar propuestas en las dos modalidades previstas. Una comisión valorará las iniciativas y seleccionará las que considere más pertinentes entre las presentadas, posteriormente el personal del proyecto se comunicará con las organizaciones seleccionadas.

Un representante del organismo que presente la propuesta seleccionada asistirá a dos eventos de intercambio de experiencias, uno, en Guayaquil, antes de que comience la ejecución de las acciones y otro, en Quito, al finalizar el plazo de ejecución. Aunque, por razones presupuestarias, se han modificado los lugares y ahora estamos aquí, en Quito.

En el primer evento los participantes presentarán el trabajo que su institución ha realizado hasta el momento y en la segunda, las experiencias y lecciones aprendidas en el desarrollo de las actividades financiadas por el Proyecto *Mirada Negra*. Los costos generados por la participación en estos eventos serán cubiertos por el Proyecto *Mirada Negra*.

### **Normas de la Convocatoria**

Los interesados en presentar propuestas a la presente convocatoria se deberán ajustar a las condiciones siguientes:

1. Para poder participar es necesario completar totalmente el formulario de solicitud y responder estrictamente a lo que se solicita. Los formularios de solicitud para la presentación de propuestas se encuentran en la página web de la Red MAAD: [www.mujeresafro.org](http://www.mujeresafro.org)

2. Cada participante podrá presentar un máximo de dos propuestas, de las cuales sólo podrá ser seleccionada una.
3. Las acciones tendrán una duración máxima de 10 meses y la fecha máxima de finalización será el 15 de octubre de 2010.
4. Los beneficiarios de esta convocatoria se comprometen a respetar las condiciones generales establecidas por las normas de la Unión Europea, así como la normativa interna de gestión administrativa y financiera de COOPI.
5. Los organismos públicos locales que quieran participar en esta convocatoria deberán demostrar su capacidad de contribuir al financiamiento del concurso con una contraparte financiera igual a la solicitada al Proyecto *Mirada Negra*, de modo que el concurso planteado contará con el aporte económico de ambos.
6. Los organismos públicos locales presentarán una lista de organizaciones que trabajan en su área de influencia a las que pretende dirigir la nueva convocatoria, las cuales constituirán una lista corta de organizaciones que podrán participar e implementar proyectos. Organizaciones vinculadas a funcionarios públicos no podrán participar.
7. Los representantes de la sociedad civil deberán considerar en su presupuesto un aporte de por lo menos el 10% del total de la acción. Este aporte puede ser en efectivo o valorado propio o de otras entidades. Se valorará positivamente el involucramiento de autoridades locales del lugar de procedencia de la organización.
8. Sólo se considerarán propuestas de intermediación de la acción entre las correspondientes a la modalidad B. Las propuestas presentadas en la modalidad A, obligatoriamente deben considerar una acción directa de promoción de la cultura afrolatinoamericana y no el financiamiento o subcontratación de otra entidad.
9. Los beneficiarios del Proyecto *Mirada Negra* se comprometen a garantizar la visibilidad de las organizaciones participantes en el proyecto: Unión Europea, COOPI, CONAMUNE y la Red MAAD.





10. Los beneficiarios se comprometen a aceptar el monitoreo de sus acciones y la posterior evaluación, por parte de COOPI y/o la Red MAAD y a colaborar con estas acciones de control. Se realizará una evaluación intermedia y una final, en la que el beneficiario entregará a COOPI los documentos originales correspondientes a los gastos imputados al Proyecto *Mirada Negra* (facturas, cotizaciones y movimientos de cuenta), así como copias de los justificantes de los gastos correspondientes a los aportes propios o de otros financiadores.
11. El comité evaluador se reserva el derecho de solicitar a los postulantes la información adicional que considere oportuna.
12. Los acreedores de una subvención por parte de esta convocatoria deberán firmar un convenio con COOPI donde expresan su compromiso de cumplir sus obligaciones.
13. En caso de presentarse alguna situación no prevista en la presente convocatoria, COOPI se reserva la potestad de decidir el medio para solucionarla.
14. Para la presente convocatoria está asignada la cantidad de 50.000 euros, a los que optarán tanto propuestas de la modalidad A, como de la modalidad B.
15. Las propuestas presentadas deberán solicitar entre 3.000 y 10.000 dólares al Proyecto *Mirada Negra*, si bien el costo total de la propuesta puede ser mayor, debido a aportes propios o de otras entidades.
16. El Proyecto *Mirada Negra* sólo financiará gastos generados directamente por la ejecución del proyecto seleccionado y el 7% de costos administrativos, entre lo que serán considerados aquellos relativos a: viajes, movilización interna, materiales, adecuaciones de locales, equipos y suministros, difusión del proyecto, imprevistos y otros que el solicitante justifique adecuadamente. La organización solicitante podrá incluir costos de personal como contraparte suya.
17. Los interesados podrán presentar su propuesta desde el día 13 de octubre de 2009 hasta el día 12 de noviembre de 2009 a las

23:59 pm. Las propuestas podrán ser enviadas por medio de correo electrónico o por correo convencional, siempre que el matasello certifique el envío en el plazo establecido. A petición de varios posibles postulantes, se ha convenido la ampliación del plazo para la recepción de propuestas hasta el lunes 30 de noviembre, los resultados de la convocatoria donde se informará cuáles fueron las propuestas aprobadas se harán públicos el 18 de diciembre de 2009.

18. Para la selección de las propuestas se conformara un comité integrado por la representante nacional de COOPI, el coordinador del Proyecto *Mirada Negra*, la coordinadora nacional de la CO-NAMUNE, la representante en Ecuador de la Red MAAD y una autoridad invitada a participar en el proceso.

COOPI entregará el 60% del total de la asignación en el momento de la firma del convenio, el 30% a la entrega del informe intermedio y el 10% una vez concluida la acción para la que se entregó la asignación. La entrega de este 10% estará supeditada a la presentación, por parte del organismo beneficiario, del informe final con su respectiva documentación y la aprobación del mismo por parte de COOPI.

**Documentación de la convocatoria:** Formulario de presentación completo y presupuesto de la propuesta.

**Documentación administrativa:** Escritura de constitución o estatutos de la organización, nombramiento actualizado del representante legal, copia del Registro Único de Contribuyentes (RUC) actualizado o el documento correspondiente en cada país, certificado de la cuenta bancaria de la organización postulante.

Los beneficiarios de la convocatoria *Mirada Negra* deberán presentar una letra de cambio o pagaré notariado equivalente al 100% del valor asignado. Esta garantía asegurará a COOPI que el beneficiario empleará los recursos en la ejecución de las actividades descritas en el formulario de presentación dentro de los plazos establecidos.

Los interesados en participar de esta convocatoria deberán enviar sus propuestas por medio del correo electrónico, a la siguiente dirección: [convocatoriacultural@gmail.com](mailto:convocatoriacultural@gmail.com) pueden dirigirse a la



misma dirección para información y asistencia. En caso de envío por correo convencional, la dirección a la que deben remitir su propuesta es: calle Últimas Noticias N39-127 y El Universo, Quito. En ambos casos, el formulario de presentación y demás documentos deberán estar completados en formato electrónico.

## **PRESENTACIÓN DE LOS GANADORES CONVOCATORIA MIRADA NEGRA**

**Gissela Ruiz** – consultora *Proy. Fortalecimiento Red MAAd Región Andina-COOPI*



Desde el lanzamiento hasta el cierre de la convocatoria, se han recibido 24 proyectos, 10 de los cuales provienen de Colombia, 7 del Perú, 14 del Ecuador, 1 de Venezuela y lamentamos que desde Bolivia no se haya presentado ninguna propuesta.

El proceso de divulgación de esta convocatoria se hizo a través de la página Web de la red de mujeres, correos electrónicos, redes sociales, las compañeras enlaces y desde ellas, a sus contactos.

El comité de selección de las propuestas estuvo conformado por: María José González – representante de COOPI Ecuador, Martín Macías – Coordinador del Proyecto *Mirada Negra*, Livis González – CO-NAMUNE y Sonia Viveros – Coordinadora de la Red MAAD Región Andina. Fue una tarea bastante árdua con dos jornadas de trabajo de 9am. a 6pm. Se calificó sobre 65 puntos por cada jurado, es decir sobre un puntaje máximo de 240 puntos.

De los 10 proyectos enviados desde Colombia los ganadores fueron:

1. Asociación TITANIO con el proyecto “Las tradiciones culturales afrocolombianas, como elemento de transformación cultural, promoción de la equidad de género y prevención de la violencia contra la mujer, en el Distrito de Aguablanca de la Ciudad de Cali, Colombia”, cuyo representante es Carlos Jhair Guazá.
2. Asociación Santa Rita para la Educación y Promoción – FUNSA-REP, con el proyecto “Mujer Afrocolombiana, que tu Presencia se Haga Visible, que tu Palabra Se Escuche”, en la ciudad de Cartagena, y su representante es el señor Israel Díaz.

Los ganadores de Perú fueron:

1. El proyecto “PALENQUEANDO. Mujeres Afroyapateranas Moldeando Nuestra Identidad.” Del Comité Museo Afroyapaterano, avalado por el Centro de Desarrollo Étnico – CEDET y aquí está el señor Antio Abelardo.
2. El Centro de Desarrollo de la Mujer Negra Peruana (CEDEMU-NEP), con el proyecto “Entrelazando: Identidad, Cultura y Hermandad” y la representante es Cecilia Ramírez Rivas, quien tuvo inconvenientes con el vuelo y no nos pudo acompañar.



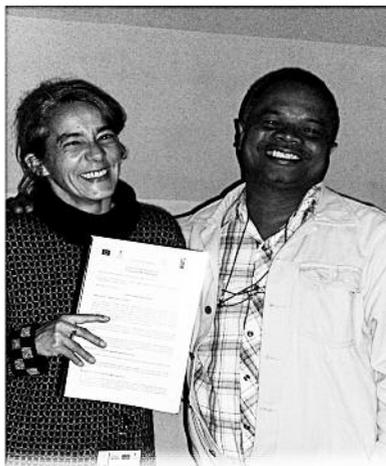
Los proyectos ganadores del Ecuador fueron:

1. De la Asociación de Mujeres Negras Raíz de Libertad “El Quiombo un Espacio para Revitalizar la Cultura Afroecuatoriana” y nos acompaña aquí Isabel Orellana, representante de esta asociación.
2. El proyecto “Taller de Teatro Alonso de Illescas” de Guayaquil, de la Organización Afroecuatoriana de Mujeres NUEVO DESPERTAR y está aquí Zolangez Arroyo y la compañera Aida Quintero, como sus representantes.
3. La Fundación de Mujeres Afroecuatorianas Alice Malsenor Walker, con la propuesta “El Palenque - un espacio para revitalizar la cultura Afroecuatoriana”, avalado por la Fundación Reinas de Quevedo y su representante es Livis González, quien está aquí.
4. La CONAMUNE, Carchi, con la propuesta “Vocablos y Expresiones que hacen particular el habla de los afrochoteños”, con el aval del Centro de Investigación de la Mujer de Piel Africana (CIMPA) y está con nosotros Olguita Maldonado, como su representante.

Felicitaciones a todos los ganadores.



*Asociación TITANIO – Carlos Jahir Guazá y Ma. José González*



*FUNSAREP – Israel Díaz y Ma. José González*



*Centro de Desarrollo Étnico –  
CEDET Antio Alzamora y  
Ma. José González .*



*CEDEMUNEP – Cecilia Ramírez.*



*Isabel Orellana en representación de el Quilombo*



*Aida Quintero como su representante del Taller de Teatro “Alonso de Illescas” de Guayaquil*



*Livis González, representantes de la Fundación de Mujeres Afroecuatorianas Alice Malsenor Walker”, con la propuesta “El Palenque”.*



*Olguita Maldonado representante de CONAMUNE Carchi con la propuesta “Vocablos y Expresiones.”*

## TALLER DE OBSERVATORIO: “OBSERVATORIO DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS AFRODESCENDIENTES”

*Dra. Olivia Cortez*

Dentro del Proyecto de Fortalecimiento de Mujeres Afrodescendientes de la Región Andina, está la creación de una Propuesta Piloto de Observatorio de la Discriminación Racial con énfasis en la problemática de la mujer afrodescendiente con miras a ser replicado en los cinco países de la Región Andina: Bolivia, Colombia, Perú, Ecuador y Venezuela. Para acercarnos al tema hemos invitado a La dra. Olivia Cortéz ella es Directora del Departamento de Mediación de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador.

### **Desarrollo de la temática**

Para iniciar con el tema me gustaría que ustedes me dijeran qué entienden por un observatorio:

#### **Foro**

- Es observar distintas problemáticas sociales.
- Es fiscalizar.
- Es dar seguimiento.
- Observatorio.
- Es dar pautas para que los otros puedan conocer de nosotros.
- Es dar el ejemplo de cómo queremos ser tratados.
- Es mirar desde nosotros mismos y hacer una autocrítica.

Bien, la mayoría de los presentes han coincidido de que la palabra observatorio es, mirar, observar, fiscalizar; y tienen razón.

El Observatorio, es un espacio de la sociedad civil, creado para articular las acciones de activistas en defensa de los derechos de la población afroecuatoriana relativas a: investigación e incidencia política. Y yo quiero añadir que es mirar los derechos humanos del pueblo afrodescendiente.

La existencia de un Observatorio tiene como objeto vigilar el cumplimiento de los derechos humanos de los afrodescendiente, que

históricamente son vulnerados por el Estado, por los particulares y que a su vez la sociedad ha normalizado (excluyendo e invisibilizando nuestros derechos como pueblo Afroecuatoriano y afrodescendiente).

El Observatorio tiene como misión realizar una labor permanente de investigación contraloría social y ciudadana, en cuanto al respeto de los derechos humanos, cumplimiento de la legislación sobre los derechos relativos a la identidad multiétnica y pluricultural. Con garantías fundamentales para la aplicación de las reformas judiciales, que garanticen una justicia ágil, accesible, transparente, gratuita y de calidad.

El Observatorio de Derechos Humanos, es una instancia de la sociedad civil, sin fines de lucro, apartidista, independiente e imparcial, que pretende desde la investigación y la observación activa de los derechos humanos y la justicia aportar con un mensaje ético y humanizado en la consolidación de una democracia participativa, que brinda un servicio gratuito y público que contribuirá con la vigencia de los derechos humanos ciudadanos y el acceso a una justicia.

### **¿Cuál sería la labor del observatorio entonces?**

Realiza una labor de monitoreo en el cumplimiento de los derechos humanos, y el acceso a la justicia de los, afrodescendientes.

### **¿Qué pretendemos con la creación del observatorio?**

- Apoyar al proceso de fortalecimiento de la promoción y defensa de los Derechos Humanos de los pueblos Afroecuatorianos en el país.
- Fiscalizar al Estado en cuanto al cumplimiento de los derechos.
- Contribuir a la protección de los derechos humanos desde una visión holística e integral los derechos civiles, políticos, económicos, sociales, culturales y ambientales de los pueblos, afrodescendientes.
- El Observatorio presentará propuestas de leyes que favorezcan el respeto a los derechos humanos y autonómicos de los pueblos indígenas, afrodescendientes y poblaciones mestizas.





- Aportar en el proceso de construcción de una democracia participativa representativa, multicultural, multiétnica y un Estado de Derecho respetuoso de esta diversidad.
- Realizar una labor de monitoreo, investigación y observación permanente y sistemática sobre el respeto a los derechos humanos en general y derechos consuetudinarios, y ambientales.
- Presentar recomendaciones jurídicas y sociales al Estado y la sociedad para lograr una mejor aplicabilidad de los derechos humanos, por parte de las instituciones y poderes del Estado
- Impulsar una labor de contraloría social e incidencia pública sobre el cumplimiento de los instrumentos internacionales y nacionales en materia de derechos de los pueblos, afrodescendientes.
- Aportar al modelo de desarrollo humano sostenible y de democracia participativa.
- Promover la aplicación de los métodos alternativos para encontrar soluciones a los conflictos sociales, institucionales, interétnicos y regionales, basados en el diálogo, la tolerancia, la mediación, la convivencia armoniosa para la consolidación de una cultura de paz en la región.

El Estado será el principal objeto de vigilancia en cuanto al cumplimiento de sus responsabilidades constitucionales y jurídicas en materia de derechos humanos y justicia.

La Conferencia Mundial de Derechos Humanos de Viena, acordó que ya no sólo el Estado se considera violador de los derechos humanos, sino también a las personas en tal virtud no estamos exentos de ser observados y denunciados en caso de faltar a la ley, y atentar contra los derechos de los ciudadanos.

El observatorio fiscalizará en primer lugar el Estado y en segundo lugar a todos los grupos, instancias o núcleos de poder que generen o cometan violaciones en contra de los derechos humanos y que impiden el acceso a la justicia.

Contribuir a las acciones de conocimiento, reconocimiento y garantía de los derechos de la población Afroecuatoriana, en la sociedad

civil, organizaciones sociales, tomadores de decisiones, utilizando argumentos provenientes de investigaciones y mecanismos de exigibilidad y protección.

### **Componentes:**

- **Investigación**

Que de cuenta del cumplimiento e incumplimiento de los derechos humanos de los afrodescendientes.

- **Incidencia Política**

En los diferentes poderes del Estado.

- **Exigibilidad de Derechos**

En el marco de las responsabilidades asumidas por el Estado. Se prevén alianzas estratégicas para la realización de éste componente.

- **Comunicación**

Para difundir información actualizada de Derechos, el Observatorio podría incluso contar con un Portal Web.

Para la creación de un Observatorio necesitamos establecer las siguientes comisiones:

- **Dirección del Observatorio**

Es la instancia encargada de coordinar y gerenciar los procesos de investigación, monitoreo y de vigilancia social; así como de promoción, incidencia y defensoría que desarrolle.

- **Consejo Consultivo**

Instancia del Observatorio integrada por personalidades y líderes étnicos, religiosos,

- **Comité étnico**

Conformado por equipo de investigadores e investigadoras provenientes de diferentes disciplinas, con el objetivo de darle a las investigaciones un carácter inter y transdisciplinario.



- **Comité Técnico**

Conformado por equipo de investigadores e investigadoras provenientes de diferentes disciplinas, con el objetivo de darle a las investigaciones un carácter inter y transdisciplinario.

- **Coordinaciones**

Los observatorios existentes en el país, con la finalidad de crear una red, quienes conformarían esta Red (pregunta a la audiencia).

Respuestas, nosotras las mujeres organizadas de la CONAMUNE y de la Red de Mujeres Afro latinoamericanas, Afro caribeñas y la Diáspora.

### **Líneas de acción**

1. La incidencia pública y la influencia en las decisiones sobre políticas públicas nacionales, regionales y municipales que favorezcan los derechos de las y los afrodescendientes autonómicos y el acceso a la justicia.

2. La creación de un sistema de alertas sobre violaciones recurrentes y graves a los derechos humanos.

Para alimentar y activar el sistema de alertas se pueden utilizar fuentes oficiales de las instituciones del Estado, en particular las de la administración de justicia, bases de datos de los ONG de derechos humanos y de los otros.

Cada vez que se presenten situaciones que impliquen infracciones sistemáticas a los derechos humanos, se activará el sistema de alerta por medio de información electrónica, mensajes gráficos (carteles, vallas, afiches, etc), conferencias de prensa, entre otros mecanismos.

3. La generación de propuestas sobre reformas jurídicas, administrativas, económicas e institucionales en materia de derechos humanos, de las mujeres afrodescendientes.

4. La promoción de la interlocución entre actores sociales civiles (organizaciones de derechos humanos, movimientos de mujeres, asociaciones, redes de niñez y adolescencia, etc.... )

5. La sistematización sobre la inclusión de las propuestas presentadas por el Observatorio en el quehacer de las instituciones públicas, en particular los órganos encargados o vinculados con el sistema de justicia.
6. El asesoramiento a casos individuales o colectivos sobre violaciones que sufrimos las mujeres afrodescendientes en el tema de justicia, es importante instruir a la población afrodescendiente en general a las mujeres en particular, ya que históricamente nos ubicamos en situaciones muy vulnerables y vulneradas.



### **Perspectiva intercultural**

Promover la valorización de las culturas, estableciendo herramientas pedagógicas, metodológicas, científicas, que contribuyan al diálogo intercultural, y la inclusión social.

La promoción, preservación y conservación cultural, articulación y convivencia democrática, la aceptación del otro u otra como legítimo o legítima, la equidad social y cultural y las relaciones respetuosas entre los pueblos indígenas, afrodescendientes o de otro origen.

Desarrollar el respeto y la tolerancia hacia todas las expresiones culturales.

### **¿Cuáles son los aspectos que nos gustaría observar?**

#### **Foro**

1. Pobreza de la población afrodescendiente en general y de las mujeres en particular, cuáles son los factores que lo determinan.
2. Agresión en la televisión, cuando mal utilizan los medios la imagen de la mujer negra creando una imagen peyorativa.
3. La salud de las mujeres afrodescendientes, afecciones comunes.
4. Discriminación racial en los siguientes campos: Empleo, educación, justicia.

## INFORME DE LA MESA DE TRABAJO 1

**Temas: Enlaces, agendas por país, responsables, fechas, lugares, recursos, contrapartes**

En esta mesa participaron las Enlaces que fueron parte del Encuentro de Enlaces Red MAAD y los ganadores de la Convocatoria *Mirada Negra*, de Colombia, Venezuela, Bolivia, Ecuador.

Después de revisar el proyecto de *Fortalecimiento de la RED Afrolatinoamericana Región Andina - UNIFEM*, y de revisar el presupuesto, se realizaron las reprogramaciones, según las condiciones económicas de las organizaciones y la realidad social de cada región. Como es el caso de las cinco ferias culturales, una por país, que estaban programadas, y que fueron suprimidas debido a que una de las cláusulas del convenio con el *Proyecto Mirada Negra* estipula que los recursos económicos no pueden ser utilizados fuera del país sede del proyecto (Ecuador). De manera que se los rubros que estaban destinados a esta actividad se suman a los que se utilizarán para la reunión regional (final).

Se revisaron las actividades y se aceptaron los siguientes compromisos:

### MAPEO

- Se hará una primera entrega de los formularios que se deben remitir a la coordinación general de la RED, en Nicaragua, el 30 de enero de 2010.
- Se establece que se buscará una persona en cada país para apoyar a las mujeres en la tarea de procesar la información y posteriormente enviarla a Ecuador por correo electrónico, a la dirección [cecilia.redmaad@gmail.com](mailto:cecilia.redmaad@gmail.com) o de forma física.
- El Proyecto *Fortalecimiento de la RED MAAD Región Andina - UNIFEM* contempla la cantidad de \$600,00 dólares por país, para pagar los honorarios de la persona encargada de la recolección de la información, tanto del mapeo continental, como de la guía regional. De este monto se entregarán \$200,00 dólares al inicio de la actividad y el saldo cuando la persona contratada entregue

el producto.

- Cuando se examinó, con las Enlaces, la situación de cada uno de los países se expuso lo siguiente:

- La Enlace de **Colombia**, María Nelly Murillo, señala que en su país hay una importante población de mujeres afrodescendientes, propone recoger información en ocho departamentos, con el apoyo de una persona en cada uno de ellos:

- Cali
- Bogotá
- Valle del Cauca
- Depto. Atlántico
- El Meta
- Arauca
- Guainía
- Chocó

- **Bolivia** es un país en donde los/as afrodescendientes están iniciando su proceso de organización y las mujeres negras, en particular están menos adelantadas, su Enlace, la señora Marfa Inofuentes, será quien personalmente se encargue de recopilar las fichas y enviarlas, por lo cual está dispuesta a donar \$300,00 dólares para que se amplíen las actividades en Colombia.

- **Venezuela** manifiesta que no tiene muchas organizaciones de mujeres afrodescendientes así que asumirá esta responsabilidad su enlace, la señora Blanca Escalona, quien de este modo, se suma al apoyo a Colombia, donando 400,00 dólares del monto asignado para esta actividad.

- En el caso de **Ecuador**, debido a que es la sede donde se está ejecutando el Proyecto *Fortalecimiento de la RED MAAD Región Andina*, se ha contratado una compañera para apoyar en las distintas actividades que contempla el Proyecto, una de ellas será el mapeo. Su Enlace decide apoyar entonces con \$200,00 dólares a Colombia.

- En **Perú** se debe hacer la consulta.

En base a estos acuerdos, los recursos quedan repartidos de la siguiente manera:

País	Presupuesto	Donación entregada	Donación recibida	Monto disponible
Ecuador	\$ 600,00	\$ 200,00	-	\$400,00
Venezuela	\$ 600,00	\$ 400,00	-	\$200,00
Bolivia	\$ 600,00	\$ 300,00	-	\$300,00
Perú	\$ 600,00	-	-	\$600,00
Colombia	\$ 600,00	-	\$900,00	\$1.500,00

Colombia podrá disponer de \$1500,00 dólares para pagar a ocho personas que se encargarán del Mapeo en los ocho departamentos elegidos, por su enlace, para realizar el levantamiento de información.

## ■ AGENDAS Y ENCUENTROS NACIONALES POR PAÍS

Esta actividad cuenta, en el presupuesto del Proyecto *Fortalecimiento de la RED MADD- Región Andina*, con 3000,00 dólares por país (Colombia, Perú, Bolivia, Venezuela, Ecuador).

El tema de los Encuentros Nacionales lo propuso cada una de las Enlaces de los países de la Regiones de la siguiente forma:

**Venezuela:** *“Requerimiento al plan de acción, identidad y autonomía frente al racismo”*

**Bolivia:** *“Mujer afrodescendiente e identidad”*

**Colombia:** *“Bloque de constitucionalidad, modalidad nacional mujer negra y diversidad”*

**Perú:** *“Gestión y participación política de las mujeres afroperuanas”*

**Ecuador:** *“Mas-caras de Mujer III”*

*“¿Cómo estamos pensando las mujeres negras el Censo 2010?”*

*“¿Qué, con respecto al Plan Nacional Contra la Discriminación Racial?”*

## Desembolso de recursos

Una vez recibidas las propuestas de cada Enlace, se enviarán los recursos para los encuentros nacionales.

**Acuerdo Importante:** Las Enlaces deciden ahorrar \$1.000,00 dólares de sus presupuestos por país para aportar al II Encuentro Regional.

### ■ SEGUNDO ENCUENTRO REGIONAL: ENCUENTRO MAS-CARAS DE MUJER III

Tendrá como tema la *Realidad Social, Económica, Política y Cultural*; se realizará del 17 al 19 de julio, del 2010, en la Península de Santa Elena (tentativamente), Ecuador.

En este encuentro se presentarán los avances del mapeo (formularios individuales y de organizaciones, modelo de registro realizado en Ecuador). Una matriz que identifique el número de organizaciones, número de integrantes, objetivos y misión de cada una de ellas, tipo de organización y demás datos que se consideren pertinentes.

### ■ ENCuentro Regional: UN PASEO POR LA DIÁSPORA

Al finalizar el proyecto de Fortalecimiento de la RED MAAD, se realizará un encuentro regional que tendrá dos momentos, en el primero se presentarán los informes de resultados de los encuentros nacionales, así como los acuerdos y propuestas que constituyen un aporte político al país. El segundo momento, se dedicará a los aportes culturales: la exposición o feria de los proyectos financiados por el Proyecto *Mirada Negra*, simposios, conversatorios. Se presentará formalmente la guía de la RED Afrolatinoamericana, Afrocaribeña, de la Diáspora y la Región Andina.

**Acuerdo:** Las personas que fungen como Enlaces gestionarán los recursos que sean necesarios, en lo que tiene que ver con pasajes aéreos para participantes y/o expositores.

**Fecha tentativa:** Del 21 al 24 de octubre de 2010





## Compromisos y responsabilidades

- Del 11 al 15 de enero 2010, se solicitarán formalmente, a la Coordinación Regional, los recursos para el mapeo.
- Del 11 al 15 las Enlaces enviarán una carta compromiso en donde se incluya la planificación y el nombre de la persona que se responsabilizará del mapeo en cada país, solicitando el 50% de los recursos, para iniciar la actividad.
- Del 16 al 22 de enero el 2010, Cecilia Méndez, Consultora del Proyecto RED MAAD – UNIFEM, deberá recuperar los documentos de Salud Sexual, trabajados en Nicaragua y producidos por la compañera Sergia Galván, de República Dominicana.
- El 30 de enero se entregará un avance del mapeo regional a la Coordinación General de la RED, en Nicaragua
- El 17 de julio de 2010 se efectuará el encuentro “MAS-CARAS DE MUJER III” en Ecuador.
- El 21 de octubre del 2010 comenzará el encuentro regional final.

## ■ VARIOS

- Se decide que la presentación de los informes se hará según el formato UNIFEM.
- Las Enlaces se comprometen a ahorrar 1.000 dólares por país, del rubro asignado para los encuentros nacionales, para transferirlos como aporte para el encuentro regional de Enlaces que tendrá lugar en el mes de julio, ya que en el presupuesto no se ha incluido un monto para esta actividad, de manera que se efectuará mediante autogestión de todas las Enlaces regionales.
- Los recursos financieros para los encuentros nacionales en cada país, serán enviados contra entrega de propuesta de talleres y presupuesto de gastos.
- Para el encuentro final de octubre se dispone de los siguientes montos:

*Mirada Negra* 1.5000,00 euros

Proyecto UNIFEM 7.800,00 dólares

Más lo que se pueda recaudar a través de la gestión de las Enlaces de cada país ante ministerios, ONG's, Municipios etc.

**Cecilia Méndez**  
**REDACTORA DE MESA**



51

## INFORME DE LA MESA DE TRABAJO ➤

Tema: **Ganadores de la convocatoria Mirada Negra**

**Participantes en la mesa:**

● **Ganadores de la convocatoria cultural “Mirada Negra”:**

**Colombia:**

Carlos Jhair Guazá - Asociación TITANIO.

Israel Días - FUNSAREP.

**Perú:**

Antío Abelardo Alzamora – CEDET.

Cecilia Ramírez Rivas – CEDEMUNEP.

**Ecuador:**

Isabel Orellana - Asociación de Mujeres Negras Raíz de Libertad.

Aída Quintero - Asociación Nuevo Despertar.

Livis González -Fundación Alice Malsenor Walker.

Olga Maldonado - CONAMUNE-Carchi.

● **Equipos de trabajo presentes:**

**COOPI**

María José González - Representante Legal de COOPI en Ecuador.

Martín Macías - Coordinador del Proyecto *Mirada Negra*.

Connie Vivero - Responsable Financiera del Proyecto *Mirada Negra*.

**Fundación AZÚCAR-Red MAAD:**

Sonia Viveros - Coordinadora de la Región Andina.

Gissela Ruiz - Consultora del Proyecto *Fortalecimiento de las Mu-*

*jeros de la Red MAAD y Proyecto Mirada Negra COOPI.*  
Cecilia Méndez - Consultora *Proyecto de Fortalecimiento de las Mujeres de la Red MAAD- UNIFEM.*  
Gabriela Viveros - Responsable Financiera de la Fundación AZÚCAR.  
Juan Pablo Minda - Coordinador Cultural.

● **Panelistas:**

Catherine Walsh - Directora del Fondo Afroandino de UASB. Responsable del tema: Cohesión Social.

Olivia Cortez - Directora del Departamento de Mediación de la Universidad Católica. Responsable del tema: Propuesta piloto de Observatorio de la Discriminación Racial.

● **Auspiciantes**

Unión Europea - COOPI

UNIFEM

IAF

Los compromisos a los que llegaron los/as participantes, en esta mesa de trabajo, básicamente se enmarcan en la documentación reglamentaria para la ejecución de los proyectos.

Los documentos que se analizaron fueron:

- Contrato de Subvención
- Anexo II – Informe de seguimiento
- Anexo III – Informe final y listado de facturas
- Anexo IV – Condiciones generales
- Anexo V – Normas de gestión administrativa y financiera

Revisión de los artículos del contrato que será firmado por COOPI y los ganadores, resaltando puntos importantes dentro de su articulado, con cada uno de los representantes de los proyectos, en forma individual, debido a las particularidades de cada propuesta.



Plenaria general de revisión del contrato: en cuanto al **Art. 1**, el compromiso de responsabilidad de cada ganador en la ejecución del proyecto, que obliga a cumplir las actividades descritas, plazos, recursos que se usarán en las acciones, etc.

**Art.2.-** los plazos de ejecución de las propuestas deben cumplirse según lo detallado en el proyecto teniendo presente que la duración máxima es hasta el 14 de octubre del 2010. Los plazos empiezan a correr en la fecha de la última firma en el contrato y/o en el señalado en el anexo I.

**Art 4.-** Los desembolsos se realizaran previa la aprobación de informes en los casos del segundo y el tercer desembolso de 30% y 10% respectivamente; el primer desembolso se realizará después de la presentación de todos los documentos requeridos en las bases del concurso.

Los informes se presentaran en el formato facilitado por COOPI (anexos II y III), adjuntando los siguientes documentos: originales de las facturas hecha a nombre de la organización beneficiaria y no de la organización ejecutora, en los casos de Comité “Museo Afro-yapatero” de Perú y CONAMUNE-Carchi de Ecuador; al menos 2 cotizaciones de los gastos superiores a 200 dólares y, si el gasto supera los 500 dólares, se solicitaran 3 cotizaciones entre las cuales seleccionará no la de menor precio sino la de mayor conveniencia para el beneficiario; estados de cuenta; fuentes de verificación descritas en el formulario de solicitud que pueden ser: lista de participantes, publicaciones, registro fotográfico, video gráfico y otras que se consideren necesarias.

Los informes se enviaran en formato electrónico a la dirección: [mjgonzalez@coopi.org](mailto:mjgonzalez@coopi.org) con copia a [convocatoriacultural@gmail.com](mailto:convocatoriacultural@gmail.com), pero también en físico a la dirección de COOPI: Cooperazione Internazionale - Calle Ultimas Noticias N° 39-127 entre El Universo y el Telégrafo, Quito-Ecuador

**Art.5.-** las modificaciones que retrasen o modifiquen la ejecución deberán comunicarse con anticipación a COOPI, por correo electrónico, en un mensaje que detalle el motivo y las circunstancias de los cambios a realizarse, y se esperará la aprobación de COOPI para proceder



al cambio. De ser necesario se firmará un adendum al proyecto en el que se describan los cambios acordados por ambas partes.

**Art. 6.-** Todos los ganadores están en la obligación de enviar un PAGARÉ legalizado en su país de origen, por el valor total asignado por *Mirada Negra*, este documento asegura a COOPI la recuperación de los valores asignados, en caso de incumplimiento del contrato.

**Art. 7.-** En toda actividad que se realice en el marco de los proyectos, se hará visible a las organizaciones involucradas en el Proyecto *Mirada Negra*, de esta forma estarán presentes los logos de la Unión Europea, principalmente, por ser el financiador, COOPI, CONAMUNE y la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas Afrocaribeñas y de la Diáspora; se los utilizara en tamaño estándar. Gissela les hará llegar los logos, pero pueden utilizar también los que están en los documentos de la convocatoria.

**Anexo IV.-** Se pone en conocimiento de los participantes las condiciones generales que exige la Unión Europea, ya que éstas también rigen para los beneficiarios, en este caso, del Proyecto *Mirada Negra*, en los artículos que amerite.

**Anexo V.-** Este anexo debe ser de conocimiento y dominio de quienes son los responsables financieros y administrativos del buen uso y manejo de los recursos.

Los convenios se firmarán con los representantes de: FUNSAREP, TITANIO y COMITE del “MUSEO AFROYAPATERANO” en el espacio que se ha previsto dentro de la agenda para este objetivo, con el compromiso de los representantes de enviar lo más pronto posible el pagaré a la orden de COOPI y, en el caso del COMITE “MUSEO AFROYAPATERANO” el convenio firmado por el representante de CEDET que es la organización aval.

La firma de los convenios con los proyectos ganadores de Ecuador está sujeta a la entrega de los documentos solicitados, pudiendo efectuarse el 15 de enero (fecha tentativa) en la reunión extraordinaria de coordinadores de la CONAMUNE.

Con la compañera de Perú, Cecilia Ramírez, representante de CEDEMUNEP, se realizará una reunión virtual para la revisión de do-

cumentación y se acordará una fecha para su viaje, en lo posterior, para la firma del convenio.

Se mantendrá el contacto vía correo electrónico con todos los ganadores de las propuestas y las Enlaces, como lo proponen Israel Díaz de FUNSAREP y Carlos Guazá de TITANIO, para socializar las actividades que realicen los organismos ejecutores de los proyectos, compartir experiencias y estrategias de ejecución de las propuestas, en beneficio de los demás compañeros con menos experiencia, para ello se solicita a Gissela se haga llegar los datos y direcciones de los ganadores y demás participantes en el evento<sup>1</sup>.



En los procesos de evaluación los ganadores se comprometen a facilitar el trabajo a los representantes de COOPI y/o la Red MAAD, teniendo en cuenta que este proceso no es de control, sino más bien de apoyo y dirigido a fomentar la autoconfianza de las organizaciones.

Las instituciones ganadoras de la convocatoria se comprometen a involucrarse e involucrar a la Red MAAD para hacer efectivo el proceso de cohesión social que se quiere lograr.

**Gissela Ruiz**  
**Redactora De Mesa**

---

<sup>1</sup> Estos datos y direcciones constan como anexo al final de este texto.

## Firmas de compromiso y responsabilidad:

56

NOMBRE Y APELLIDO	CEDULA IDENTIDAD	PAIS	FIRMA
Abelardo Alzamora A.	03353597	Perú	
Carlos Jair Guzmán Coronado	A3908697	Colombia	
Blanca Escalona Rojas	12.261.950	Venezuela	
M <sup>ra</sup> Nelly Murillo Hinojosa	26326787	Colombia	
Maria José González	10.706.954.7	Italia	
Dora Jovanna Pineda	C.I. 170888481	Ecuador	
Diosdado Ruiz Bolaños	1710579259	Ecuador	
Beatriz Hincapié Amargós	141189647-4	Ecuador	



**Encuentro Regional de Enlaces de la Red MAAD y Ganadores de la Convocatoria Mirada Negra**

NOMBRE Y APELLIDO	CEDULA IDENTIDAD	PAIS	FIRMA
Israel Diaz Acevedo	9.09A.811	Colombia	Israel Diaz A.
Zolango Arroyo D.	094454843-3	Ecuador	<del>Zolango Arroyo D.</del>
Aiela Quintana E.	0905817557	Ecuador	<del>Aiela Quintana E.</del>
Olga Maldonado	100169475-6	Ecuador	Olga Maldonado
Marta Inoventes P.	3364479	Bolivia	Marta Inoventes P.
Olivia Cortez B	0800378069	Ecuador	Olivia Cortez B.
Livia Linares	1706837802-2	Ecuador	Livia Linares
MARTIN MACIAS	0915698427	Ecuador	Martin Macias
MORENA LA PERLA	AA3868678	Ecuador	Morena La Perla

# **UN RECORRIDO POR LA REGIÓN ANDINA:**

**BOLIVIA COLOMBIA ECUADOR PERÚ VENEZUELA**



# BOLIVIA

## ENCUENTRO NACIONAL “MUJER AFRODESCENDIENTE E IDENTIDAD”



61

FECHA:	Del 05 al 06 de junio de 2010
LUGAR:	La Paz - Bolivia
PARTICIPANTES:	Mujeres de diferentes provincias del país.

### Objetivo general

Crear un espacio de encuentro entre mujeres afrobolivianas, en el que profundizamos y reflexionamos sobre los conceptos *identidad cultural*, *derechos culturales* y *derechos humanos*, con el fin de incentivar y animar la participación y la movilización de las mujeres en espacios de incidencia política.

### Temas de la agenda de trabajo:

1. Análisis de coyuntura.
2. Red de mujeres afrolatinoamericanas, afrocaribeñas y de la diáspora.
3. Cohesión social.
4. Logros alcanzados por las mujeres en el proceso de cambio.
5. presentación de los resultados de la consultoría de derechos sexuales y reproductivos
6. Discriminación y relaciones de género.
7. Conclusiones.

## INAUGURACIÓN Y PRESENTACIÓN DE OBJETIVOS

**Paola Yáñez**

Las desigualdades entre hombres y mujeres se construyen en los diferentes ámbitos sociales y en las distintas instituciones.

Género no es simplemente uno más entre un conjunto de temas, sino un elemento de todos ellos.

Las desigualdades de género se expresan a nivel socioeconómico y cultural en la división sexual del trabajo y menores oportunidades de acceso al mercado de trabajo para las mujeres.

Las nuevas demandas de las mujeres han desplazado los límites de lo que se consideraba privado y público, logrando que los problemas que se derivan de las relaciones de género sean considerados públicos y objeto de políticas estatales.

Vivimos en un país rico y diverso, por tanto, no podemos entender al nuevo Estado Plurinacional de Bolivia sin considerar la rica y compleja composición poblacional de sus ciudadanos/as.

Es un hecho conocido que las mujeres afrobolivianas enfrentamos problemas acuciantes de empleo, educación y salud, y somos víctimas de actos de discriminación por nuestra condición de mujeres negras. La grave situación de desigualdad a la que estamos sometidas es resultado de la discriminación del pasado, pero es, además, una discriminación que se perpetua en el presente.

Debemos reconocer el carácter multicasual de las desigualdades de género. Este taller tiene como objetivo crear un espacio de encuentro entre mujeres afrobolivianas, en el que profundicemos y reflexionemos sobre los conceptos de *identidad cultural*, *derechos culturales* y *derechos humanos*, con el fin de incentivar y animar la participación y la movilización de las mujeres en espacios de incidencia política.

Pretendemos, a partir del diálogo, favorecer la organización y participación de las mujeres como sujetos sociales para asegurar que nuestros puntos de vista sobre los distintos problemas y sus demandas sean considerados; realizar esfuerzos sistemáticos para redis-



tribuir en forma más justa los recursos entre hombres y mujeres a través de reformas legales, programas y servicios; estar atentos/as para buscar un acceso más igualitario a los recursos económicos, la educación, la cultura, la participación en las organizaciones sociales y políticas, la investigación.

### **Dinámica de presentación**

Se repartieron aleatoriamente entre las participantes 20 pares de siluetas de animalitos, luego cada par se busco emulando el llamado que hace el animal.



63

Se encontraron y respondieron a tres preguntas:

*Lo que más me gusta*  
*Lo que menos me gusta.*  
*Qué espero del taller*

### **ANÁLISIS DE COYUNTURA**

#### **Renán Paco**

La búsqueda de la igualdad de oportunidades para personas de ambos géneros, es un punto de partida útil para medir el desarrollo de la situación de la mujer afroboliviana en el país, donde, a pesar de los logros obtenidos por las mujeres en la actual Constitución Política del Estado, la discriminación en razón de género y etnia aun es latente.

Desde el Estado, esta vez plurinacional, se impulsan políticas que buscan su emancipación, políticas cuyo impacto aún está por evaluarse, pero que innegablemente representan un paso adelante.

Por estos días, el país esta bastante conmocionado por el linchamiento de policías en Uncía a titulo de Justicia Comunitaria, siendo algo que pone en la palestra de la discusión, la futura Ley de Deslinde Jurisdiccional, se debate sobre la forma en que se ira aplicando la Justicia Comunitaria, ahora que tiene el mismo nivel que la Justicia Ordinaria.

Uno de los temas a discutirse en este taller debe ser este y mas aun cuando advertimos que la justicia comunitaria tratará temas

que les afectan a las mujeres, tales como la sanciones a las violaciones y otras cosas que atentan contra los Derechos Humanos de las mujeres.

En Bolivia, país conocido por su machismo —entendiendo este como una forma cultural que asigna roles preconcebidos a hombres y mujeres, poniendo a los primeros como dominadores—, la historia alberga mujeres que cambiaron su curso, siempre en rebeldía y siempre en batalla, literalmente hablando.



Las desventajas políticas, sociales y de todo tipo han sido sufridas por personas de piel negra y doblemente por mujeres de piel negra. La invisibilidad estadística, el desempleo y la tasa de cualquier mortalidad —infantil, materna, por violencia— siempre fueron encabezadas por mujeres.

Desde que Evo Morales asumió la presidencia llevó a ejecución un conjunto de proyectos que hoy cuentan como avances en la lucha contra la desigualdad de género, la discriminación contra la mujer y el machismo. El Estado Plurinacional de Bolivia, a la par que reconocía los derechos de pueblos históricamente excluidos, también eliminó algunos de los males —no todos— que aquejaban a la población femenina. Un ejemplo claro de ello es la incorporación de 32 artículos en la Constitución Política del Estado que velan por los Derechos Humanos de las mujeres.

Otro claro ejemplo es que ahora tenemos, por primera vez, a tres mujeres afrobolivianas ocupando cargos de decisión, tenemos a Virginia Pinedo como 4ª concejala titular del municipio de La Paz, uno de los municipios mas importantes del país, también tenemos a la hermana Damiana Coronel como Asambleísta suplente del Departamento de La Paz y esta semana tengo la alegría de comunicarles que tenemos a Marfa Inofuentes como Subalcaldesa del macrodistrito periférica del municipio de La Paz, es un enorme placer tener en este taller a estas tres mujeres.

Desde todos los espacios que hemos podido conseguir como el de las hermanas mencionadas y del hermano Jorge Medina, como asambleísta nacional, es que podemos incidir con mayor fuerza para generar políticas públicas que permitan el desarrollo de nues-

tras comunidades, de la población afroboliviana y en especial de las mujeres.

Estos son los temas sobre los que debemos discutir y reflexionar en este taller.

## **RED DE MUJERES AFROLATINOAMERICANAS, AFROCARIBEÑAS Y DE LA DIÁSPORA**

### ***Marfa Inofuentes***

La Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora es un espacio de articulación y empoderamiento de las mujeres afrodescendientes para la construcción y reconocimiento de sociedades democráticas, equitativas, justas, multiculturales, libres de racismo, discriminación racial, sexismo y exclusión, y de promoción de la interculturalidad.

Nuestra misión es fortalecer la Red como espacio de desarrollo para la articulación, participación e incidencia política y social desde las mujeres afrocaribeñas, afrolatinas y de la diáspora para la lucha contra el racismo, la discriminación racial, el sexismo y la pobreza.

Las integrantes de la Red Afrolatinoamericana, Afrocaribeña y de la Diáspora asumimos en nuestro accionar los siguientes valores: Reconocimiento a las identidades de las mujeres afrodescendientes; respeto por la diversidad; horizontalidad que se concreta en formas de participación democrática, inclusiva y de conducción colegiada; solidaridad; igualdad; equidad; compromiso; responsabilidad. Tenemos como áreas de trabajo la lucha contra el racismo y la discriminación; la formación y empoderamiento de la mujer afrodescendiente; la construcción de agendas locales y nacionales, además de promover la educación e interculturalidad. Luchamos contra la violencia hacia la mujer promoviendo los derechos humanos de las mujeres (La Red misma ofrece asesoría jurídica). Promovemos los derechos sexuales y derechos reproductivos y venimos llevando a cabo procesos de incidencia e investigación.

La Red MAAD tiene como objetivos:



- Impulsar la construcción y consolidación de un movimiento amplio de mujeres afrocaribeñas, afrolatinoamericanas y de la diáspora, que incorpore las perspectivas étnicas, raciales y de género en el continente.
- Visibilizar la realidad de discriminación y violación de los derechos humanos que viven las mujeres afrodescendientes, en los ámbitos socioeconómicos, políticos y culturales.
- Incidir en instancias gubernamentales e intergubernamentales para la formulación e implementación de políticas públicas que afirmen modelos de desarrollo sustentado en el reconocimiento y respeto de las identidades étnicas, raciales y de género y las problemáticas comunes a toda la región entre las que se destacan la pobreza, la migración, la violencia contra las mujeres y el VIH-SIDA.
- Luchar por el cumplimiento de convenios y acuerdos internacionales que afirman los derechos de las mujeres afrocaribeñas, afrolatinoamericanas y de la diáspora.
- Impulsar un espacio de articulación de mujeres jóvenes afrolatinoamericanas, afrocaribeñas y de la diáspora integrantes de la Red, para el fortalecimiento de sus potencialidades, promoviendo la formación, reflexión y debates. Un espacio que transversalice la temática de las juventudes en las políticas y estrategias, garantizando la representación de las jóvenes en las diferentes instancias de la Red.

## **COHESIÓN SOCIAL**

### ***Renán Paco***

Es importante reconocer que las instituciones y programas no son actores neutrales, sino que en sus actuaciones reflejan y reproducen valores, normas y sesgos vigentes en las sociedades en las que están inmersas, incluyendo las ideas y concepciones sobre “lo masculino” y “lo femenino”, lo que se traduce en la discrecionalidad de su accionar.

La equidad de género debe ser un principio clave para el “desarrollo

organizacional”, entendido éste como las actividades destinadas a provocar cambios en el interior de organizaciones privadas y públicas con el objetivo de aumentar la eficiencia y eficacia de su trabajo.

¿Qué significa decir que las organizaciones están “generificadas”? este término significa que sus sistemas de valores, estructuras, cultura organizativa y prácticas, sus sistemas de incentivos y responsabilidades tienen un significado distinto para mujeres y hombres.

Al analizar las organizaciones se pueden diferenciar algunos componentes que determinan su comportamiento y que permiten identificar su “generificación”:



**Estrategia:** Las metas de la organización y las formas de lograr esas metas.

**Estructura:** División y agrupación de tareas, autoridad y responsabilidades; las posiciones relativas de los/as miembros de la organización y las relaciones formales entre ellos/as.

**Sistemas:** las condiciones y los acuerdos relativos a la manera de estructurar procesos (información, comunicación y toma de decisiones) y flujos (de dinero y bienes).

**Cultura organizativa:** la suma combinada de opiniones individuales, valores compartidos y normas de los/as miembros de la organización.

#### a. Ideologías y objetivos globales

- No tenemos políticas institucionales para el enfoque de género, si algo se hace es a discreción de las personas; es decir operan una vez más los estereotipos que cada persona ha asumido.
- No se establecen políticas diferenciadas porque prevalece el enfoque que lo equitativo es tratar a todos/as por igual. Dar un trato igual supone también que las personas están en una posición de igualdad, esto finalmente pasa a ser un obstáculo para las políticas.
- El que la mayoría de las personas atendidas sean mujeres no implica de ninguna manera que se trabaje con enfoque de género.
- La ideología limita el acceso al mercado sin perder valores.

- El reto para introducir el enfoque de género es encontrar la manera de combinar la satisfacción de las necesidades prácticas de las mujeres, sin perder de vista la contribución a su empoderamiento.
- El acceso de las mujeres a los niveles donde se toman decisiones, en proporción a su presencia, está limitado en las organizaciones que suelen tener estructuras piramidales.
- La división del trabajo a lo interno de las organizaciones sigue patrones y estereotipos sociales.

#### **b. Sistemas de valores**

- Se cree que existe igualdad de oportunidades para hombres y mujeres porque no se hacen diferencias.
- Es necesario crear condiciones para que más mujeres se involucren en el trabajo de campo y no que las mujeres se adapten a las condiciones existentes.
- La lucha por el poder entre hombres y mujeres en las organizaciones y la descalificación que éstas sufren, hace que, como mujeres, nos la pasemos probando que sí podemos, asumiendo cargas adicionales para demostrar que lo podemos hacer.
- Cuando hay igualdad numérica entre hombres y mujeres en una organización, ya se considera que está incorporado el enfoque de género.
- Las instituciones son finalmente reflejo del entorno y no es extraño entonces que también reflejen la falta de receptividad general del enfoque de género.
- El énfasis y prioridad de valores institucionales como sostenibilidad y eficiencia, invisibiliza la necesidad de incorporar las diferencias entre géneros.
- La apariencia física de las mujeres y sus actitudes son sobrevaloradas por encima de su capacidad.
- Los valores básicos son respeto, colaboración, eficiencia, puntualidad, pero no equidad.

## Imaginando una organización con sensibilidad de género

Aunque cada organización debe encontrar su propio modelo de sensibilidad de género, algunos aspectos generales esenciales para que cualquier organización sea más sensible y más igualitaria respecto a género, podrían ser los siguientes:

- La igualdad de género es priorizada no sólo en sus políticas y objetivos generales sino también en reglamentos internos (procedimientos de contratación, términos de referencia y requisitos para el equipo, etc.).
- Asignación de recursos suficientes para poner en práctica las políticas de género.
- Responsabilidad de gestores comprometida con el empoderamiento de las mujeres.
- La organización ofrece posibilidades y opciones libres de prejuicios de género, tanto a hombres como mujeres
- La dirección apoya a claramente a los equipos de género.
- Las mujeres integran las estructuras de toma de decisiones

### ¿Cómo deberíamos cambiar nuestras prácticas al incorporar el enfoque de género?

- Buscar nuevas alternativas metodológicas.
- Revisar las políticas y las estructuras institucionales.
- Formular políticas de género que aseguren el uso permanente del análisis de género al abordar la problemática de hombres y mujeres.
- Generar al interior de nuestras organizaciones espacios de discusión sobre mujer y género.
- Revertir los estereotipos de género en nuestra comunicación.
- Fortalecer una imagen positiva de las mujeres.
- Capacitación permanente y revisión de la práctica a partir de que se asume personal e institucionalmente la conciencia de género.



- Definir creativamente indicadores de operación como estímulo a quienes realizan medidas positivas hacia la equidad para incentivar actitudes de cambio.
- Demanda permanente hacia las instituciones públicas vinculadas con el sector de la microempresa y las mujeres.
- Exigencia hacia las agencias de financiamiento de que al definir los parámetros para las ONGs, éstos sean congruentes con los criterios de los donantes.
- Fijar objetivos específicos de participación de las mujeres.
- Promover e incrementar la participación de las mujeres en actividades no tradicionales.
- Visibilizar la situación de las mujeres para aumentar la sensibilización.
- Incrementar el número de mujeres y elevar su posición con relación a la toma de decisiones en las organizaciones afrobolivianas.

El proceso institucional de incorporación del enfoque de género podría visualizarse como un proceso iterativo en el que a partir del diagnóstico/análisis de género del contexto general y de los grupos destinatarios particulares, de la institucionalidad y de las modalidades de intervención, se establezcan los objetivos de género tanto para la institución (estructuras institucionales y procedimientos operativos) como para los grupos meta.

El monitoreo y evaluación de la ejecución permitirá revisar la idoneidad de la estrategia empleada, el grado de alcance de los objetivos de género y los impactos generados, y a partir de esta revisión, reorientar las intervenciones. De esta forma iremos acercándonos hacia unas instituciones, intervenciones e impactos más equitativos en términos de género.

### **Presentación del video “A Situação Das Mulheres Afrodescendentes”**

Después de la presentación del video se inicio un debate llegando a la conclusión de que las mujeres afrodescendientes en América

Latina enfrentan problemas acuciantes de empleo, educación y salud, y son víctimas de actos de discriminación racial, social y económica.

No es posible construir ciudadanía desde la homogeneidad cuando, en realidad, la región nos muestra evidencias de interculturalidad. Destacamos la importancia de generar políticas de desarrollo para los/as afrodescendientes, con enfoque de género.

## LOGROS ALCANZADOS POR LAS MUJERES EN EL PROCESO DE CAMBIO



### *Elena Aliaga*

La singularidad de la actual coyuntura política de Bolivia radica en que se hace visible – por primera vez, en el caso de la población afroboliviana– el hilo conductor de la participación política de las mujeres durante un largo periodo de la vida boliviana. Tal es el caso de la hermana Virginia Pinedo una mujer afroboliviana. Como concejala titular de un municipio grande como es el municipio de La Paz, la hermana Damiana Coronel como Asambleísta Departamental Suplente del Departamento de La Paz y Marfa Inofuentes como Subalcaldesa del Macrodistrito Periférica del municipio de La Paz.

En los albores del bicentenario de la independencia de Iberoamérica, todavía es excepcional la presencia de mujeres en el mundo de la política. Sobran los dedos de la mano para contar a las mujeres que ocuparon la Presidencia en América Latina y no son más de algunas decenas las que ocuparon temporalmente las cabezas de los ministerios y otros poderes del Estado. El techo de cristal de la participación femenina en la toma de decisiones no supera un 25 %, en Bolivia, aun cuando la Nueva Constitución Política del Estado manda la igualdad de participación de las mujeres. Aunque hay un consenso acerca de la importancia que tienen los obstáculos socioculturales, todavía se debate acerca de los mecanismos legales más apropiados para alcanzar a través de la Ley de Régimen Electoral el derecho humano de las mujeres de participar en la toma de decisiones.

Una de las principales críticas que se hace a la historia boliviana, es que a menudo la participación de las mujeres aparece como una su-

cesión de actos heroicos individuales y descontextualizados, casi siempre escrita por los vencedores. En ella, no hay espacio para la historia de los movimientos de mujeres, las contradicciones y la multiplicidad de voces que intervienen en los procesos.

La voz de esos movimientos no ha sido documentada y habremos de recurrir a otros medios para indagar acerca de ellos. También son escasos los estudios que recuperen la vida cotidiana como parte de la historia, donde pudiéramos ver el enlace entre la vida pública y la vida privada, entre gestas épicas y amores de alcoba, entre la guerra y la paz. Quizás en este tipo de registro, tendríamos mayores posibilidades de ver el mundo en su dimensión femenina, trascendiendo el mundo de la política como especialidad de los hombres. Un tercer vacío lo constituye la ausencia de figuras femeninas entre los liderazgos notables que se recuperan. Todavía hay que excavar las huellas de mujeres en la historia y llorar junto a sus tumbas ante la banalidad con la que se suele tratar sus aportes a la vida social y política del país.

Allí radica la importancia de visibilizar el aporte de las mujeres, ya que en muchos sentidos, no hemos analizado a fondo la singularidad de esta participación desde el punto de vista cultural y simbólico.

Debemos enfrentar el desafío de incluir propuestas con visión de género en las cinco leyes priorizadas para la discusión por la Asamblea Plurinacional (Ley de Órgano Electoral, Ley de Órgano Judicial, Ley de Tribunal Constitucional, Ley de Régimen Electoral y la Ley Marco de Autonomías). Para garantizar nuestra participación en espacios de decisión y conseguir presupuestos sensibles a género.

El trabajo con los chicos y chicas de la calle ha marcado mi vida, fuera de nuestras casas existe una realidad dura ante la cual debemos asumir más que un discurso acciones. Es importante que las personas tomemos conciencia nos movilizemos y luchemos

La música afro es denuncia y debe ser instrumento de denuncia para nosotros.

Hay una lucha interna que nos toca a las mujeres y debemos quitarnos los límites que nosotras solas nos ponemos.

Cada una de nosotras podemos aportar al proceso de cambio, la lucha no es sólo del MAS, es una luchas de todos y de todas las bolivianas.

## **DEBATE SOBRE LA CONSULTORÍA DE DERECHOS SEXUALES Y REPRODUCTIVOS**

Después de socializar los resultados de la consultoría de Sergia Galván se inicio un debate donde las mujeres destacaron la importancia de prevenir el embarazo no planificado en adolescentes, prevenir la transmisión de las ITS y VIH, rescatar la medicina tradicional, promoviéndola desde nuestros hogares a través del dialogo intergeneracional, formando y concienciando a nuestros hijos/as sobre sexualidad en general.

Es necesario hacer seminarios y talleres que traten temas de autoestima y sobre las ITS, haciendo participe a la población masculina en seminarios y talleres, lo importante para nosotras es ser nosotras mismas quienes repliquemos los talleres, capacitemos y conciésemos.

### **Discriminación y relaciones de género**

Se lleva a cabo un trabajo de grupos para discutir la discriminación y relaciones de género.

La salud nos sirvió como “punto de entrada” para analizar nuestra vida cotidiana, pues al conceptualizarla como un bienestar integral y no sólo como ausencia de enfermedad, pudimos hablar de ese bienestar como algo complejo, sin división real entre lo físico, psíquico y social; y, por lo tanto, pudimos entender las muchas cosas que nos pueden hacer daño y, viceversa, las muchas cosas que podemos hacer para cuidarnos. De ahí, pasamos a analizar nuestra educación enfocada al cuidado de los y las demás y no de nosotras mismas, y el trabajo doméstico, como trabajo invisible socialmente y no reconocido. Decidimos comenzar cada sesión con una relajación, para así, además de compartir una experiencia nueva en grupo, ir aprendiendo herramientas de autocuidado.

Se trataba de reflexionar sobre como se construye la identidad en general y la identidad de género en particular, partiendo de la ex-

perencia concreta de cada una. Para ello, utilizamos fotos personales y reconstruimos nuestras historias; aprendimos algunos conceptos (socialización, sistema sexo/género...); elaboramos un listado de mandatos de género; hablamos de la socialización diferencial y de los distintos modelos de feminidad que coexisten e incluso se superponen en nuestra sociedad actual; y, partiendo de la desvalorización de lo considerado femenino, identificamos algunos de los valores que nos interesa mantener y algunos que no.

## CONCLUSIONES

Se dedicó la última sesión a elaborar colectivamente las conclusiones del taller que fueron las siguientes:

- Pedir al ministerio de educación que destine profesores a los Yungas.
- Resaltamos la importancia de la medicina tradicional dentro de nuestros usos y costumbres.
- Mas allá del lamento debemos reconocer que se deben generar políticas públicas, desde el Estado, para mejorar la educación y la salud.
- Debemos unirnos para lograr nuestras metas y buscar estrategias de trabajo.
- Tenemos las puertas abiertas para trabajar.
- No debemos dispersar los esfuerzos, todas debemos trabajar por un beneficio común.
- Debe existir la participación política e incidencia política de las mujeres.
- Hay que fortalecer el liderazgo de las mujeres.
- Se necesita dotar de herramientas a las mujeres para que participen.
- Destacamos la importancia de educar de un modo diferente a nuestros hijos/as.

- Debemos aprovechar las leyes que tenemos a nuestro favor.
- Es urgente empezar a dar soluciones.
- Ir a las poblaciones para fortalecer el trabajo.
- Finalmente se conformo la Red Nacional de Mujeres Afrobolivia-  
nas, que tiene como agenda la incorporación de la perspectiva  
de género en las leyes priorizadas, la reivindicación y la defensa  
de los derechos humanos de las mujeres y promover los dere-  
chos sociales, políticos y culturales de las mujeres. Ratificando  
nuestra apuesta por la inclusión de la población afroboliviana en  
el censo de población del 2011.



**Paola Yáñez**  
**REDACTORA**



## PERÚ

### GESTIÓN Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LAS MUJERES AFROPERUANAS

FECHA:	<i>Del 10 al 11 de abril de 2010</i>
LUGAR:	<b>Santa Bárbara, San Luis de Cañete/Perú</b>
PARTICIPANTES:	<b>42 Mujeres afroperuanas, provenientes de Lima, Cañete y Chincha</b>

#### Objetivo general

Fortalecer el proceso organizativo y participativo del colectivo de mujeres afroperuanas, generando mecanismos de incidencia y participación en los organismos de toma de decisiones.

#### Objetivos específicos

- Capacitar a 42 mujeres líderes afroperuanas en gestión y participación política.
- Fortalecer el proceso de liderazgo y participación activo de las mujeres afroperuanas en los mecanismos de toma de decisiones.
- Fortalecer el proceso de participación y militancia de las mujeres afroperuanas en la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora.

## AGENDA DE LA RED DE MUJERES

### AFROLATINOAMERICANAS, AFROCARIBEÑAS Y DE LA DIÁSPORA Y RESULTADOS DEL MAPEO

Se realizó una presentación de la agenda de la Red para este año, sus objetivos y los resultados esperados, resaltado la participación y la incidencia de las miembros de la Red en diversos foros, seminarios y otros; asimismo, se presentaron los resultado del mapeo y el objetivo de este trabajo.

Las participantes mostraron mucho interés en relación a la agenda de la Red, como lo demostraron a través de sus intervenciones y preguntas; sobre estos temas preguntaron cómo ellas pueden participar en la Red y en el cumplimiento de su Agenda, ya que muchas participantes no forman parte de la Red y aprovecharon para manifestar su interés por participar.

Expresaron que el resultado del Mapeo constituye una herramienta muy importante ya que nos permite tener información de cuántas mujeres afrodescendientes estamos involucradas en la búsqueda del desarrollo y el respeto de los derechos humanos de las ylos/as afrodescendientes, principalmente acá, en Perú.

Las participantes concordaron en el objetivo de fortalecer y trabajar con mayor ahínco en el proceso organizativo, manifestaron que ello es una gran fortaleza que nos permite tener mayor incidencia y participación en los diversos espacios de nuestra sociedad e ir logrando cambios sustanciales en nuestras propias vidas y en nuestro pueblo, y que un claro ejemplo de ello es el trabajo de incidencia que la Red ha venido realizando.

### SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA

En relación a la salud sexual y reproductiva, las mujeres participantes concordaron en que le dan poca importancia a su Salud, que siempre están postergándola, y en relación a su propia sexualidad -que es un tema del que muy poco suelen conversar-, manifestaron que en algunos casos les avergüenza hacerlo, pero que sí están interesadas en saber sobre el tema, por otro lado, expresaron su in-



terés en generar espacio para dialogar sobre estos y otros temas relacionados con la mujer.

## **QUÉ SON Y CÓMO FUNCIONAN LOS GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES**

En este tema se realizó una breve presentación en relación a que y quiénes son los gobiernos locales y regionales, cómo funcionan cuáles son las acciones que estos organismos deben emprender en relación al desarrollo de sus localidades, asimismo se brindó información de qué son y cómo funcionan los presupuestos participativos, cómo hacer para participar en su elaboración y quiénes pueden participar. Se enfatizó en la importancia de participar dentro en estas tareas que son las que permiten lograr mejoras para la comunidad y que una buena estrategia es estar dentro de los espacios donde se toman las decisiones, se enfatizó en la importancia de participar en política.

Posteriormente, se abrió un debate en torno a estos temas, en el cual las preguntas destacadas se relacionaban con los presupuestos participativos y con el rendimiento de cuentas por parte de las municipalidades, algunas personas manifestaron que no han podido participar en la elaboración del presupuesto participativo, pues no cuentan con la información adecuada y oportuna para hacerlo.

Se recalcó la importancia de manejar suficiente información en relación con estos temas para poder hacer uso de nuestros derechos ciudadanos.

## **DESARROLLO DE ACTIVIDADES PARTICIPATIVAS**

### **Trabajo en grupos:**

Escenificación de situaciones

Participación colectiva

Estos trabajos tenían como eje la mirada de vivencia y evaluación de la organización de las mujeres en espacios públicos para la acción política, sus resultados fueron:

## ■ Grupo 1: NUEVO FUTURO

### 1. ¿Es importante estar organizadas?

Sí es importante, porque nos ayuda a fortalecernos y así alcanzar nuestros ideales y metas y porque juntas podemos reclamar nuestros derechos y hacerlos valer.

### 2. ¿Es importante hacer política y por qué?

a). Sí, porque al estar organizadas estamos haciendo política sin necesidad de pertenecer a ningún partido político.

b). Es importante hacer política dentro de un partido, para ocupar cargos y estar en un espacio de toma de decisiones y, de esta manera, ayudar y apoyar a nuestra organización.



79

### ¿Qué acciones realizaríamos para hacer política?

a). Estar agrupadas y organizadas.

b). Capacitaciones:

Talleres

Cursos

Foros

Seminarios, etc.

c). Estar en contacto permanente con la comunidad

Obras sociales

Campañas de salud

Educación

Deportes

Defensorías

LEMA:

*Mujeres unidas jamás  
serán vencidas*

## ■ Grupo 2 : LAS EMPRENDEDORAS

### 1. ¿Es importante estar organizadas?

Si es importante, porque se logra la fuerza y la unión para lograr ciertos objetivos comunes.

### 2. ¿Es importante hacer política y por qué?

Si es importante, porque nos ayuda a saber elegir y tomar decisiones conscientes.

### 3. ¿Qué acciones realizaríamos para hacer política?

Hacer valer nuestros derechos

Fortalecer y poner en práctica nuestras ideas.

Prepararnos para ser mejores cada día.

Ocupar cargos de responsabilidad.

## ■ Grupo 3: MUJERES NEGRAS EN ACCIÓN

**Integrantes:** María Arizaga, Bella Muga, Juana Buenaño, Felicita Freyre, Yolanda Campos, María Elena Ramos, María Esther Sánchez, Pilar Rivas.

### 1. ¿Es importante estar organizadas?

Si es importante, porque mediante la organización se logran muchos objetivos para nuestra comunidad y tener un buen estilo de vida mentalmente y saludablemente.

### 2. ¿Es importante hacer política y por qué?

Si es importante hacer política, porque a través de ella conseguimos ayuda para las familias en extrema pobreza.

### 3. ¿Qué acciones realizaríamos para hacer política?

Unión: Trabajar conjuntamente (todas)

Un candidato predilecto para el cargo que se le asigne (honrado).

Nada de envidia, ofensas, ni racismo.

**LEMA:**  
*La unión hace  
la fuerza*

Con el objetivo de que las mujeres participantes en el taller, analizaran sobre situaciones que viven en el día a día o perciben de su accionar u organización, respecto de su participación en espacios públicos, se realizaron representaciones a través de sociodramas.

### **Caso 1. grupo ASOCIACIÓN SEÑOR DE LOS MILAGROS**

Llego Sam, representante de una ONG del extranjero un 22 de octubre del 2009, para monitorear la ayuda recibida para el vaso de leche de nuestra comunidad.

Sam regreso el 15 de enero 2010 y encontró en completo abandono el proyecto que dejo formado; tuvo una gran decepción por nuestra falta de responsabilidad y descuido porque vimos sólo nuestra conveniencia de no hacer nada.



### **Caso 2. grupo LA ESPERANZA NEGRA**

- Nunca se llega a un acuerdo.
- Hay muchas críticas a la organización.
- No dejan trabajar.
- No dejan surgir a la organización.
- Por la mezquindad no se avanza.

*“Cuando avance, síganme  
Cuando me pare, empujenme  
Cuando no haga nada, mátenme”*

### **Caso 3. grupo SINDICATO DE MUJERES DE C. CIVIL**

1. **Situación encontrada:** Inicio de obra sin pobladores de la zona.
2. **Indagación acerca de la obra iniciada:** Respuesta negativa para el acceso a trabajar a los moradores de la zona.
3. **Información a los pobladores**
4. **Respuesta:** Paralización de la obra por parte de los pobladores.

5. **Creación del sindicato:** Obtención de puestos de trabajo para la comunidad.

## CONCLUSIONES

- 1.- La participación de las mujeres en el taller, permite identificar la necesidad de reforzar el papel de la mujer en la sociedad y sobre todo el rol de la mujer afrodescendiente con una apuesta por su reconocimiento.
- 2.- Realizar propuestas de seguimiento a las entidades públicas, para que se tomen reales medidas que permitan la igualdad de género, evitando toda forma de discriminación y garantizando la protección de los derechos de la mujer afroperuana.
- 3.- El taller se legitimó como un espacio de encuentro y debate en el que se pudo identificar, desde diferentes perspectivas, los principales retos y propuestas con los que las mujeres se enfrentan, en el día a día, para poder lograr una verdadera participación política.
- 4.- La vitalidad mostrada por cada una de las participantes, permitió identificar algunos avances y retos que se deben proponer para la implementación de políticas de desarrollo, así como crear estrategias de incidencia que permitan lograr cambios en las políticas públicas de los gobiernos de turno.
- 5.- Necesidad de que exista un aumento de la participación política de las mujeres afroperuanas y la identificación de dominios y espacios de transformación personal.
- 6.- Que se siga fomentando este tipo de espacios de aprendizaje, análisis, reflexión, e intercambio de experiencias, las cuales permiten fortalecerse y estrechar lazos de unidad y hermandad.

### Equipo de CEDEMUNEP

Cecilia Ramirez      Adalia Denegrí

Kathy Romero      Narda Mendoza

Rosario Morales

# VENEZUELA



83

## “SABOR CIMARRÓN” MUESTRA SOCIOCULTURAL EN EL MARCO DEL MES DE LA AFROVENEZOLANIDAD

FECHA: *Junio 11 de 2010*  
LUGAR: *Venezuela*  
PARTICIPANTES: *Mujeres afrovenezolanas –  
Cumbe de Mujeres Sabor  
Cimarrón*



El 10 de mayo fue declarado oficialmente, en el año 2005, como Día de la Afrovenezolanidad, en conmemoración a la gesta del cimarrón José Leonardo Chirino en la Sierra Macanilla, Estado Falcón. El encuentro *Sabor Cimarrón* se proyecta como un homenaje a las mujeres cimarronas, muchas anónimas, por su brega a lo largo de estos siglos, a través del desmontaje de los estereotipos y mitos se-



xuales que se reflejan en la culinaria popular y que han constituido una violencia simbólica hacia las mujeres afrovenezolanas. Todos los mitos que no fueron más que la reproducción en el continente americano del modelo patriarcal y racista, el cual justificó la dominación sobre los cuerpos de las mujeres afrodescendientes, para mantener la maquinaria esclavista que sustentó el poderío económico de las metrópolis colonizadoras.

Las tradiciones culinarias han sido y son practicadas fundamentalmente por las mujeres afro en el espacio doméstico popular. Incluyen asuntos tan fundamentales como las invenciones gastronómicas creadas a raíz de las necesidades económicas y materiales y sus destrezas para alimentar a la familia a través de generaciones enteras. En las cocinas se guardan las historias más notables y sentidas que la tradición oral pasa a las hijas e hijos. Pero al mismo tiempo, sigue siendo un espacio que reproduce los patrones, prejuicios y creencias dominantes que definen el ser mujer afrodescendiente desde un espacio al que se le ha dado poco valor.

Se trata entonces de promocionar los talentos y prácticas de las mujeres afrovenezolanas y desmontar estereotipos y mitos alrededor de la subjetividad femenina que surge de las prácticas culinarias en el contexto ya planteado.

En el marco del mes de la afrovenezolanidad es un homenaje a la lucha de las mujeres cimarronas.

### **Resultados esperados:**

- Participantes e instituciones con conocimientos más amplios sobre los procesos de cimarronaje femenino y los valores transmitidos a través de las tradiciones culinarias afrovenezolanas.
- Cumbe de Mujeres Afrovenezolanas como organización social proyectada en su quehacer formativo y promotor de la afrovenezolanidad con enfoque de género.

## ACTIVIDADES DEL CUMBE DE MUJERES, PREVIAS A SABOR CIMARRÓN

- *Afrohermanas*: fotografía y escritura para el autoreconocimiento étnico de las mujeres afrovenezolanas – 2008.
- Asambleas del Plan Estratégico, en febrero y marzo - 2009.
- Encuentro y alianza *Identidades y Autonomía frente al Racismo* – 2009.
- *Somos afro, somos Haití*: concierto en solidaridad y recolección de fondos para Haití, febrero - 2010.
- *Cinemarroneando, la diáspora en movimiento*: cine-foros sobre la diáspora afroamericana, el racismo y el autorreconocimiento, con apoyo de la Fundación Cinemateca Nacional y comunidades participantes; actualmente, surge de la muestra cultural.



## DESCRIPCIÓN Y RESULTADOS DEL EVENTO

Es la primera vez que el Cumbe organiza una muestra sociocultural, con énfasis en lo gastronómico para la difusión de los talentos y prácticas de las mujeres afrovenezolanas, el fortalecimiento de relaciones, establecimiento de alianzas con diversos actores/as y para proyectar la labor del Cumbe de Mujeres. Luego de varios encuentros y actividades (ver actividades previas), tomamos la decisión de realizar un evento público de proyección y difusión del Cumbe de Mujeres Afrovenezolanas, dado el momento político de cercanía al censo, la eminente aprobación de la Ley contra la Discriminación Racial que exige el fortalecimiento de relaciones con otras organizaciones sociales e instituciones y el contexto del mes de la afrovenezolanidad.

Con el monto aportado por el Proyecto de Fortalecimiento, de UNIFEM, a través de la Fundación ÁZUCAR de la Red MAAD, el apoyo de Coordinación de Mujeres Afrodescendientes y la Oficina de Enlace con las comunidades afrodescendientes, fue posible organizar la logística necesaria para la ejecución de la actividad. Invitamos a dos compañeras de la comunidad de Sta. María, Estado Zulia, para que difundieran sus conocimientos gastronómicos y compartieran

su realidad con los y las invitadas a la muestra. La muestra fue un espacio, así mismo, para la difusión del anteproyecto de Ley contra la Discriminación Racial y para la presentación de una representante afrovenezolana para el Parlamento Latinoamericano.

Por un lado, participaron funcionarios y funcionarias sensibilizadas que forman parte de las Mesas Interinstitucionales de Estadísticas Afrodescendientes y la Comisión para la Prevención del Racismo en el Sistema Escolar, del Ministerio de Educación. Por otro lado, fructífero para el fortalecimiento del Cumbe de Mujeres, pues se establecieron relaciones con mujeres afrovenezolanas de otras las regiones del país, con nuevos servidores y servidoras públicas, cultores y cultoras que se mostraron dispuestas a colaborar o incorporarse al movimiento del que forma parte el Cumbe. En este sentido, se generó una propuesta (ahora en desarrollo) de cine-foros comunitarios con la fundación cinemateca nacional que denominamos *Cinemarroneando*, con el propósito de sensibilizar sobre la necesidad de autorreconocimiento en el Censo 2010, en las diversas comunidades afro del país.



## LOGROS DEL ENCUENTRO

- Impulso de propuestas productivas y talentos de las mujeres afrovenezolanas.
- Desmontaje de estereotipos e imaginarios negativos sobre las prácticas culturales afrovenezolanas.
- Fortalecimiento de relaciones con instituciones gubernamentales y sensibilización de servidoras y servidores públicos de:
  - Fundación Cinemateca Nacional a través de la Oficina de Atención a los Ciudadanos y las Ciudadanas (OAC)
  - Centro de la Diversidad Cultural
  - Instituto Nacional de la Mujer
- Difusión de la Ley contra la discriminación racial e inclusión étnica. en el Censo 2010.

- Espacio para el apoyo al afroparlamentarismo: en vías a la postulación de representación afrodescendiente a las elecciones parlamentarias en septiembre del año en curso.

**Realizado por:**

Blanca Escalona Rojas  
Enlace con la Red MAAD – Venezuela  
Cumbe de Mujeres Afrovenezolanas



# ECUADOR

## ENCUENTRO NACIONAL DE JÓVENES AFROECUATORIANOS “MIRADA NEGRA”



**FECHA:** *Del 11 al 13 de junio de 2010*  
**LUGAR:** *La Merced, Quito - Ecuador*  
**PARTICIPANTES:** *40 jóvenes de diferentes provincias del país, talleristas, invitados especiales.*

### Objetivo general

Esta propuesta tiene como objetivo crear una red de jóvenes, a nivel nacional, para que cada vez seamos más los/as jóvenes afrodescendientes empoderados/as, con conocimiento y aceptación de nuestro origen y etnia, con capacidad de liderazgo, representación e incidencia en la lucha contra la discriminación racial, el sexismo y la pobreza, de modo que puedan dar continuidad al trabajo de las organizaciones afro del país.

### Objetivos específicos

- Preparar a los/as jóvenes asistentes al taller para que lo repliquen, en sus respectivas provincias y en coordinación con las mujeres de la RED, sobre los temas que serán tratados por los facilitadores Magister Catherine Walsh y Dr. Jhon Antón Sánchez: COHESIÓN SOCIAL y CENSOS.

- Contar con un pronunciamiento, desde el punto de vista de los/as jóvenes, sobre los temas tratados.



<b>AGENDA DE TRABAJO</b>	
<b>FECHA/HORA</b>	<b>ACTIVIDAD</b>
<b>Sábado 12 Junio</b>	
<b>8H30 - 9h00</b>	Registro de participantes y entrega de materiales
<b>9H00 - 9h30</b>	Saludo de bienvenida
<b>9h30 - 10h30</b>	Taller de Cohesión Social
<b>11H00 - 13h00</b>	Trabajo en grupos y Plenaria
<b>14h00- 16h00</b>	Taller Sensibilización de la variable étnica en el “Censo de población y vivienda del 28 de noviembre 2010”
<b>16h30 - 18h30</b>	Trabajo en grupos y plenaria
<b>18h30- 19h30</b>	Planificación Réplicas de los talleres en las distintas provincias
<b>20h30-22h00</b>	Noche Cultural Proyección Video <b>“Libertad en el Pacífico”</b>
<b>Domingo 13 Junio</b>	
<b>8h30 - 10h30</b>	Presentación de los resultados - Réplicas Regionales
<b>10h30 - 11h30</b>	Conclusiones y Compromisos
<b>11h30 - 13h00</b>	Réplicas Consultoría Taller Salud Sexual RED

## ■ ACTO INAUGURAL

### Integrantes de la mesa directiva

- Sonia Viveros – Directora Fundación Afroecuatoriana “Azúcar” / Coordinadora Región Andina Red MAAD
- Cecilia Méndez - Consultora del Proyecto de Fortalecimiento de las Mujeres de la Región Andina
- Catherine Walsh – UASB expositor tema de Cohesión Social

## ■ SALUDO

### *Cecilia Méndez*

Sean bienvenidos al Encuentro Nacional de Jóvenes Afroecuatorianos, cuyo objetivo es consolidar la red de jóvenes a nivel nacional para que cada vez sean más los/las jóvenes afro descendientes empoderados/as, con conocimiento y aceptación de nuestro origen y etnia, con capacidad de liderazgo, representación e incidencia en la lucha contra la discriminación racial, el sexismo y la pobreza y para que sean actores directos en el proceso de autoidentificación étnica y generacional.

## ■ INAUGURACIÓN DEL ENCUENTRO

### *Sonia Viveros*

Buenos días. Quiero enfatizar en la importancia de que los/as jóvenes participen en los procesos de las organizaciones del pueblo afrodescendiente.

Nosotras, las mujeres negras que iniciamos el proceso, lo hicimos muy jóvenes, como ustedes, y ahora ya no somos tan jóvenes, es hora de que exista una representación de jóvenes tanto a nivel nacional como a nivel internacional y a no ver a las mismas caras de siempre.



## INICIO DE LA AGENDA DE TRABAJO

### TALLER SOBRE COHESIÓN SOCIAL

Catherine Walsh

Buenos días con todas/os, es un gusto estar aquí y trabajar con jóvenes emprendedores/as como ustedes, espero que el taller sea muy productivo.

Daremos inicio planteando tres preguntas:

**¿Qué es cohesión social?**

**¿Cuáles son sus raíces?**

**¿Donde se crea la cohesión social?**

Cohesión social se entiende como la capacidad de una sociedad de asegurar el bienestar de todos sus miembros, minimizar los conflictos, las disparidades y las diferencias, y evitar la polarización. Todos estos elementos son vistos como metas necesarias en el fortalecimiento de una “comunidad de individuos libres que se apoyan en la búsqueda de objetivos comunes, bajo medios democráticos”.

La cohesión social constituye el principal eje de acción social más importante en la cooperación entre Europa y Latinoamérica, para el período 2007- 2013.

El objetivo de la cohesión social con relación a Latinoamérica es la lucha contra la pobreza, desigualdad y exclusión social.

Y nuevamente surge la pregunta ¿Qué quiere decir cohesión social?

#### **COHESIÓN:**

Unión  
Conexión  
Enlace  
Relación

#### **SOCIAL:**

¿Cohesión contra quién? Tenemos que pensar:  
Relación: ¿con quién queremos relacionarnos y para qué hacerlo?  
¿Y para qué?



## Y cuáles son los problemas que lo impiden?

### FORO

Los “negros” son:

- Ladrones
- Futbolistas
- Venden cocada
- No piensan
- Ociosos
- Relajados
- Fumones
- Delincuentes
- Si tienen dinero, es por narcotráfico
- Fiesteros – bulliciosos

Los mestizos son:

- Atletas (si corren)



93

En la sociedad que vivimos los más estereotipados somos los/as afroecuatorianos/as. Uno de los problemas más frecuentes es la falta de profesionalismo en los medios de comunicación, porque atribuyen todo lo malo a los/as afrodescendientes.

### TRABAJO EN GRUPOS

Tema: **Falta de oportunidades**

Para entender mejor el tema y las causas, se generan 5 grupos de trabajo, cada uno dibujara un árbol, colocara los problemas en sus raíces y sus frutos serán las soluciones a los problemas.

**Primer grupo, integrado por:** Joxer, Clarisa, Jefferson, Leonela Meza, Rosi Hurtado, Jennifer Barahona, Freddy Cevallos



- embarazos precoces
- desconocimiento de nuestros derechos
- miedo
- pérdida de posicionamiento
- individualismo
- desvinculación



- falta de educación
- indecisión
- falta de intereses comunes
- racismo y discriminación
- falta de oportunidades

**Segundo grupo, integrado por:** Leila Rey, Dayan Chalá, Liliana Rodríguez, Estefanía Ganchoso, Marbell Caicedo, Katty Espinoza

- falta de identidad cultural
- proyección negativa cultural
- estigmatización social
- exclusión
- resentimiento social



- medios de comunicación
- interculturalidad
- deterioro familiar
- antivalores
- inseguridad
- autoestima baja

**Tercer grupo, integrado por:** Jefferson León, Bryan Viveros, Victoria Arroyo, María Folleco, Silvana Lara, Andrea Suárez y Cristina

- pocas oportunidades de trabajo y de estudio
- autoestima baja
- que no se tomen en cuenta a los jóvenes
- pobreza
- los afro somos utilizados para beneficios políticos
- que se pierdan los valores y la identidad
- información errónea
- exclusión de los jóvenes en la inequidad
- baja autoestima



- medios de comunicación
- racismo
- intereses políticos
- desinterés de los jóvenes afro en hacerle frente al problema
- adulto centrismo
- núcleo familiar
- y discriminación
- falta de oportunidades

#### **Cuarto grupo:**

- derecho social
- educación
- derecho laboral
- comunicación
- identidad
- cultura

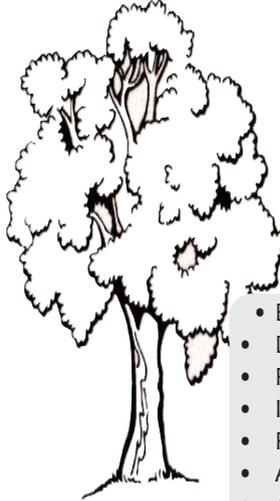


- medios de comunicación
- interculturalidad
- deterioro familiar
- antivalores
- inseguridad
- autoestima baja



**Quinto grupo, integrado por:** Joselyn Chamorro, Ana Maldonado, Dayana García, Aldo Caicedo, Katherine Mina, Marigina Mazzo

- cambiar estereotipos
- falta de oportunidades
- manera de pensar de los adultos
- sentirse realmente negro
- falta de respeto
- machismo



- Educación
- Discriminación
- Racismo
- Inequidades (género)
- Respeto
- Autoestima
- Auto identificación
- Comunicación
- Adulto centrismo

En la plenaria general, estamos de acuerdo en que los problemas planteados por los grupos, efectivamente traen como resultado lo descrito.

### COHESIÓN SOCIAL E INTERCULTURALIDAD



## COMENTARIOS

- *La discriminación que sufrimos los Afroecuatorianos por parte de los medios de comunicación es continua.*
- *Hay miedo, falta de autoestima por parte de nosotros Afroecuatorianos por el temor a perder esos espacios.*
- *Se deben realizar propuestas, alzar la voz, hacerse notar y darse a conocer por la que uno es, porque los espacios están ahí y lo que tenemos que hacer es empoderarnos convertir lo negativo positivo.*
- *Buscamos la forma de integrarnos, creamos estrategias para eliminar ser el centro de discriminación.*
- *No en todas las provincias la educación no es lo mismo, puesto que hay que pagar para acceder a estos servicios (estudio), pero también se indica que no es relevante porque es un derecho al cual tenemos todos y si no lo hacemos es por falta de interés.*



## Estrategias para erradicar estos problemas

### ¿QUÉ HACER?

#### **Educar al resto, no quedarnos callados**

Confiar en nosotros mismos

Enfrentar las barreras

Integración

#### **Usar los derechos y los espacios que existen**

Usar la libertad

Identificar y usar lo común

No permitir la división y separación, estructurar las organizaciones



Unidad del Movimiento.



98

El blanqueamiento ha sido una estrategia impuesta por el colonialismo.

Debemos fortalecer lo propio.

Establecer una identificación propia, colectiva desde los distintos sectores de la sociedad.

Participar colectivamente.

**Comentario de Joxer Mideros:** Hace referencia al presidio de Nelson Mandela, un hombre que lucha siempre por sus objetivos.

La falta de conocimiento y reconocimiento, es decir hace falta indagar más de la cultura, nuestras tradiciones y aceptarlas, por que el desconocimiento hace que los demás quieran dominarnos.

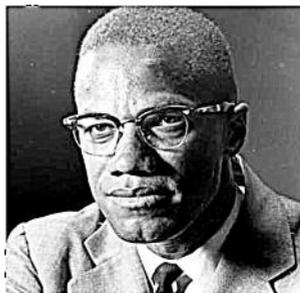
**Dra. Catherine Walsh:** Para enfrentar la realidad en la que vivimos debemos juntarnos y aliarnos, les ofrezco mi acompañamiento.

## SENSIBILIZACIÓN SOBRE LA VARIABLE

### CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDA UNA MIRADA DESDE LOS/AS JÓVENES

*Dr. Jhon Antón Sánchez*

**VEAN POR SÍ MISMO  
ESCUCHEN POR SÍ MISMO  
PIENSEN POR SÍ MISMO**



Esta imagen, me parece muy importante, hace referencia también de los próceres de la lucha por los derechos civiles de los años 50.

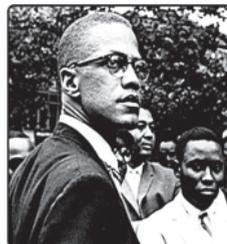
En el año de 1957 Rosa Parks, afrodescendiente norteamericana quién con su actitud de rebeldía provocó que la llevaran presa, desencadenó una lucha - protesta por parte de los movimientos afro-norteamericanos.

Malcom X, el legado de este hombre es muy importante, sobre todo para los/as jóvenes. Les recomiendo leer este libro que lleva precisamente su nombre, en el habla de la juventud de todos esos sentimientos de rebeldía que los/as jóvenes experimentan, esa fuerza, ese ímpetu, esos sueños.

Ustedes han hablado mucho de problemas, del adulto-centrismo, pues tomemos la posta.

Volviendo al tema de Malcom X ¿quien sabe cuál fue su verdadero nombre? ... su verdadero nombre fue Malcom Litie, pero decidió quitarse el apellido en un intento de buscar su propia identidad, llamándose X.

## Malcom X ¿Por qué la X?



Los apellidos ancestrales son impuestos por los blancos y Malcom consideró que esto no es identidad.

### **¿Qué somos?**

*Negros - afrodescendientes - resultados de una diáspora.*

*Somos sujetos propios de nosotros/as mismos/as, somos una construcción histórica.*

La primera característica que llevamos los seres humanos es un nombre y un apellido.

La mejor manera de iniciar un taller de censos es hablando de identidad. Nuestra identidad cultural ha sido una construcción, una imposición.



## Ejercicio de auto identificación



### Pregunta de auto identificación

11 ¿Cómo se identifica(..) según su cultura y costumbres?

1 Indígena?  Pase a 12

2 Afroecuatoriano/a?

3 Negro/a?

4 Mulato/a?

5 Montubio/a?

6 Mestizo/a?

7 Blanco/a?

8 Otro?  Pase a 13

12 ¿Cuál es la Nacionalidad o Pueblo Indígena al que pertenece(..)?

NACIONALIDADES	PUEBLOS
Awa, Chachi, Epera, Tsachila, Cofan, Secoya, Wuaorani, Shiwiar, Zapara, Achuar, Andoa, Kichwa, Siona, Shuar	Saraguro, Cañari, Paruha, Waranka, Panzaleo, Chibuleo, Salasaca, Quitu Kara, Tomabela, Cayambi, Caranqui, Natabuela, Otavalo, Manta, Huarcavilca, Quisapincha, Pilahuir, Ambatillo, Pasa, Guaranga, Chimbo, Pasto

Uso INEC
----------

La mayoría de jóvenes se identificaron como afroecuatoriano@s/afrodescendientes, eso demuestra que los/as jóvenes vienen de un proceso de lucha y de búsqueda de identidad.

**COMENTARIO - LEILA REY**  
**“YO PUSE NEGRA PORQUE ASÍ ME HAN ENSEÑADO”**

El término NEGRO/A fue una imposición colonialista, esclavista, de opresión ya que ellos “blancos” consideraban al negro un ser inferior.

La clasificación de las razas o etnias se utilizó para enajenar y convertir en esclavos/as a las personas.

Les invito a leer a Frank Fannon, él nació en Martinica y de allí se fue a Argelia, para contribuir con la descolonización de África. Él era psiquiatra y en su gran inquietud sentía y estaba seguro que el problema principal de las personas que asistían a su consultorio era el creerse “blancos” y quiso luchar contra la enajenación.

### **Identidad ¿cómo me veo yo y cómo me ven los demás?**

#### **¿Qué significa ser negro?**

- Tener el color oscuro en la piel.
- Los rasgos de la cara (una nariz grande, aspecto fuerte).
- Los rizos en el cabello.
- La estructura somática del cuerpo.
- Adaptaciones físicas al medio ambiente (calor especialmente).

#### **Las categorías de identificación popular son:**

- Negro,
- Mulato,
- Niche,
- Prieto,
- Esmeraldeño,
- Choteño,
- Trigueños,
- Canela,
- Lavados.

Así es como la sociedad nos asume, en este punto es importante señalar **cómo me veo yo**.



## ¿Qué es ser afrodescendiente?

- Costumbres - no perder lo aprendido de nuestros antepasados.
- Ser humano - la humanidad viene de África
- Orgullo - a pesar de ser esclavizados siempre luchamos hasta lograr lo que nos proponemos.
- Riqueza - tenemos tanta riqueza cultural, tradiciones y conocimiento.
- Autoestima - tener claro lo que somos y tener identidad.
- Expresión - cuando sentimos algo, nunca nos quedamos callados.
- Descendencia - por mis padres.
- Proceso - venimos de un proceso que nos ayuda a saber lo que somos.
- Valentía - a pesar de las dificultades siempre salimos adelante.
- Líder - hay que ser uno mismo para luego liderar a los demás.
- Raíces - me siento identificado y sé de dónde vengo.
- Valentía - debemos tener en cuenta el valor que nuestros antepasados tuvieron para que hoy seamos libres.
- Libertad - libres para poder defender nuestros derechos como Afroecuatorianos.
- África - porque de allí nace nuestra identidad.
- Sangre - porque es lo que corre por nuestras venas, tiene los genes de nuestros ancestros, quienes somos y quienes seremos en el futuro.

Nosotros/as, somos parte de la nación afrodiaspórica, los/as negros/as desde África nos dispersamos por varios lugares del mundo.

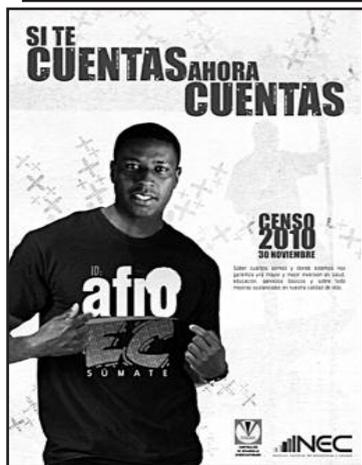
El término afroecuatoriano/a nace de un proceso de descolonización de la raza, con miras a combatir el racismo, pasar del término “negro/a” con toda la carga racista y discriminante, a ser afrodes-



endiente, afroecuatoriano/a, asumiendo nuestra cultura y tradiciones.

El censo 2010 es un tema súper importante, es un año censal y el reto para este año es sumar. Durante dos años hemos luchado por cambiar la pregunta del censo, para que la gente pueda marcar en espacio que lo identifique. Pues debemos apuntar a sumarnos a la población afroecuatoriana, el reto es que seamos ecuatorianos sin distinciones.

Hemos estado trabajando en el tema del Censo desde la CODAE, y hemos realizado algunas imágenes, a continuación se las muestro.





Un spot publicitario en el que se pretende usar la imagen de personalidades afroecuatorianas, stickers adhesivos, una camiseta y botones, que harían parte de un kit para ser entregado en la campaña.

### Comentarios:

- No estamos de acuerdo con el hecho de que se ponga una foto de Edison Méndez, sólo porque es futbolista.
- No nos sentimos identificados con ellos.
- Lo único que van a lograr con eso es darle más popularidad a esos personajes que para nosotros/as no son referentes.
- A pesar de ser afroecuatorianos no son parte del proceso, cuando infinidad de veces se los ha invitado a las reuniones y eventos, no acuden porque no les interesa.
- Ellos hacen campañas sólo por dinero.
- Proponemos que sea gente común quien aparezca en la campaña.
- Incluso lo podríamos hacer nosotros/as.
- No es tan mala idea la de colocar a personajes públicos en la campaña, resulta una estrategia de marketing; de hecho en Colombia por ejemplo se utilizó la imagen de una actriz muy conocida.

## TRABAJO EN GRUPOS

Aquí vamos a crear ideas para la campaña del censo en el Ecuador, para ello vamos a dividirnos en tres grupos:

**Grupo #1:** Jóvenes que tengan afinidad con la música

**Grupo #2:** Jóvenes que quieran crear un comercial para la televisión

**Grupo #3:** Jóvenes que les guste la pintura - pintaran un mural.

## RESULTADOS DEL TRABAJO EN GRUPOS

**Primer grupo, integrado por:** Anita Maldonado, Aldo, Diego Benítez, Katherine Mina, Leonela Mezza, Vannesa, Cynthia, Melissa, Leticia, Clarissa

Con pintura de caucho, pinceles y acuarelas. Los/as jóvenes pintaron un mural en tela, figuras como la marimba, los cununos, las maracas, que enuncian la presencia del pueblo afro, y con un eslogan que invita a reflexionar sobre cómo responder la pregunta de la sección 4, pregunta 16.



**“AFROECUATORIANO DECIDETE A SUMAR EN EL CENSO POBLACIONAL. NEGRO. MULATO. AFROECUATORIANO SECCION CUATRO. PREGUNTA DIESESIS AHÍ ES”**



**Segundo grupo, integrado por:** Joxer Mideros, Estefanía Ganchoso, María Folleco, Aldo Caicedo, Dayan Chalá, Andrés Espinoza, Estefanía Barahona, Andrea Suárez, Erick Méndez, Marbell Caicedo, Margarina Mazzo, Cristian Borja, Bryan Viveros, Liliana Rodríguez, Silvana Lara



Los/as jóvenes afines a la música, se unieron y crearon una canción, en cuya letra destacan la presencia de los/as afroecuatorianos/as en todo el Ecuador, además de la aceptación de nuestro origen étnico.

***Propuesta musical - Campaña auditiva de Censos, Ecuador 2010***

***Fusión de ritmos afrodescendientes.***

(Bomba - Regué- Marimba) Solo (Bomba)  
Yo quiero invitarte donde nací  
Yo quiero que conozcas donde crecí

CORO:

Yo quiero invitarte donde nací  
Yo quiero que conozcas donde crecí  
Estrofa (regué)  
Yo vengo de una tierra  
Donde siempre sale el sol  
Donde negros y mestizos  
Caminamos con amor  
Esa tierra linda y bella  
Se llama el Ecuador  
Coro (bambuqueado)  
Los afroecuatorianos  
Somos gente buena  
Somos gente amable  
De buen corazón  
Llenos de ilusiones. (bis)

CORO

No te sientas diferente  
Si te dicen que eres afrodescendiente  
No estas solo  
Eres parte de mi gente  
Y en el CENSO nos haremos hoy presentes

Estrofa 1:

A nosotros nos llaman negros  
Porque así nos enseñaron  
Pero lo que más sabemos  
Somos afroecuatorianos

CORO

ESTROFA 2:

Afroecuatoriana soy señores  
Y no niego mi color  
Entre rosas y claveles  
Nosotros somos lo mejor

CORO

Estrofa 3:

Cuando llegues a mi casa



Como soy te atenderé  
Sea negro, sea mulato  
Me IDENTIFICARE...!

CORO

Estrofa 4:

Somos negros  
Somos zambos  
Morenos y mulatos  
Todos somos  
Y aquí estamos  
Todos somos ecuatorianos

PREGON:

En Ecuador	Estamos presentes
En el Guayas	Estamos presentes
En Esmeraldas	Estamos presentes
En Pichincha	Estamos presentes
En Imbabura	Estamos presentes
En el Carchi	Estamos presentes
En El Oro	Estamos presentes
En Los Ríos	Estamos presentes
En Sucumbíos	Estamos presentes
En Loja	Estamos presentes
En Orellana	Estamos presentes
En el Chota	Estamos presentes
En San Lorenzo	Estamos presentes
En Carpuela	Estamos presentes
En Borbón	Estamos presentes
En la Concepción	Estamos presentes
En Limones	Estamos presentes
En Juncal	Estamos presentes
En Quinindé	Estamos presentes
En Chalguayacu	Estamos presentes
En Maldonado	Estamos presentes
En Puerto Quito	Estamos presentes
En ECUADOR	Estamos presenteeeeees.

CORO



**Tercer grupo, integrado por:** Betty Villalba, Cristina Villalba, Rolando Ayoví, Leticia Landázuri, Victoria Arroyo, Jéssica Quintero, Andrea Méndez

Con la intención de realizar un spot publicitario, los/as jóvenes de este grupo, pintaron sus rostros con los colores de la bandera nacional, y sobre ella un lema y una pregunta: “Yo me identifico afrodescendiente ¿y tú?”

Otra idea con la que trabajaron: presentaron diferentes estilos de peinado con los que los/as afroecuatorianos/as nos identificamos (trenzas, alisados, churos).

Para finalizar su presentación vistieron unas batas blancas que les cubrían el rostro, se descubrían y al unísono, invitaban a todos los/as afroecuatorianos/as a identificarse y sumar en el censo poblacional.

## CONCLUSIONES

El Encuentro Nacional de Jóvenes Afroecuatorianos *Mirada Negra*, superó las expectativas en cuanto a compromiso y participación de los/as jóvenes, logrando cumplir con uno de los objetivos que era el de crear una Red de Jóvenes con liderazgo y empoderamiento de sus raíces, quienes den continuidad al trabajo organizacional.

Además de establecer el compromiso de replicar el taller en las provincias de donde son oriundos/as los/as jóvenes, está el hacer incidencia en la campaña del Censo, con los productos que ellos mismos crearon. Para esto, La Fundación de Desarrollo Social Afroecuatoriana AZUCAR, se compromete a realizar un taller de Comunicación que se llamará “Taller de Comunicación e Imagen de Jóvenes Afroecuatorianos *Mirada Negra*” y que se realizará el 26 de junio en Casa con Manos de Ébano, Quito, con el objetivo de reforzar y perfeccionar los productos con la asesoría profesional en cada campo: musical, de diseño (mural), y de televisión.

## COMPROMISOS

1. Esta autorizada por los/as jóvenes la utilización de este material en la campaña del censo.



2. Realizar el taller de comunicación en Quito el día sábado 19 de junio.
3. La fundación AZÚCAR se compromete a elaborar las tulas para la campaña del censo.
4. Entregar el material y convertirnos en capacitadores, voceros.
5. John pone su agencia de publicidad para realizar los spots publicitarios, eslogan, videos.
6. La CONAMUNE se compromete a financiar la canción de la campaña con el tema compuesto por los/as jóvenes de este taller.
7. La CODAE propone realizar un segundo taller de comunicación para pulir los resultados comunicacionales de este e incluirlos en la campaña.

## **EQUIPOS DE TRABAJO PRESENTES**

### **COOPI**

Benedetta Botta - Representante Legal de COOPI en Ecuador

Martín Macías - Coordinador del Proyecto *Mirada Negra*

Connie Vivero - Responsable Financiera del Proyecto *Mirada Negra*

### **Fundación AZUCAR - Red MAAD**

Sonia Viveros – Coordinadora de la Región Andina

Gissela Ruiz - Consultora del Proyecto *Fortalecimiento de las Mujeres/Red MAAD* y Proyecto *Mirada Negra/COOPI*

Cecilia Méndez - Consultora del Proyecto de *Fortalecimiento de las Mujeres/Red MAAD- UNIFEM*

Gabriela Viveros - Responsable Financiera Fundación AZUCAR

Rocío Villalba - Coordinadora Cultural Fundación AZUCAR

### **FACILITADORES**

Catherine Walsh Directora del Fondo Afroandino de UASB , Responsable del tema Cohesión Social.

John Antón Sánchez, Responsable del tema Censo 2010.

### **AUSPICIANTES**

Unión Europea - COOPI

UNIFEM

IAF

# ECUADOR

## ENCUENTRO NACIONAL DE JÓVENES AFROECUATORIANOS MIRADA NEGRA TALLER DE COMUNICACIÓN E IMAGEN I



111

**FECHA:** *Junio 26 de 2010*

**LUGAR:** *Casa Cultural Afroecuatoriana  
"Con Manos de Ébano",  
Quito - Ecuador*

**PARTICIPANTES:** *40 jóvenes de diferentes  
provincias del país, talleristas,  
invitados especiales.*

### Objetivo

Entre los días 11 y 13 de junio de 2010 se realizó, en Quito, el Encuentro Nacional de Jóvenes Afroecuatorianos *Mirada Negra*, cuyo objetivo fue consolidar la red de jóvenes a nivel nacional y que cada vez sean más los/las jóvenes afrodescendientes empoderados/as, con conocimiento y aceptación de nuestra etnia, con capacidad de liderazgo, representación e incidencia en la lucha contra la discriminación racial, el sexismo y la pobreza, para que sean actores directos en el proceso de auto identificación étnica y generacional.

Entre los temas trabajados, en pro del cumplimiento del objetivo señalado, estuvo el de *Sensibilización sobre la variable censo de población y vivienda, una mirada desde los/as jóvenes afroecuatorianos/as*, reflexiones con las que se crearon ideas desde los y las jóvenes participantes, para aportar a la campaña nacional en pro del Censo 2010 y especialmente en lo que se refiere a la identificación étnica y cultural.

Con estos antecedentes, el presente taller tiene como objetivo pulir los productos comunicacionales creados por los/as jóvenes, para integrarlos efectivamente a la mencionada campaña.

## AGENDA DE TRABAJO

FECHA/HORA	ACTIVIDAD
<b>Viernes 11 junio</b>	
<b>08h00 – 8h15</b>	Saludo de Bienvenida
<b>08h15 – 8h45</b>	Introducción al tema Censos
<b>08h45 – 13h</b>	Técnicas de comunicación visual y auditiva inserción en los espacios de la imagen y la comunicación: video, impacto visual y colores
<b>14h – 15h</b>	Introducción al Diseño Grafico
<b>15h30 – 18h</b>	Taller Práctico



112

## INICIO DE LA AGENDA DE TRABAJO

### INTRODUCCIÓN AL TEMA CENSOS

**Sr. Jonathan Grijalva**

Expuso la importancia del Censo 2010 para el Ecuador, explicó la estructura le ha dado el INEC a este estudio, los instrumentos que han sido creados para realizarlo y cómo se está planificado la fase operativa.

### TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL Y AUDITIVA INSERCIÓN EN LOS ESPACIOS DE LA IMAGEN Y LA COMUNICACIÓN

**Licenciado Freddy Vásquez**

En su exposición abordó el tema de la creación de videos, el impacto visual y los colores. Dio los parámetros que deben ser utilizados en

un spot publicitario, la importancia de la imagen que se utiliza, la importancia de lograr que represente exactamente lo que queremos vender por televisión.

## INTRODUCCIÓN AL DISEÑO GRÁFICO

**Sr. David Rosero**

Una explicación a cerca de cómo utilizar los elementos en un gráfico indicando cuales son los componentes primarios y secundarios; para la comprensión de este tema realizo trabajos en grupos con los participantes quienes escogieron distintas imágenes del mural para crear un nuevo producto que contenga el mismo mensaje con una ilustración más fácil de entender.

Finalizada la parte teórica, se dirigieron al escenario para trabajar en expresión corporal con el Profesor de Baile José Luis García quien creo algunas coreografías que serán incluidas en el spot publicitario con el lema MI ESTILO ES AFROECUATORIANO ¿Y EL TUYO?

Inmediatamente después, los participantes se desplazaron hacia espacios adecuados para editar o acabar las propuestas.

**Música.-** Trabajaron en el estudio de grabación del Sr. Xavier Ortiz, produciendo los arreglos del tema musical que los/as jóvenes crearon en el Encuentro Nacional de Jóvenes Afroecuatorianos/as *Mirada Negra*.

**Mural.-** Los/as jóvenes decidieron utilizar la imagen trabajada en la mañana en el taller dictado por David Rosero.

Trabajaron en la línea gráfica, para contar con directrices visuales, auditivas, técnicas vocales, gama de colores y demás instrumentos que les permitieran pulir las propuestas que hicieron en el Encuentro Nacional, para presentarlas a la colectivi-



dad en general y a los/las afroecuatorianas en particular durante el llamado al Censo de Población y Vivienda 2010, para que respondan como ciudadanos ecuatorianos y con identidad étnica.

**Video.-** Para la producción del spot publicitario, pintaron sus rostros con los colores de la bandera nacional y sobre ella un lema y una pregunta: “Yo me identifico afrodescendiente, ¿y tú?” y se hizo la correspondiente filmación juntando todos los elementos trabajados en el taller.



## **EQUIPOS DE TRABAJO PRESENTES**

### **COOPI**

Benedetta Botta - Representante Legal de COOPI en Ecuador

Martín Macías - Coordinador del Proyecto “Mirada Negra”

Connie Vivero - Responsable Financiera del Proyecto “Mirada Negra”

### **Fundación AZUCAR - Red MAAD**

Sonia Viveros - Coordinadora Región Andina

Cecilia Méndez - Consultora Proyecto de Fortalecimiento de las Mujeres de la Red MAAD- UNIFEM

Gabriela Viveros - Responsable Financiera Fundación AZUCAR

Rocío Villalba - Coordinador Cultural

### **FACILITADORES**

John Antón Sánchez y Jonathan Grijalva, responsables del tema: Censo 2010

Freddy Vásquez, responsable del tema: Técnicas de comunicación visual y auditiva inserción en los espacios de la imagen y la comunicación.

### **AUSPICIANTES**

Unión Europea - COOPI

UNIFEM

IAF

CONEPÍA - INEC

# ECUADOR

## ENCUENTRO NACIONAL DE JÓVENES AFROECUATORIANOS MIRADA NEGRA TALLER DE COMUNICACIÓN E IMAGEN II



115

FECHA: *Julio 03 de 2010*

LUGAR: *Casa Cultural Afroecuatoriana  
"Con Manos de Ébano",  
Quito – Ecuador*

PARTICIPANTES: *12 jóvenes que son parte de la  
Red Nacional*

### Objetivos

- Trabajar los spots publicitarios de la campaña, con la colaboración del Lcdo. Mario Bustos de Nina Comunicaciones.
- Realizar un video para poder utilizarlo como spot publicitario, como imagen de la Campaña de los Censos, que servirá además para subir a los diferentes espacios del internet como Youtube y facebook, de manera que el trabajo de la red nacional de jóvenes sea visibilizado.



## AGENDA DE TRABAJO

HORA	ACTIVIDAD
9h00 – 10h00	Arribo de participantes
10h00 – 10h15	Saludo de Bienvenida
10h15 – 14h00	Filmaciones
15h00 – 18h00	Conclusiones

## DESARROLLO DE LA JORNADA

### PRESENCIA ESCÉNICA

#### *Lcdo. Mario Bustos*

Los/as jóvenes asistentes recibieron una charla de inducción por parte del Lcdo. Bustos, sobre el tema. En la introducción, los/as jóvenes se presentaron con su nombre, a través de una canción y completaron la frase “La palabra afrodescendiente me recuerda...”

Luego, participaron en otra dinámica que les permitió topar el tema de los aportes de los/as afrodescendientes a la cultura Ecuatoriana. Fue un espacio donde, los/as jóvenes crearon frases positivas en torno al valor que tiene el aporte y trabajo de los/as afrodescendientes, y el aporte de los/as jóvenes afroecuatorianos/as, frases que ellos expresarían después en un video.

En un segundo momento, los/as jóvenes buscaron perspectivas de la Casa de Ébano para realizar su segunda toma.

Un tercer momento correspondió, a la parte cultural y artística afro y los/as jóvenes, expresaron sentimientos de orgullo, aceptación, y deseos de ampliar su conocimiento en torno a la historia y las tradiciones de su pueblo.

En un cuarto momento, se realizaron tomas al grupo de niños/as afro en un espacio que muestra la capacitación y la educación.

## **EQUIPOS DE TRABAJO PRESENTES**

### **COOPI**

Benedetta Botta - Representante Legal de COOPI en Ecuador  
Martín Macías - Coordinador del Proyecto “Mirada Negra”  
Connie Vivero - Responsable Financiera del Proyecto “Mirada Negra”

### **Fundación AZUCAR Red MAAD**

Sonia Viveros - Coordinadora Región Andina  
Gissela Ruiz - Consultora Fortalecimiento de las Mujeres de la Red MAAD Proyecto *Mirada Negra* COOPI  
Cecilia Méndez - Consultora Proyecto de Fortalecimiento de las Mujeres de la Red MAAD- UNIFEM  
Gabriela Viveros - Responsable Financiera Fundación AZUCAR  
Rocío Villalba - Coordinador Cultural



117

### **FACILITADOR**

Mario Bustos

### **AUSPICIANTES**

Unión Europea - COOPI  
UNIFEM  
IAF  
CONEPIA – INEC

## RESULTADO FINAL DE LOS ENCUENTRO NACIONALES



118



# ECUADOR

## ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES AFROECUATORIANAS Y DE ENLACES REGIÓN ANDINA - RED MAAD MAS-CARAS DE MUJER – III



119

FECHA:	<i>Del 22 al 25 de julio del 2010</i>
LUGAR:	<i>Hotel Reina Isabel, (Av. Amazonas N 23-44 y Veintimilla) Quito, Ecuador</i>
PARTICIPANTES:	<i>30 mujeres afroecuatorianas provenientes de las provincias de Carchi, Imbabura, Pichincha, Esmeraldas, Guayas, El Oro, Los Ríos, Sucumbíos, Loja, Orellana. (CONAMUNE); 5 Enlaces de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora (Red MAAD) y delegadas de la Red Nacional de Jóvenes.</i>

### Objetivo General

Articular a las mujeres afrodescendientes de la Región Andina, en el marco del Año Interamericano de la Mujer y tratar sobre la incorporación de la temática “mujer negra” en la agenda interamericana.



## Objetivos específicos:

- Compartir los resultados de los encuentros nacionales en cada uno de los países de la región, como avances de las acciones de visibilización, empoderamiento e incidencia de las mujeres afrodescendientes.
- Trabajar la temática de cohesión social, para ir precisando cómo entendemos este proceso las mujeres afrodescendientes.
- Realizar una mesa de trabajo sobre las estrategias de lucha contra el racismo, en el marco del Plan Nacional Contra el Racismo y la Discriminación, para enriquecer la estrategia de incidencia para la visibilización de los/as afroecuatorianos en el Censo de Población y Vivienda 2010.
- Presentar el monólogo NEGRA, creado por la autora de *Mascaras de Mujer* y presentado en Ecuador en el 2008, para celebrar el Día Internacional de la Mujer Afrodescendiente.
- Presentación del libro de poesía y décimas **Me llaman la Cimarrona** de la Lcda. Amada Cortez.

## AGENDA DE TRABAJO

FECHA/HORA	ACTIVIDAD
<b>Viernes – julio 23 de 2010</b> <b>09:00 – 09:30</b>	Inauguración del Evento (Mesa Directiva)
<b>10:00 – 10:30</b>	Rendición de cuentas: avances del proyecto Mirada Negra
<b>10:45-13:30</b>	MESA DE TRABAJO 1 Sensibilización de la variable de Identificación – Censo de Población y Vivienda, una mirada desde las Mujeres Afroecuatorianas
<b>15:00-18:00</b>	MESA DE TRABAJO 2 Construyendo la Mirada Negra de la Cohesión Social

FECHA/HORA	ACTIVIDAD
<b>Viernes – julio 23 de 2010</b> 18:00 – 19:00	Presentación de la propuesta de los Jóvenes Afroecuatorianos para la Campaña de Censos Noviembre 2010. Y estrategia de campaña en las provincias.
<b>Sábado – julio 24 del 2010</b> 09:00– 10:00	Socialización de los resultados del trabajo sobre Salud Sexual de la Mujer - Red MAAD
10:00 – 13:30	Compartiendo la experiencia de las Organizaciones de Mujeres en la Región  Trabajo en el proceso de visibilización y fortalecimiento
15:00 – 17:30	<b>RESULTADOS DE MAPEO REGIONAL</b> <b>Taller:</b> Presentación de los resultados del Mapeo Regional, trabajo sobre el diseño borrador de la Guía de Mujeres lideresas y/o profesionales y de Organizaciones de Mujeres Afrodescendientes de la Región Andina.
19:00	Acto Cultural



## ACTO INAUGURAL

### INTEGRANTES DE LA MESA DIRECTIVA

- Mónica Játiva – Unión Europea
- Benedetta Bottta Representante Legal de Coopi en Ecuador
- Alexandra Ocles - Ministra de los Pueblos,
- Susana Ricaurte – Representante IAF Ecuador
- Livis González - Coordinadora Conamune
- Sonia Viveros – Coordinadora de la Región Andina Red Maad y Directora de la Fundación Azúcar.

### PALABRAS DE BIENVENIDA - SONIA VIVEROS COORDINADORA ANDINA DE LA RED MAAD

Siempre es bueno hacer un reconocimiento a las mujeres afrodescendientes por su lucha incansable por la visibilización como mujeres, buscando la inclusión con equidad, dentro de un colectivo de mujeres diversas y con igualdad en las sociedades a las que nos pertenecemos; reconocer a las mujeres que se fueron dejando sus años de experiencia construida y otras que sin tener muchos años, también se fueron dejando su energía y ganas de vivir.



Es momento también de agradecer a Dios que nos ilumina y nos protege, a las/os compañeras/os que siempre nos colaboran con su experiencia y conocimiento para seguir fortaleciéndonos. A todas las compañeras de la CONAMUNE y de la Red MAAD que confían en nuestro trabajo y aportan a nuevas propuestas, a todas quienes han reafirmado su voluntad de ser parte de la Red MAAD. A mis amigas, compañeras de Fundación AZÚCAR que se han convertido en mis brazos y que sin ellas no habría sido posibles la realización de este evento.



Los proyectos *Mirada Negra* y *Fortalecimiento de la Red de Mujeres*, se hicieron posibles gracias a la confianza de UNIFEM, Unión Europea, COOPI, IAF; aliadas estratégicas que apuestan a nuestro desarrollo.

Compañeras sigamos tejiendo sueños, ampliando nuestro horizonte, uniendo a nuestras organizaciones en una red de esperanza para que cada día seamos *Mas-caras* de mujeres, construyendo a *Viva Voz* nuestra historia, por ellas, las que ya no están, por nosotras y por quienes vienen detrás nuestro.

## **INTERVENCIÓN DE BENEDETTA BOTTA COOPI ECUADOR**

COOPI – Cooperación internacional, es una organización italiana, no gubernamental (ONG), laica e independiente, que lucha contra la pobreza para mejorar el mundo, está presente en Ecuador hace varios años. La organización es sostenida por fuentes institucionales acreditadas, instituciones públicas, fundaciones, empresas y ciudadanos (cerca de 20.000), entre los principales financiadores emerge la Comisión Europea.

Orientada a la promoción y desarrollo de las culturas, en los últimos 5 años se ha acercado a las mujeres afrodescendientes a través de la CONAMUNE, con quien estamos ejecutando el proyecto *Mirada Negra* sobre el que luego habrá un momento para que Martín -que es el coordinador del proyecto- haga un avance y evaluación.

## **INTERVENCIÓN DE SUSANA RICAURTE – IAF ECUADOR**

Estar aquí es un privilegio, por la proyección y organización de las mujeres negras en este momento y la presencia de las jóvenes es valiosa e importante.

Hace poco estuve en un encuentro organizado por la Fundación AZÚCAR, con jóvenes y, la verdad, quedé impresionada por la forma en que están tejiendo sus sueños y la manera en que van plasmando sus ideas, en acciones y productos.

En ese sentido, la IAF abre las puertas a la presentación de sus proyectos que deben ser innovadores y sostenibles, dirigidos a mejorar la calidad de vida de la población pobre y a fortalecer la participación, la responsabilidad y las prácticas democráticas. La IAF también comparte sus experiencias y los conocimientos de ellas derivados, para contribuir a una mejor comprensión del proceso de desarrollo.

La IAF ha confiado en AZÚCAR desde hace 4 años y hemos visto como han avanzando los trabajos de la Fundación, se han ampliado los grupos con los que trabajan y cada vez crece en sus capacidades administrativas y políticas.

Felicito esos logros y espero que sigan avanzando.

## **INTERVENCIÓN DE MÓNICA JÁTIVA UNIÓN EUROPEA EN ECUADOR**

La Unión Europea busca el desarrollo económico de los pueblos, lucha contra la pobreza y la exclusión y apoya acciones traducidas en impactos positivos. La ayuda que la UE brinda al Ecuador, de manera no reembolsable, pretende dar sustento la búsqueda permanente de una sociedad basada en la justicia social y el consenso, a los esfuerzos por canalizar el gasto público y a las propuestas dirigidas a atacar los problemas de pobreza y desigualdad. En consecuencia, busca la convivencia multiétnica.

Actualmente trabaja con COOPI en revalorizar la cultura afroecuatoriana que es una de las más vulnerables.



Felicito a las mujeres afroecuatorianas por la lucha constante para el éxito de este proyecto, a Coopí y a Fundación AZÚCAR. La forma en que están ejecutando estas acciones, es un paso hacia adelante.

### **INTERVENCIÓN DE ALEXANDRA OCLES, SECRETARIA NACIONAL DE PUEBLOS**

Recordar los momentos en los que el movimiento de las mujeres negras se ha venido construyendo, es importante porque hay que repensar el proceso, insertándolo en el contexto político actual. No tengamos miedo a reorientar nuestras ideas y nuestras acciones, porque lo que hace fuertes a las organizaciones, son procesos cargados de muchas transformaciones. Si los procesos van cambiando y respondiendo a las condiciones también cambiantes, nos enriquecen con más experiencia.

Definir agendas y estrategias que nos permitan un mejor posicionamiento en la sociedad ecuatoriana e incidir en el diseño de políticas públicas nos hace bien, y nos coloca en la línea que nos llevará a articular los derechos que tenemos los diversos sectores que hemos estado al margen, a las acciones y prestaciones que nos debe ofrecer el Estado.

Quiero agradecer el trabajo de las mujeres afro y decir que desde la Secretaría de Pueblos articulamos los procesos de las organizaciones sociales al diseño de la política pública.

Queda en el tiempo la participación de la mujer negra en el escenario político y dejo en ustedes una inquietud por abordar la tarea de repensar el proceso y trabajar en la construcción de alianzas.

### **ORFA REINOSO, FOGNEP**

Saludo a la mesa directiva y a las mujeres presentes. La vinculación de las jóvenes en estos procesos es importante de reconocer, pues con la participación de ellas aseguramos el sostenimiento del movimiento afro en el tiempo.

Cordial felicitación a las nuevas cimarronas ya estamos presentes.



**LIVIS GONZÁLEZ – CONAMUNE,  
ENLACE ECUADOR RED MAAD**

Hermanas y hermanos presentes acá, compañeras coordinadoras de las provincias.

Es importante felicitar, como dijo Orfa, la integración de las y los jóvenes que son quienes continúan con los procesos y aportarán ideas y estrategias frescas.

Que la jornada entre hoy y el domingo sea bastante productiva y podamos llegar a acuerdos que nos beneficien como movimiento de mujeres.

Gracias Mónica y Benedetta por ser quienes han venido impulsando este proceso de las mujeres negras.

## **AGENDA DE TRABAJO**

### **MESA DE TRABAJO #1**

#### **TALLER DE SENSIBILIZACIÓN DE LA VARIABLE DE IDENTIFICACIÓN**

*John Antón Sánchez<sup>2</sup>*

#### **Ejercicio de auto identificación**

Todos tenemos en nuestras carpetas una hoja de censo y vamos a llenar la pregunta # 16.

Han sido 2 años duros de discusión en el INEC para llegar a esta pregunta, por la serie de oposiciones en todo sentido y de diversos sectores.

El orden de ubicación de las variables tiene incidencia, los indígenas van de primero por cuestiones de la colonia.

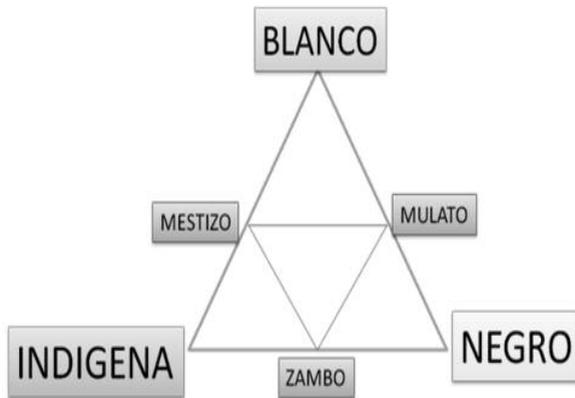
---

2 Delegado de CODAE al CONEPIA, coordinó un macro proyecto del BID y después respondió a un llamado con la UNESCO. Comenta "... sin embargo, no he soltado el tema de censos y tengo bastantes elementos para hablar del tema, además estamos haciendo un trabajo muy interesante, una bibliografía histórica en Guayaquil con el tema Censos.





mentes, como se señala en **Identidad de raza o etnicidad**, Estructura socio racial de Norman Whitten.



Mulato – viene de la estructura social de la identidad andina XVI y XV- estrategia de poder y dominación.

Los blancos arriba, abajo los indígenas y negros. Del cruce de estas mezclas aparecen nuevas denominaciones:

*Blanco con negro = mulato;*

*Indígena con negro= zambo;*

*Indígena con blanco = mestizo.*

También el colonialismo nos mostraba que *Negro era igual a esclavo; indígena igual siervo.*

Primero éramos etíopes, después subsaharianos porque veníamos del Sahara, luego africanos y cuando Portugal llega a esclavizar al África y por qué digo cuando llega a Portugal por qué no quiere decir que las relaciones entre Europa y África empezaron en el año 1400, por el contrario fue una relación larga e histórica increíble con las grandes civilizaciones y los grandes imperios subsaharianos, pero eso ya sería otra conversación.



Cuando llegan los portugueses a África y se desarrolló el proceso de la esclavitud de África la convierten en Negra y al convertirla en Negra le quitan su condición de cultura y de ciudadanía y convierten en esclava, entonces de etíopes pasamos e subsaharianos luego a negros y esclavos. Cuando llegamos a América sigue las denominaciones raciales – los bozales, ladinos, liberto, luego cimarrones y palenqueros, luego vienen las mezclas raciales para ascender a la ciudadanía y el primer escalón es ser mulato, pero después del mulato viene el tercerón, el cuarterón el salto atrás hasta llegar a perderse en la bronquedad y eso me recuerda a un amigo argentino que es de piel blanca y ojos claros y llegó al seminario diciendo que él era afroargentino y no le basta con decirlo sino que sacaba la foto de su abuelo negro para mostrar que él era afroargentino y romper el mito de que los/as afroargentinos/as viene de cabo verde solamente, entonces lo que quiero decir es que en el camino a la blanquedad es un camino muy extenso de discriminación y de dominación socio-racial que genera como consecuencia la enajenación y el blanqueamiento en el sujeto afrodescendiente, y esa enajenación se refleja en dos cosas, como dice Frank Fannon: la primera es que cuando ustedes me ven a mí y ese es el problema de la identidad que la identidad no la defino yo solamente sino que la identidad es una ecuación:

$$\text{Identidad} = \frac{\text{Yo} + \text{el otro}}{\text{Contexto}}$$

Cuando yo estoy aquí frente a ustedes me ven como John Antón y les agradezco mucho, pero cuando estoy en un contexto completamente blanco–mestizo me ven como el negro John Antón o como me dijeron en la FLACSO mientras estuve haciendo el doctorado y se lo dijeron a un profesor “oye vamos a ver si tu negro el protegido termina el doctorado” a ver ustedes me ven como afrodescendiente pero allá en ese escenario burgués donde yo dicto clases, me

ven como el “negro”, el juego de la identidad es como yo me defino y como el otro me define, es una relación de negociación.

Cuando un afrodescendiente está en Estados Unidos lo ven de una forma, cuando está en el Chocó lo ven de otra forma, al estar en Borbón lo ven de otra forma y uno se siente de acuerdo al contexto donde uno esta, entonces la identidad es un laberinto de conceptualizaciones y de relaciones de poder.

Genis: yo diría que allí aun falta el calificativo, porque cuando los hacen enojar, te dicen “negro/a hijo/a de tal... o negro/a de...”

*Respuesta:* Eso es lo mismo que cuando en la colonia te decían “Negro liberto” o “negro bozal” o “negro ladino”, y yo lo dije una vez: cuando usted me ve, no ve un negro, usted ve a John Antón, por que John Antón es un ciudadano del mundo y eso es importante porque a veces nos preguntan cuál es la diferencia entre el movimiento indígena y el movimiento afroecuatoriano y yo soy un defensor académico del movimiento afroecuatoriano, y me dicen es que los indígenas salen a la calle, los indígenas son los duros, y yo digo lo que la aspiración los indígenas, dentro de su historia, es un movimiento de autonomía, mientras lo que aspiramos los/as afrodescendientes es un movimiento de inclusión e igualdad en la ciudadanía, nosotros/as lo que queremos es que nos traten como a cualquier persona, no como “la negra” o “el negro” y ese es el adjetivo que deseamos quitar, porque negro es una construcción gramatical colonial.

Miren estas imágenes, las traje, primero, para decirles que los negros no nos parecemos, somos diferentes, somos distintos, o ustedes se ven distintos, ustedes no se ven como negros, allí ustedes ven a personas. Pero cuando esta misma lámina la presento en un espacio no afrodescendiente miren como nos identifican, por nuestro genotipo.





Esa es la diferencia, la lámina anterior es mi propia identidad – como yo me siento, y esta es la negociación del otro, entonces la identidad es un proceso de negociación que debe darse, incluso dentro de un espacio afro.

Martín.- esta negociación la estamos tomando nosotros/as los/as afros mismos/as, porque calificamos al/a otro/a afro.

Respuesta.- Sí, me encanta eso, porque todo el tiempo me hacen la pregunta ¿Por qué los negros son racistas? Aquí hay una explicación académica del asunto: que el racismo es una ideología de poder y dominación, cuando un sujeto tiene una falsa creencia de superioridad por cuestiones de raza, porque cree que viene de los extraterrestres.

El racismo es una estructura de poder donde el dominador asume un poder sobre el dominado y la historia del racismo, desde el siglo XV cuando empieza la modernidad, es una historia de racismo que

viene de la “raza” como construcción social, se inventaron este concepto: “raza”.

Entonces Martín, voy a responderte: cómo un/a negro/a puede discriminar o hacer racismo frente a otro/a negro/a, cuando los dos son subalternos, discriminados y racializados, porque ese/a negro/a que le dice negro/a al/a otro/a o lo/a trata como negro/a, lo/a trata como al/a manumiso/a que estaba en la hacienda y le hacía todos los mandados al amo y que le soplaban que venía el cimarrón a invadir la hacienda a violar a las blancas, en el Chota dicen “el gayan del amo”. Ese/a manumiso/a está en la mente de muchos/as afrodescendientes y por eso digo que el censo es una estrategia de descolonización.

Frank Fanón en su libro **Pieles negras mascararas blancas**, dice entendamos al negro: primero que no es el negro -es una invención colonial, es una construcción social-, a mi me hicieron negro y por lo tanto pienso y me desarrollo como negro. Soy un enajenado/a por que el blanco me enseñó que tengo que ser como él para llegar a la ciudadanía, para poder ser bello/a e hijo/a de Dios y al final para tener recursos, porque el blanco tiene más recursos que el negro. Entonces ese negro/a que discrimina al/a otro/a, lo hace porque desarrolló al 100% su locura de enajenación. Si en la teoría del racismo, el dominante que domina al dominado, es siempre el blanco, entonces ¿por qué el negro domina a otro negro? teóricamente esto no es lógico, pero resulta que ese negro no piensa por sí mismo, sino que piensa como blanco.

Resulta que con el desarrollo de la economía hay una tracción muy estrecha entre producción y racialidad, hasta el punto en que el único elemento que cuenta para ser ciudadano es el dinero; de allí que vemos que quienes tienen acceso a las condiciones sociales de los blancos, son los/as negros/as que tienen plata y se enclasan, en sus casa tratan mal a las compañeras del servicio domestico que son afroecuatorianas como ellos/as, el punto es que ellos no son negros/as.

Veamos los marcadores raciales de los/as negros/as:





1.- Marcador identitario de tipo racial – nos identificamos por condiciones raciales, genotípicas:

- El color de la piel
- Los rasgos de la cara
- El tipo de cabello y aquí está el problema, la tragedia de los/as afrodescendientes es el cabello.
- La estatura y estructura somática del cuerpo.
- Ciertas adaptaciones físicas al ambiente.
- A partir de estos marcadores genotípicos, en el censo elaborado por agentes coloniales, colonizadores, en lugar de identificar al afrodescendiente como tal lo identifican como “negro/a” y ponen en los formularios las categorías negros/as y mulatos/as.

2. Marcador identitario de los/as afrodescendientes:

Cuando hablamos de afrodescendientes, el marcador no es el racial, es identitario de construcción política, entonces ¿qué es ser afrodescendiente? es romper con el carácter de autodeterminación, romper con el colonialismo de lo negro; es como cuando uno va al psicólogo o el shaman y lo ponen hacer ejercicios: saca el demonio, saca el negro. Lo mismo ocurre con el carácter de autodeterminación, es tener la capacidad de sacar el negro que llevamos dentro nosotros, para recuperar la humanidad, la afrodescendencia.

La segunda característica es la doble conciencia. La primera conciencia la del esclavo o colonizado, piensa como esclavo, vive como esclavo, pero puede ser superada con el ejercicio de sacar el negro.

Cuando hablamos de afrodescendientes estamos caracterizando la etnicidad y la identidad étnica, entonces identidad étnica es la estrategia de politización de la cultura, por ejemplo, cuando yo hago de la marimba un elemento político, cuando toco la marimba, no porque los canutos suenan bien, sino porque al tocar estoy reivindicando mis ancestros que tocaban el tambor para comunicarse e ir a asaltar las haciendas.

Que significa *Pueblo* (pueblo y nacionalidad) y *Nación afrodiaspórica*, acerca de esto nació una discusión en Montecristi, donde se decía que en el concepto de pueblos y nacionalidades no cabían los negros, entonces se generó una estrategia negativa, porque a veces hay que generarles a ellos más rabia para que esbocen lo que sienten y ahora sí entenderlos bien.

Nosotros decimos que también somos pueblos y una nacionalidad, pero a diferencia de los indígenas, somos la gran nación afrodiaspórica, 200 millones de afrodescendientes en las Américas, pero ¿cómo nace esta gran nación? (Pool Gerois) nace en el comercio triangular entre África, Europa y América y ¿cómo funcionaba este comercio? los europeos iban y compraban esclavos en África esos esclavos los traían a América, estos esclavos sacaban el oro y los mismos comerciantes lo llevaban a los bancos de Inglaterra, así acumulaban más dinero.

Entonces la gran nación afrodiaspórica nace de este triángulo y nace una nueva civilización, nosotros no somos indígenas pese a que tenemos ancestros indígenas como los yugas, los mandingas, nosotros no somos ni indígenas, ni europeos, pero tenemos algo de ellos, incluso de árabes, porque recuerden que los árabes invadieron España y tenemos también de esas grandes naciones africanas que vinieron acá, así nació la gran nación afrodescendiente.

Para explicar por qué el 169 de la OIT sí se aplica a los/as afrodescendientes es porque dice dos cosas: Que son pueblos indígenas y tribales; da dos características: son aquellos pueblos que están antes de la actual demarcación de las fronteras nacionales de los estados ¿En qué año se demarcó la frontera del Ecuador? En 1830 y ya los/as afrodescendientes estaban aquí. Además el OIT dice que los pueblos indígenas deben tener conciencia de identidad y ¿qué estamos haciendo nosotros aquí? Ejerciendo nuestra conciencia de identidad.

### **Características de la identidad afrodescendiente**

Resumiendo, tenemos 5 características:

Nuestro pueblo es AFRODIASPORICO: venimos de la diáspora (dispersión) africana, que se produce a partir del siglo XV.



**ORIGEN O LEGADO COMUN:** todos pasamos por la esclavitud, nadie se escapa de la esclavitud y es muy importante que no dejemos de hablar de ella, porque cada vez que hablamos, estamos diciéndole a la humanidad que nosotros pasamos por eso y que nunca jamás debe volver a ocurrir y que, además, exigimos reparación.

**CARÁCTER DE RUPTURA Y CONTINUIDAD:** cuando me trajeron de África desnudo/a sin nada y lo peor de todo es que me rompieron, me convirtieron en un/a desplazado/a, sin casa, luego me quitaron la lengua, los dioses y me transformaron en negro, o sea me rompieron completamente. Por eso es muy difícil sacar el negro, porque te rompieron y te crearon de nuevo como un clon. Pero hay una continuidad y ¿en qué se fundamenta esa continuidad? cuando en Esmeraldas a un negro se le ocurrió crear el tambor y a partir del tambor renació la civilización afrodescendiente en las Américas – por eso es tan importante la bomba y los otros tambores, es decir, hay una continuidad pese a la ruptura.

**CARÁCTER RESISTENTE Y ADAPTATIVO:** Los/as afrodescendientes constantemente estamos resistiendo a la colonización, al racismo, a la pobreza, pero allí estamos y resistimos a los embates del colonialismo, del racismo, de la aculturación y, a la vez, nos adaptamos a las circunstancias y a la modernidad.

**CARÁCTER TRANSNACIONAL Y LOCAL:** es decir no nos podemos extrañar de que los/as niños/as de Nigeria canten el rap igual que los/as niños/as de Buenaventura o los/as de Lima. Por eso lo de carácter transnacional y nos identificamos con brasileños, peruanos, por esa raíz cultural arraigada en cada país.

### **¿Qué nos identifica como cultura afroecuatoriana? (ejercicio – tarjetas)**

Colocamos una sola palabra en cada tarjeta, con lo que ustedes consideren elemento importante de la cultura afroecuatoriana o afrodiaspórica.

*Raíces* – por saber nuestra descendencia.

*Costumbres* – sin costumbres no hay cultura.

*Tradición* – va de la mano de las raíces y costumbres.



*Tradición oral* – conservación de la historia para contarla.

*Unidad familiar* – nos sentimos familiares de todos.

*Rescate* – del pasado.

*Historia* – situación actual, resultado de la historia.

*Reconstitución* – de las formas culturales.

*Espiritualidad* – herencia africana.

*Ritmo* – identificación y rescate de la cultura.

*Resiliencia* – a pesar de las adversidades seguimos.

*Conciencia* – de nuestra identidad.

*Reconocimiento* – cultura familiar.

*Décima* – por medio de la poesía se transmite lo que somos.

*Fortaleza* -lucha y reivindicación.

*Tradición oral* – saberes propios.

*Descomplicados* – vivimos el día a día y quizá por eso nos hemos ganado que nos tilden de vagos, por eso no hay negro que sufra de estrés...

*Costumbres* – no se pierden, sino más bien se actualizan manteniendo las raíces.



138

*Historia* – contada a través de generaciones donde no se pierde lo nuestro.

*Historia* - Permite reconocernos a pasar de las rupturas familiares.

*Perseverancia* – fuertes, unidos y luchando.

*Martín*: Alegría y rabia que siente el pueblo y de lo cual se han valido líderes internacionales; emociones para generar cambios positivos.

Por cuestiones de tiempo vamos a dejarlo allí y pasamos al tema de censos...

## **ÚLTIMOS DATOS CENSALES 2007-2010**

### **La Estrategia de Campaña del Censo 2010**

El Censo 2010 es un tema clave para todos/as nosotros/as, es un proceso que se ha venido negociando desde hace tiempo atrás, y aquí muestro unas fotografías de las mesas de negociaciones.





*La pelea es peleando – reuniones preparatorias*

Este proceso de censos también se llevara a cabo en otros países como: Uruguay, Panamá, Brasil, República Dominicana, Argentina, Estados Unidos



*Censo en Chile*



*Censo en Panamá*





Censo en Estados Unidos

**MESA DE TRABAJO #2  
TALLER DE COHESION SOCIAL**

*Dra. Catherine Walsh*

**Instrumentos metodológicos:** Power Point del tema, trabajos en grupos utilizando papelógrafos.



## ¿De dónde viene el concepto cohesión social? ¿cuál es la relación entre cohesión social e interculturalidad?

El concepto cohesión social se empieza a usar en los años 90', en la Unión Europea, con el propósito de salvaguardar valores, ideas, instituciones que dan origen al modelo europeo.

La cosmovisión va cambiando, de la misma forma la capacidad de la sociedad de asegurar el bienestar de todos sus miembros. En este contexto ¿cual es el concepto de libertad? Los países con más poder económico se unen en una sola nación es decir un *bloque económico capitalista*. La idea de la Unión Europea fue utilizar la cohesión social como una fuente de legitimidad entre países en desarrollo, en la competencia de la Unión Europea y Estados Unidos, en el período del 2007 al 2013.

Ahora, ¿Qué es lo se entiende por cohesión social? Yo traje una definición que es fruto de una investigación, la vamos a ir revisando en la presentación de Power Point.

El término de cohesión social fue creado en la Unión Europea, como un medio para el desarrollo armonioso, equilibrado y sostenible, como política de desarrollo en su modelo de cooperación. Para la Unión Europea la cohesión social constituye una importante influencia en sus relaciones con el mundo en desarrollo; siendo sus principales objetivos: evitar la desigualdad y la exclusión social, pero ante todo la lucha contra la pobreza.

La pobreza es igual para todos, la noción de desigualdad y exclusión no. Yo pregunto ¿Eliminando la pobreza se elimina la discriminación? Y digo que no, puesto que, al haber sido parte de una diversidad enraizada en políticas de exterminio, esclavización e interiorización y tomando en cuenta que el sistema capitalista no cambia, las minorías no nos incluimos en él.

### ■ FORO

Inés Morales: Usted hace referencia a dos términos, pobreza y empobrecimiento, pobreza es una condición y empobrecimiento es un proceso que ocurre por el sistema.





Cuando revisé el Proyecto *Mirada Negra* pensé: debo entender qué es lo que los europeos quieren decir con cohesión social, cooperación y demandantes, en este caso las demandantes seríamos las mujeres afrolatinoamericanas y, a nivel local, las mujeres negras.

Miriam: El hecho de ser mujeres negras ya nos ubica en un nivel inferior. En el tema de cohesión social y el Estado, no está claro qué derechos nos asisten.

Isabel: Pero, estos derechos no se cumplen. Las mujeres afroecuatorianas debemos exigir por derecho lo que nos corresponde.

Miriam: Tenemos una Constitución garantista, debemos luchar para que se cumpla.

Dra. Catherine Walsh: ¿Con una nueva Constitución estas necesidades se resuelven?

En respuesta todas las presentes dijeron NO, al unísono.

Pues en este sentido partimos de un problema: SER MUJERES NEGRAS ¿Se puede decir qué es lo que nos diferencia de los pobres indígenas y pobres de cualquier región? El problema tiene muchos más elementos, la gente vive en el presente arrastrando problemas del pasado.

Benedetta: Democracia es construcción de otro modelo, la palabra nación en Grecia significa el poder de los pueblos, pienso que las personas utilizan las expresiones de los pueblos.

Estamos aquí reunidas varias personas que trabajamos en el Proyecto *Mirada Negra*, cuyo objetivo es promover en el Área Andina la cultura latinoamericana como instrumento de la cohesión social en el proceso de integración regional andino, pregunto ¿El concepto sale desde las iniciativas del Proyecto y busca ideas innovadoras que se basen en las minorías? Pero no veo este concepto abstracto importado, lo veo como una palabra, no como un concepto. En otras sociedades que existieron, como Grecia, ya sabían qué era democracia, una manera de ir construyendo una nación propia, es necesario que el concepto salga de nuestra realidad.

Es interesante pensar cómo a través de este concepto, la cultura dominante acoge a la cultura excluida, pero la sociedad dominante no cambiará, para acogerlos, sino que las organizaciones y pueblos excluidos deben sumarse.

La interculturalidad crítica busca cambios no sólo inmersión. El corazón del problema es el capitalismo y me voy a referir a un párrafo que José Chalá menciona:

*“La historia del pueblo negro del Ecuador ha sido una historia de negación, ocultamiento, minimización, sumado esto al racismo que sirve de justificativo al propio colonialismo. Esto es cierto, si tenemos en cuenta que todo acto de colonización implica violencia, cambios profundos, crisis.*

*Eso aconteció con el pueblo negro, su historia, su cultura, su esencia de seres humanos, se han nutrido permanentemente de relaciones violentas de negación al derecho a la diversidad, a su existencia como pueblo”.*

Betty Ruth Lozano<sup>3</sup>: “Estamos comunicándonos en español, una lengua impuesta y con violencia, nuestro medio es el idioma de la dominación. Puedo citar algunos ejemplos de democracia con muchos rostros, como el gobierno de Colombia y el gobierno de Chile ¿Gobierno que nos representa?

El lenguaje propio se ha borrado y debemos siempre estar repensando el lenguaje sin representaciones mentales.

Algo que también hay que repensar es el sentido de la Cooperación, ya que por experiencia digo que una Región de Colombia se ha empobrecido aun más con estas entidades de Cooperación. Si no empezamos a pensar por nosotros mismos no podremos ser libres.

Inés Morales: Estoy de acuerdo con que el sistema no nos enseña a pensar, nos da pensando. Debemos decirnos, casa adentro, y a la Cooperación que debemos desaprender, para que aprendamos

---

3 Betty Ruth Lozano es colombiana, pertenece a una organización de mujeres negras que está vinculada con la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora, estudia actualmente una maestría en la Universidad Andina, en Quito.



cosas a partir de nosotras. Pregunto a Cooperazione Internazionale, fue COOPI quien propuso el término de este Proyecto a la Unión Europea? ¿Para donde nos llevan a los negros y negras de este país?

Isabel Orellana: Más allá de analizar si se impuso o no el término, debemos continuar en la búsqueda del objetivo. Estamos a vísperas de terminar un Proyecto y no nos vamos a detener a pensar qué es cohesión social, sino trabajar en nuestros objetivos. Y nosotras del Proyecto *Mirada Negra*, sabemos y tenemos claro el objetivo del Proyecto como Coordinadoras y representantes de nuestras organizaciones de base.

Pero a estas alturas el concepto de cohesión social nos sirve a la Unión Europea y a nosotras, si bien nos quieren imponer su estilo, pero no lo debemos desechar.

Catherine Walsh: La intención de este taller no es cuestionar el concepto europeo, se pensó en que el saber y entender de donde viene y asumir desde lo propio el concepto, puede ser útil para la gente de diversas organizaciones.

Benedetta: Hice la observación porque hemos dado importancia a una palabra como si fuera algo extremo y a nivel europeo es fuerte y significa UNION. Estamos reflexionando ante un tema con el cual estamos trabajando en un proyecto desde el 2006. Se ha ido construyendo, no hay una visión desde el sistema capitalista, más bien de acompañamiento, y nos da la oportunidad de movilizarnos y exponer nuestras visiones, y este proyecto lo estamos haciendo juntas, no perdamos el sentido de lo que se ha logrado, por poner atención en la utilización de los términos.

Barbarita: El pueblo afro y los/as afrodescendientes nos caracterizamos por ser agradecidos, es uno de los valores que más se destacan. No estamos perdiendo la costumbre de colaboración mutua que hemos tenido, pero es importante analizar las palabras desconocidas. Este Proyecto *Mirada Negra* es un espacio para aprender y desaprender y si debemos analizar lo estructurado, lo hacemos con la finalidad de que avancen los proyectos.

No hay que construir encima de lo podrido, este proceso nos debe

permitir conocer de los otros y que conozcan de nosotros, visibilizar lo positivo, re-ingeniar nuevos conocimientos, nuevas relaciones, que no sólo sea una mirada negra para la Fundación AZÚCAR, para la CONAMUNE, para la RED, sino que también sea una mirada azul, para todos/as.

## ■ TRABAJOS EN GRUPOS

TEMA: **Cohesion social**

Presentación del trabajo en papelógrafos o Power point

**Primer grupo, conformado por:** Anita Maldonado, Amada Cortez, Inés Morales, Yenny Nazareno.



¿Qué es cohesión social?

La cohesión social debe ser una construcción colectiva, mediante la integración de diversos actores en busca de estrategias que garanticen resolver los problemas sociales y las necesidades básicas insatisfechas de nuestras organizaciones y comunidades, sobre la base de nuestros derechos.

**Segundo grupo, conformado por:** Germania Acosta, Olivia Cortez, Lady Vidal, Blanca Escalona, Martín Mesías, Magdalena Maldonado.



¿Qué es cohesión social?

Las integrantes de este grupo realizamos una lluvia de ideas acerca de lo que para nosotros es cohesión.

- Articulación
- Unir
- Coser
- Fortalecer
- Confianza
- Darse cuenta
- Crear espacios
- Engranaje
- Gestión
- Organización
- Relación

Concepto de cohesión social a partir de nuestras ideas: Articular las ideas, necesidades de organizaciones sociales, del Estado. Visión compartida. Coordinación de las organizaciones con los poderes locales, regionales, nacionales e internacionales, para romper barreras del racismo, sexismo y clasismo, romper relaciones de dominación de todo tipo, para tener participación activa de decisión y dirección, como medio de articulación, manteniendo la identidad.

**Tercer grupo, conformado por:** Gissela Chalá, Orfa Reinoso, Barbarita Lara, Erika Angulo, Aida Quintero.



¿Qué es cohesión social?

Es un proceso que tienen espacios de doble vía “casa adentro y casa afuera”

Casa adentro, hay que desaprender todo lo aprendido y ver lo nocivo para rearmar pieza por pieza y así reconstruir y fortalecer nuestra identidad. Casa afuera, se debe entablar diálogos con los otros, para que ellos aprendan de nosotros, y así lograr unidad en la diversidad y una verdadera integración nacional, local, internacional.

**Cuarto grupo, conformado por:** Melisa Gudiño, María Folleco, Leticia Landázuri, Marigina Mazzo, Andrea Suárez, Silvana Acosta.



¿Qué es cohesión social desde la *mirada negra* de los/as jóvenes?

**Qué es cohesión social.**- Los/as jóvenes creemos que se basa en el uso de la idea de “Raza” como clasificación de jerarquía de identidades sociales. Ejemplo: con el blanco en la cima y los indios, los negros como identidades homogéneas y negativas.

**Educación:** Cambiar estereotipos, que se inserte etnoeducación en el sistema educativo regular, incluyendo a nuestros ancestros en la historias como héroes que fueron.

**Discriminación:** Falta de oportunidades. Cuando queremos adquirir un trabajo nos ven el color de piel nos dicen necesitamos personas que tengan experiencia, buena presencia y ¿si no nos dan la oportunidad, como vamos a obtener la experiencia?

**Equidad de género:** Machismo. Cambiar la educación de los hogares porque nos crían desde pequeños diciéndonos a los niños: no juegues con muñecas, los niños no lloran, los hombres no lavan los platos, sin darnos cuenta, nos están criando machistas.

**Medios de comunicación:** Proyección negativa cultural. Que las acciones (observatorio Flacso) que se toman para detectar racismo o discriminación en los medios de comunicación, no únicamente sir-

van para decirnos cuál es el problema, sino también para combatir este tipo de crisis. Ejemplo: En la TV, en el programa *Mi Recinto*, el hombre negro vive en el árbol lo cual nos crea un mensaje que los negros somos monos.

**Racismo:** Identidad. Sentirnos realmente negros orgullosos de lo que somos y de donde venimos. Ejemplo de lo que ocurre: hola negra, yo no soy negra, soy mulata.

**Adulto centrismo:** Manera de pensar de los adultos.- Haciéndonos de menos a los/as jóvenes, robándonos las ideas, diciéndonos que nosotros no somos capaces de llevar algo a cabo o realizar las cosas bien; pensamos que los/as jóvenes ya no estamos más para llenar las sillas.

**Quinto grupo, conformado por:** Miriam Iglesias, Elena Hurtado, María Luisa Hurtado, Genis Mera, Cecilia Ramírez, Paola Yañez, Livis González.

¿Qué es Cohesión Social?

Caminar juntos/as, construyendo en igualdad y equidad para ir cerrando las brechas existentes, entendiendo que la pobreza nos impacta de manera diferenciada.



Esto se conseguirá a través de un incremento de la eficacia y eficiencia de las políticas públicas en las áreas de administración, de la justicia, el empleo, educación y salud.

## ■ INFORME INTERMEDIO PROYECTO MIRADA NEGRA

**Martín Macías Coordinador del Proyecto**

Metodología: Power point



150

El Proyecto *Mirada Negra* ha concentrado el 80% del trabajo en la Región Sur, este porcentaje está concentrado en el espacio de CONAMUNE, RED, Unión Europea y UNIFEM.

Se ha insertado el fortalecimiento de la visibilidad del trabajo de las mujeres afroecuatorianas; mejoramiento de la autoestima de la cultura grupal, como muestra del avance tenemos que el 21 de marzo, día del pueblo afro, participaron 600 personas. Se han fortalecido las organizaciones de base en las provincias del sur. Se ha conversado con las autoridades y maestros de la provincia de El Oro, se han logrado aportes de los maestros en el tema de etnoeducación. Está en marcha el proyecto del observatorio en coordinación con la Flacso “Estado de la cultura afro”. Se han realizado encuentros nacionales de la CONAMUNE.

En el resultado 4 se refleja el trabajo con las mujeres de la RED, me gustaría invitar a Sonia para que nos explique este eje, ya que estoy seguro lo hará mejor que yo, ya que lo está manejando.

En cuanto al resultado 1: Construcción y equipamiento de 3 centros culturales en las provincias de El Oro, Guayas, Los Ríos; en Machala se ha conseguido un terreno.

En Los Ríos, Livis ha conseguido un espacio que correspondía a un mercado y está en proceso de reestructuración, en el mes de agosto se iniciará la construcción, y se planea realizar la entrega formal de los comodatos por parte de las alcaldías.

Resultado 2: se han producido 6 modelos de cartillas de etnoeducación (derecho de etnicidad), presentadas en 30 escuelas de El Oro, Guayas, Los Ríos. Se han mantenido diálogos culturales con 222 maestros 173 en Guayaquil y 49 en Machala. En las provincias

trabajan como promotoras las propias coordinadoras. Se involucró a la Secretaría de los Pueblos y Ministerio de Patrimonio para la realización de un foro Intercultural.

Se han conformado el grupo teatral Alonso de Illescas y dos grupos de marimba: Kuanza, en Machala e Identidad Afro, en Quevedo. Se ha producido también un CD de música afro. Estoy pidiendo hacer la grabación del Himno de la Mujer Negra, con la ayuda de las Coordinadoras.

Tenemos planificada la feria de artesanías que se realizará en Quito, el mes de noviembre y 3 talleres para la elaboración de productos artesanales.

Resultado 3: Campaña de sensibilización, visibilización del pueblo afroecuatoriano. Las pasantías planificadas no se realizarán ya que la alianza con el CONAMU se cerró

Resultados Eje 4 (Explica Sonia): Uberto Pedefferri, ex Representante Legal de COOPI en Ecuador, para dar continuidad al Proyecto de Mujeres, más allá de la CONAMUNE conoció que hay una red de mujeres afrodescendientes, en tal virtud insertó un eje 4 dentro del Proyecto *Mirada Negra*, el cual incluye el concurso de pequeñas iniciativas.

Se pensaba desde la Red en cómo se iba preparando los informes para el Plan de Acción de Durban. Se trabajó el informe sombra 2008 cuando se pensó que podrían ir 3 compañeras, pero sólo fui yo a presentar el informe de la Región.

Se propuso realizar el Encuentro Regional Continental que se realizó en Nicaragua, ahí se resolvió como agenda general, fortalecer las iniciativas con un encuentro nacional en cada país andino; fortalecer las redes locales como CONAMUNE y aplicar la estrategia de cohesión social y política pública.

## ■ Foro

Isabel Orellana: ¿Cómo está el tema Censos y la participación de los/as jóvenes? discúlpeme por llegar tarde, sé que es un tema que lo vieron en la mañana con el Dr. Anton.





Sonia: Este taller, de hecho, era un encuentro regional de la RED, pero se dividió en dos encuentros para fortalecer a los/as jóvenes, y en el Encuentro Nacional de Jóvenes que se realizó en el mes de junio, se trató también el tema de auto identificación, a propósito de que estamos en un año censal, los/as jóvenes crearon tres propuestas de comunicación para la campaña, un banner, un spot publicitario y una canción, se hizo necesario, incluso, realizar dos talleres más para pulir estos productos, con profesionales en cada área, y esos productos ya los presentó la Red de Jóvenes; y si doy un jalón de orejas, de El Oro también hubo representación de jóvenes. Este espacio es para la CONAMUNE, la Red de Mujeres, la Red de Jóvenes, precisamente para dar a conocer el trabajo que se ha venido realizando.

Erika: La RED es una cohesión de mujeres negras, en Guayas se hizo un trabajo muy rico para dar a conocer lo que es la RED, una de las perspectivas de las mujeres como le dije a Cecilia cuando le hablé de la invitación. Las mujeres querían ser parte de esta reunión y del proceso, sugiero que se piense en crear una estrategia de trabajo con la mujeres de la Red de Ecuador y, en cuanto a dar información, pienso que las representantes de la RED deberían hacerlo, ya que para nosotros es difícil.

Sonia: La CONAMUNE empezó a involucrarse con la RED, ya que mostró interés en trabajar articuladamente con las mujeres afrodescendientes del continente. El trabajo constante hizo que el cargo de Enlace de la Región Andina recaiga en Sonia y la Enlace de Ecuador sea Livis. Hoy estiramos las cobijas hasta donde se puede, con los recursos que se cuenta. Así que se propone gestionar recursos para un segundo momento. Doy un jalón de orejas a la Coordinadora Nacional, porque se debe crear un mecanismo desde allí.

Isabel: Me preocupa que por falta de recursos, la CONAMUNE quizá no pueda reunirse más este año, teniendo muchos asuntos que resolver, como por ejemplo la legalización de la CONAMUNE y proyectos para seguir trabajando. Es nuestra culpa no hacerlo en el momento preciso, pero hay que aprovechar los encuentros.

Blanca: Hay que ver una demanda interna para que los compañeros

tengan la oportunidad de que las compañeras se reúnan y socialicen, propongo una agenda paralela, propongo realizar dos espacios uno de la región y otro local.

Sonia: El taller de salud sexual, lo puedo enviar por correo o lo quemamos en un CD, y se lo pasamos, de manera que haya espacio para debatir los temas de interés.

Doña Aida: Pregunta; ¿La CONAMUNE no tendrá un encuentro nacional? dentro de la CONAMUNE, hay que dar informes, eso se tiene que hacer en un espacio para nosotras las coordinadoras. Hay que tomar en cuenta que hay mujeres con distintas actividades, lo que no les permite dedicarle tiempo a la CONAMUNE. Por otro lado hay que dar oportunidad a otras mujeres. Y yo le llamo la atención a Livis que, como Coordinadora, no se ha dedicado como se debe. Queremos un respaldo para que el proceso avance, nuestro problema es que no priorizamos. Somos RED porque nos gusta, pero respondemos a la Coordinadora.

Sonia: Yo tengo una organización de base, no tengo responsabilidad nacional, la CONAMUNE debe resolver sus inconvenientes. Desde la CONAMUNE deben tener más responsabilidad en las actividades, esta es una muestra de ello, hemos hecho llamadas para confirmar la asistencia de las mujeres a lo cual han dicho que sí, sin embargo, no están, nos comprometemos pero no asistimos.

Livis: He enviado tres veces por correo a las mujeres la invitación y no he tenido respuesta. Erika si estás pensando que no quise asistir a Guayaquil no fue así, fue falta de conocimiento, por otro lado no he recibido invitación alguna de las actividades de las provincias. Les pido logremos la legalización.

Edith: Este es un espacio de la RED, hay que respetar los espacios, pienso que los asuntos que tienen que ver con la CONAMUNE deben ser expuestos en un espacio de la CONAMUNE, en ese sentido insisto, Livis, y perdóname, pero se debe respetar el espacio en el cual estamos.

Benedetta: Si hay un pedido cierto de la CONAMUNE, se podría hacer esfuerzos y concretar un pequeño encuentro nacional.



Entonces se integraron a la mesa a las compañeras Enlaces o representantes de cada país en la región: Cecilia Ramírez – Perú; Paola Yáñez – Bolivia; Blanca Escalona – Venezuela; Lady Vidal – Colombia.

## COMPARTIENDO LA EXPERIENCIA DE LAS ORGANIZACIONES DE MUJERES EN LA REGIÓN - TRABAJO EN EL PROCESO DE VISIBILIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO

### SABOR CIMARRÓN - MUESTRA SOCIOCULTURAL EN EL MARCO DEL MES DE LA AFROVENEZOLANIDAD

#### *Blanca Escalona – Cumbe de Mujeres Afrovenezolanas*

El Cumbe de Mujeres Afrovenezolanas viene trabajando desde el 2004, siendo que hacemos referencia a los años 90 donde la compañera Cecilia Moreno empieza la lucha.

Es la primera vez que el Cumbe organiza una muestra sociocultural, con énfasis en lo gastronómico, para la difusión de los talentos y prácticas de las mujeres afrovenezolanas, fortalecer relaciones y establecer alianzas con diversos actores/as y proyectar la labor del Cumbe de Mujeres.

Luego de varios encuentros y actividades, tomamos la decisión de realizar un evento público de proyección y difusión del Cumbe de Mujeres Afrovenezolanas dado el momento político de cercanía al Censo y la inminente aprobación de la Ley Contra la Discriminación Racial que exige el fortalecimiento de relaciones con otras organizaciones sociales e instituciones y el contexto del Mes de la Afrovenezolanidad.

Con el monto aportado por el proyecto de *Fortalecimiento* a la Red MAAD de UNIFEM, a través de la Coordinación Andina, el apoyo de la Coordinación de Mujeres Afrodescendientes y la Oficina de Enlace con las Comunidades Afrodescendientes, fue posible organizar la logística necesaria para la ejecución de la actividad.

Invitamos a dos compañeras de la comunidad de Sta. María, Estado Zulia, para que difundieran sus conocimientos gastronómicos y compartieran su realidad con los y las invitadas a la muestra.

La muestra fue espacio para la difusión del anteproyecto de Ley Contra la Discriminación Racial y para la presentación de una representante afrovenezolana para el Parlamento Latinoamericano.

Por un lado, participaron funcionarios y funcionarias sensibilizadas que forman parte de la Mesa interinstitucional de estadísticas afrodescendientes y la Comisión para la prevención del racismo en el sistema escolar del Ministerio de Educación.

Por el otro, fue fructífero para el fortalecimiento del Cumbe de Mujeres, pues se establecieron relaciones con mujeres Afrovenezolanas de otras las regiones del país, con nuevos servidores y servidoras públicas, cultores y cultoras que se mostraron dispuestas a colaborar o incorporarse al movimiento del que forma parte el cumbe. En este sentido, se generó una propuesta de cine-foro comunitario con niños, niñas y adolescente con el apoyo de la Fundación Cinemateca Nacional, jornadas a las que denominamos “*Cinemarroneando*”, en el contexto de difundir la necesidad del Auto reconocimiento en el Censo 2011 y apoyar la sensibilización en las diversas comunidades afro del país.

Haciendo un resumen, los logros alcanzados en este taller a través de las diferentes actividades fueron:

- Impulso de propuestas productivas y talentos de las mujeres afrovenezolanas.
- Desmontaje de estereotipos e imaginarios sobre las prácticas culturales afrovenezolanas.
- Fortalecimiento de relaciones con instituciones gubernamentales y Sensibilización de servidoras y servidores públicos de la Fundación Cinemateca Nacional, a través de la Oficina de Atención a los ciudadanos y las ciudadanas (OAC).
- Centro de la Diversidad Cultural.
- Instituto nacional de la Mujer
- Difusión de la Ley contra la discriminación racial e inclusión étnica en el Censo 2010.



- Espacio para el apoyo al Afroparlamentarismo: en vías a la postulación de representación afrodescendiente a las elecciones parlamentarias en septiembre del año en curso.

Esto en cuanto al taller nacional que realizamos en Venezuela. Con lo relacionado al Mapeo, la verdad es que no hemos tenido ninguna complicación, pues somos pocas organizaciones.



## ■ INFORME DE MAPEO EN COLOMBIA

### *Lady Vidal – Kambiri – Bogotá Cali*

En Colombia, por diversos motivos, aun no se ha podido realizar el encuentro nacional, por lo que mi informe se centra en las actividades del mapeo realizado en mi país.

En el mes de junio, la Conferencia Nacional de Organizaciones Afrocolombianas (CNOA) me encargó la tarea de realizar un mapeo de mujeres y organizaciones de mujeres afrocolombianas, proyecto ejecutado por la Fundación AZÚCAR en su calidad de organización responsable de la Coordinación Regional Andina de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora - RMAAD.

El primer paso que se dio fue tomar como punto de partida la base de datos registrada en el mapeo de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora RMAAD de febrero de 2010, ajustado con la base de datos retroalimentada por la Coordinación General.

Con este primer listado, se enviaron correos y se hicieron llamadas. Este primer acercamiento se hizo para sistematizar los datos de las mujeres y organizaciones de mujeres afrocolombianas que estaban participando en el proceso de la RMAAD desde hace mucho tiempo, por lo tanto ellas tenían claro cuáles eran los objetivos de esta organización, conocían sus estatutos y habían participado en algunos de los eventos realizados por las coordinadoras nacionales y regionales.

Sin embargo, el proceso de contactar aquellas participes no fue tan positivo, ya que algunos datos estaban incorrectos e incompletos; y por otro lado, no todas las integrantes de la RMAAD en Bogotá

estaban de acuerdo con el mapeo; frente a esto, decidimos crear una estrategia que diera respuesta al objetivo de contactar a las organizaciones de mujeres afrocolombianas y darles a conocer la RMAAD.

Otra herramienta que se obtuvo y utilizó para realizar el mapeo de mujeres y organizaciones de mujeres afrocolombianas fue la base de datos que el Ministerio del Interior tiene, sobre todas las organizaciones afrocolombianas, en general, que trabajan con la población afrodescendiente en toda Colombia. Esta base de datos está dividida por departamentos y ciudades principales. Los campos de acción de estas organizaciones son: derechos humanos, educación, titulación colectiva, aprovechamiento de los recursos naturales y económicos.

Las organizaciones de mujeres afrocolombianas tienen una debilidad que es la invisibilización en los procesos de participación y la desarticulación, es por eso que uno de los objetivos que nos planteamos fue socializar el mapeo en algunos espacios afrocolombianos, en los que teníamos incidencia como fueron los eventos, diplomados, movilizaciones, entre otros. En estos espacios, identificamos algunas lideresas afrocolombianas quienes nos expresaron que habían estado trabajando durante mucho tiempo, principalmente por los derechos de las mujeres afrocolombianas, pero que se les hacía difícil tener una gran incidencia en ciertas comunidades, ya que no tenían respaldo ni articulación con otras organizaciones de mujeres.

También nos hicieron saber que era un poco difícil saber si existían más organizaciones de mujeres afrocolombianas en Bogotá, ya que no tenían a quien acudir. Así como afirmaron algunas lideresas afrocolombianas, nosotras también creemos que se debe hacer un mayor esfuerzo para desarrollar un trabajo conjunto con las demás organizaciones de mujeres afrodescendientes, sin dejar de lado aquellas que además de estar trabajando por los derechos de las mujeres afrocolombianas, también están trabajando por los derechos de la población afrocolombiana en general. Este mapeo da respuesta a la petición de aquellas que no quieren seguir trabajando



aisladamente en su comunidad, sino que desean articularse con otras organizaciones de mujeres afro y así tener una mejor incidencia y un mayor impacto en el pueblo afrocolombiano.

Hasta el momento no hemos encontrado una organización juvenil de mujeres afrocolombianas, pero si hemos identificado mujeres jóvenes que están en procesos organizativos como el Movimiento Social Afro Juvenil y Estudiantil, entre otros.

Otro objetivo que surgió en el camino, como consejo de las mujeres que diligenciaron los formularios del mapeo, fue dar a conocer la labor social y comunitaria que estaba desarrollando cada una, con el fin de recibir sugerencias e información sobre capacitaciones, diplomados, diversos eventos, apoyo financiero por parte de algunas instituciones y diferentes redes. Ellas nos aconsejaron utilizar la base de datos, que resultara del mapeo, como fuente de difusión de todo lo que se estaba desarrollando en cada una de las organizaciones de mujeres afrocolombianas, con el propósito de mejorar los canales de comunicación, ya que esta ha sido una de las debilidades del Movimiento Social Afrocolombiano en general.

La información sobre la Red Nacional de Organizaciones de Mujeres Afrocolombianas y la RMAAD presentada a algunas de las encuestadas (que no estaban en la base de datos del anterior mapeo) fue muy limitada, debido a que los espacios en los que se realizaba, ya tenían sus propios objetivos (como se explicó anteriormente, eventos, diplomados, marchas, etc.) y no se disponía de suficiente tiempo. Pero siempre se les hizo saber que ellas serían convocadas a un evento de mujeres afro, en el cual conocerían sobre la Red Nacional de Mujeres Afrocolombianas y, por supuesto, podrían socializar el trabajo que cada una había estado realizando. La información que se les presentó sobre la RMAAD fue la que estaba registrada en el documento del mapeo de febrero de 2010, el cual la mayoría no conocía y, además, las hizo reflexionar sobre las ventajas que tiene trabajar articuladamente no sólo a nivel nacional sino también a nivel internacional.

Algunas mujeres afirman no saber nada sobre la existencia de la RMAAD, ni cuántas mujeres la conforman ni mucho menos en qué

están trabajando. Por medio de este mapeo, no sólo las mujeres y organizaciones de mujeres que diligenciaron el formulario conocieron la existencia de la RMAAD, sino también aquellas a las que se les envió los formularios. pero que, por no saber nada de la Red, decidieron no reenviarlos diligenciados.

Durante un mes, se logro recopilar 59 formularios de los cuales 24 son de organizaciones de mujeres afrocolombianas y mixtas, 35 son lideresas independientes o que hacen parte de una organización afrocolombiana mixta. Por otro lado, 27 son lideresas u organizaciones afrojuveniles y 32 son lideresas u organizaciones afrocolombianas de adultas. La mayoría de la información se concentra en Bogotá, ya que el envió de formularios vía internet y las llamadas no fueron muy efectivas, por eso la mayor parte del proceso del mapeo fue realizada por Leydi Vidal que vive en Bogotá y a quien le quedo más fácil recopilar la información allí. Como consecuencia de esto, ya se están planeando nuevas estrategias que ayuden a compilar la restante información, en otras ciudades y así lograr descentralizar este trabajo de la RMAAD en Colombia.

Algunas de las estrategias son: primero, enviar los formularios vía fax, para que lleguen directamente a las organizaciones de mujeres afrocolombianas, dándoles a conocer la importancia de articularse a la red; la segunda estrategia es enviar los formularios por correo postal; la tercera es asistir a los eventos nacionales que se realicen en Bogotá y presentarle la información del mapeo a las mujeres que estén representando a organizaciones de otras ciudades y aprovechando la convergencia, lograr que ellas, a su vez, hagan extensiva esta información en sus municipios, ciudades o departamentos.

Es importante tener claro que no todas las mujeres que diligencien los formularios quedaran automáticamente inscritas en la RMAAD. Primero se debe realizar el Encuentro Nacional al que serán invitadas, para presentarles toda la información adecuada sobre la Red Nacional de Mujeres Afrocolombianas y la RMAAD, como son los estatutos, tratados, reglamentos, visiones, compromisos, actividades, ejes de trabajo, articulaciones con otras redes, población con quien trabajan, material impreso y la pagina web. Consiguiente-



mente, ellas mismas manifestarán si quieren ser parte, en ese momento o más adelante, o si simplemente no les interesa.

Esta es la base de datos a la fecha en la cual se compiló la información de las mujeres y organizaciones de mujeres afrocolombianas. Dividida por:



160

1. La base de datos de las mujeres que ya hacían parte de la RMAAD y que llenaron el formulario nuevamente. (24). Formularios diligenciados (4)
2. Las organizaciones de mujeres afrocolombianas. (24)
3. Lideresas afrocolombianas independientes o que pertenecen a organizaciones mixtas. (35)
4. Mujeres afrocolombianas adultas. (32)
5. Mujeres y organizaciones afrojuveniles. (27)
6. Red Nacional de Mujeres afrocolombianas “KAMBIRI”. (15)
7. Lista de organizaciones de mujeres afrocolombianas según el Ministerio del interior. (34)
8. Lista de lideresas afrocolombianas representantes de organizaciones afrocolombianas mixtas, según el Ministerio del interior. (34)

Esto es todo lo que tenemos al momento con respecto al mapeo, con el compromiso de continuar queriendo llegar a la gente, a las compañeras de las zonas de frontera.

## ■ INFORMES DE LOS ENCUENTROS NACIONALES POR PAÍS

### ■ TALLER MUJERES AFRODESCENDIENTES E IDENTIDAD

**Paola Yáñez – La Paz, Bolivia**

*Junio 5 y 6 de 2010*

El Taller Nacional *Mujeres Afrodescendientes e Identidad* tuvo como objetivo crear un espacio de encuentro entre mujeres afrobolivia-  
nas, en el que profundizamos y reflexionamos sobre los conceptos

de identidad cultural, derechos culturales y derechos humanos, con el fin de incentivar y animar la participación y la movilización de las mujeres en espacios de incidencia política.

Al realizar las invitaciones a participar en este taller, únicamente se contaba con 5 confirmaciones, luego ya éramos 37 y se replanteó el taller porque fuimos 60 participantes.

En este taller se revisaron los cambios institucionales y estructurales que vive Bolivia hacia una mayor igualdad de género y una práctica sensible al género, los cuales fueron presentados como un proceso continuo y permanente de aprendizaje y cambio, que busca asegurar que la política y la práctica concuerden y éstas sean acordes con los derechos sociales, culturales, políticos y económicos.

Vivimos en un país rico y diverso, por tanto no podemos entender al nuevo Estado Plurinacional de Bolivia sin considerar su rica y compleja composición poblacional.

Es un hecho conocido que las mujeres afrobolivianas enfrentamos problemas de empleo, educación y salud, y somos víctimas de actos de discriminación por nuestra condición de mujeres negras. La grave situación de desigualdad a la que estamos sometidas no sólo es resultado de la discriminación del pasado, sino de una discriminación que se perpetúa en el presente.

Las nuevas demandas de las mujeres han desplazado los límites de lo que se considera privado y público, trabajando para lograr que los problemas que se derivan de las relaciones de género sean considerados públicos y objeto de políticas. Un ejemplo claro de ello es la incorporación de 32 artículos en la Constitución Política del Estado que velan por los Derechos Humanos de las mujeres.

Otro claro ejemplo es que ahora tenemos por primera vez a tres mujeres afro bolivianas ocupando cargos de decisión, tenemos a Virginia Pinedo como 4ª concejala titular del municipio de La Paz uno de los municipios más importantes del país, también tenemos a Damiana Coronel como Asambleísta suplente del Departamento de La Paz y a Marfa Inofuentes como Su alcaldesa del macrodistrito





periférica del municipio de La Paz, y fue un enorme placer tener en este taller a estas tres mujeres.

Desde todos los espacios que hemos podido conseguir como el de las hermanas y del hermano Jorge Medina, como asambleísta nacional, es que podemos incidir con mayor fuerza para generar políticas públicas que permitan el desarrollo de nuestras comunidades, de la población afro boliviana y en especial para las mujeres.

Finalmente se conformo la Red Nacional de Mujeres Afrobolivianas, que tiene como agenda la incorporación de la perspectiva de género en las leyes priorizadas, la reivindicación con la defensa de los derechos humanos de las mujeres y promover los derechos sociales, culturales, políticos y culturales de las mujeres. Ratificando nuestra apuesta de la inclusión de la población afroboliviana en el censo de población del 2011.

## ■ GESTIÓN Y PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES AFROPERUANAS

**Cecilia Ramírez - Perú**

*Abril 10 y 11, en Santa Bárbara, San Luis de Cañete*

Este taller tuvo por objeto Fortalecer el proceso organizativo y participativo del Colectivo de Mujeres Afroperuanas, que busca generar mecanismos de incidencia y participación en los organismos de toma de decisiones.

El taller se legítimo como un espacio de encuentro y debate en el que se pudo identificar, desde diferentes perspectivas, los principales retos y propuestas con los que se enfrentan en el día a día, para poder realizar una verdadera participación política.

La participación de las mujeres en el taller, permite identificar la necesidad de reforzar el papel de la mujer en la sociedad y sobre todo en el rol de la mujer afrodescendiente, con una mirada de apuesta por su reconocimiento.

La vitalidad mostrada por cada una de las participantes, permitió identificar algunos avances y retos que se deben de proponer para

la implementación de políticas de desarrollo, así como desarrollar estrategias de incidencia que permitan lograr cambios en las políticas públicas de los gobiernos de turno.

Realizar una serie de propuestas de seguimiento a las entidades públicas, para que se tomen reales medidas que permitan la igualdad de género, evitando toda forma de discriminación y garantizando la protección de los derechos de la Mujer Afroperuana.

El trabajo a través de dinámicas de participativas ha hecho que todos los talleres que realizamos hasta hoy tengan buenos resultados, hemos podido llegar a la sensibilidad de las/os participantes. Dinámicas como el cambio de roles (padres e hijos), la construcción de base (con sorbetes), corazones rotos.

El trabajo con los/as jóvenes es bastante fuerte y se felicita a la red de jóvenes que se encuentran acá, es bueno que se vayan involucrando en el movimiento y sean parte de los cambios.

Del taller salieron varias de las mujeres motivadas y serán candidatas a puestos de decisión en el Perú, en las elecciones que están próximas a realizarse.

## ■ **RESULTADOS DEL MAPEO EN EL ECUADOR, PROCESO DE REALIZACIÓN DE MAPEO Y RESULTADOS A LA FECHA**

**Livis González, Cecilia Méndez, Andrea Suarez – Ecuador**

Cecilia Méndez y Andrea Suárez realizaron la explicación de la forma en que se empezó el trabajo del mapeo desde el mes de noviembre del 2009.

Los materiales en los que nos apoyamos para iniciar el trabajo en torno al Mapeo, fueron la Guía de Mujeres Negras, realizada en el año 2004 por las mujeres de la MOMUNE, las Coordinadoras de la CONAMUNE y de la Red MAAD Región Andina.

Posteriormente, en el mes de julio se pidió el apoyo a Andrea Suárez, para el Mapeo en Ecuador, cuyos resultados muestran que las organizaciones existentes son:





PROVINCIA	CUESTIONARIO	CUESTIONARIO
	INDIVIDUAL	ORGANIZACIONES
Imbabura	10	7
Esmeraldas	7	1
Carchi	11	11
Guayas	14	5
Los Ríos	36	4
Pichincha	27	6
Orellana	-	-
El Oro	-	-
Loja	-	-

## FORO

### Preguntas:

Inés Morales, se dirige a Lady Vidal: Dentro del país mismo existía un desconocimiento de la población afro, por lo que no se ha tomado en cuenta a las mujeres que viven en la zona de frontera y que sería importante que ellas también participaran, tenemos algunos contactos en la zona de frontera, si deseas luego intercambiamos números telefónicos.

Isabel Orellana, se dirige a la mesa: Felicito a las compañeras de los distintos países, por el trabajo que vienen realizando en favor de la gente de sus comunidades.

En los países como en el nuestro, estamos bajo la línea de pobreza, entonces más allá del trabajo que realizan ¿cual es la actividad específica para mejorar la calidad de vida?

Elena Hurtado, se dirige a Lady Vidal: Para felicitar el desempeño de la compañera, mujer joven y estudiante que pese a que no es la Enlace de su país, ha asumido una responsabilidad bastante grande.

Catherine Chalá, se dirige a la mesa y foro: Sé que vienen de una jornada bastante productiva, el día de ayer, por lo que mi intervención es para decirles a las compañeras de los otros países que he pasado por la casa de las mujeres en Pichincha y he traído un material de las diferentes actividades que ha realizado la CONAMUNE, para su conocimiento e información y gracias por compartir sus experiencias con nosotras.

Gennis Mera, se dirige a la mesa: Disculpen mi ignorancia, no sabía que en Bolivia hay negros, al ingresar nunca encontré esta información. Las mujeres negras dicen que somos pobres, pero yo reflexiono y digo que las mujeres no somos pobres. Pero ¿qué es un trabajo digno?



### **Respuestas**

Paola Yáñez – Bolivia : El hecho de que ahora contemos con 32 artículos constitucionales que velan por los derechos humanos de las mujeres, se debe a las movilizaciones que realizamos por nosotras y desde nosotras.

Cecilia Ramírez – Perú, responde a Isabel Orellana: Para responder a la pregunta yo diría: el asunto de la calidad de vida se resuelve siendo activistas, con participación política y sensibilidad para con las mujeres y así insertarnos en el sistema; además de la capacitación que debe ser permanente en todos los sentidos.

Otra de las acciones que estamos tomando dentro de la demanda de mejora de la calidad de vida, es la rendición de cuentas a los ministerios y a la Defensoría del Pueblo que cruce la información que tiene, con temas de género.

En diciembre pasado, el Presidente del Perú pidió disculpas públicas por la esclavitud que dejó marcados a nuestros pueblos, entonces esa es una oportunidad para exigir políticas públicas a favor de los afroperuanos.

Sobre el tema de que si somos pobres..., pues yo creo que existen 2 clases de pobreza: la mental que es la que nos ata y no nos deja progresar y la económica que puede ser superada.



Lady Vidal – Colombia: Debo agradecer por las felicitaciones, y creo que desde antes de nacer ya era una activista del movimiento, pues mis padres son líderes de procesos a favor de los/as afrodescendientes.

El trabajo que venimos desarrollando en aras de la mejora en la calidad de vida, responde a varias estrategias, entre las que tenemos el trabajo en salud, área en la cual hemos podido ver que no hay preocupación por la salud personal; el hecho de ser madres, cabezas de familia hace que nos preocupemos de los demás y no de nosotras mismas. Otra estrategia es la incidencia política, la apropiación de los espacios que vayan en beneficio de la población afro, desde y hacia nosotros. La tercera son las acciones afirmativas, la cuota de participación de las mujeres afrocolombianas. También la educación, la constancia en insertar a las jóvenes en carreras técnicas. Otra es lucha contra la violencia, es un trabajo específicamente en las costas pacífica y atlántica, donde hay índices elevados de violencia. Finalmente, el trabajo comunitario, trabajo digno – independencia vs. incidencia.

Blanca Escalona – Venezuela: En Venezuela tenemos que buscar opciones, construyendo prácticas de economía propias (desde los cumbes o quilombos). La economía que tratamos de construir en Venezuela, parte de romper las relaciones de poder, donde se cimenta el racismo y el clasismo. Es necesario construir nuevas prácticas económicas con las mujeres y actuar cómo productoras que ayuden a satisfacer las necesidades económicas, sociales pero también afectivas de nuestra gente.

Livis González – Ecuador: Creo que estamos haciendo incidencia política, tenemos autoridades de elección popular posesionadas, como la compañera Alexandra, Catherine, la compañera Zobeida, entonces tenemos espacios que debemos aprovecharlos para la generación de políticas públicas a favor de nosotros/as los afroecuatorianos/as.

Participamos de la construcción de la constitución del país; contamos también con la Ley de Derechos Colectivos, ahora tenemos que exigir el cumplimiento de lo que está escrito, que se lleve a la práctica.



**CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES  
DEL ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES  
AFROECUATORIANAS Y DE ENLACES REGIÓN  
ANDINA - RED MAAD**

**MESA #1 COORDINADORA NACIONAL DE MUJERES  
AFROECUATORIANAS – CONAMUNE**

**Propuesta**

Quinto congreso de mujeres:

*“Afroecuatorianas en la educación rompiendo barreras de discriminación, desde la ancestralidad, la cultura y la identidad”*

**Objetivo General:**

Incidir en los niveles de educación oficiales del país para romper las barreras que mantienen el desconocimiento de la historia, la cultura y la identidad del pueblo Afroecuatoriano; fortaleciendo las iniciativas de Etnoeducación Afroecuatoriana a nivel nacional.

**Objetivos Específicos:**

- Socializar y analizar la política educativa del país en lo que se refiere a los temas de interculturalidad con énfasis en la Etnoeducación de los/as afrodescendientes
- Conocer de las experiencias exitosas del proceso etnoeducativo afrodescendiente de los países que forman parte de la Red MAAD.

- Unificar las experiencias en Etnoeducación a nivel nacional e internacional para construir una propuesta consolidada para generar un impacto regional.

Generar una propuesta de política pública desde las mujeres Afroecuatorianas para la educación nacional (acciones afirmativas: primaria, secundaria, superior)



**ACTIVIDADES:**

<b>ACTIVIDAD</b>	<b>VALOR INDIVIDUAL</b>	<b>SUB TOTAL</b>	<b>RESPONSABLES</b>
MOVILIZACION: Nro. participantes por provincia 15 -5 jóvenes - (150)	20	3000	Cada Coordinadora
Subsistencia 3 días	50*200*3	30.000	Co-auspicios.
Alojamiento y alimentación: (50 días)			GESTION
MATERIALES		3000	
PROPAGANDA		1000	
PREPARACION Y CONVOCATORIAS		500	
EQUIPOS		2000	Contraparte Cona-mune
IMPREVISTOS (10% DEL TOTAL)		3.900	
DELEGADAS INTERNACIONALES- 4 países andinos y Dorotea	6	4500	
<b>TOTAL</b>		<b>46.400</b>	

Se propone un encuentro de tres días.

Jueves concentración (horas de la noche)

Trabajo: Viernes y Sábado, domingo ½ día

### **Posibles Fuentes de Financiamiento**

- Secretaria de los Pueblos
- CODAE
- ONU MUJER (UNIFEM)
- UE-COOPI
- Gobiernos Locales
- Ministerio de Cultura.
- MIES



### **Resoluciones para Presentar a COOPI**

1. Solicitar el auspicio para realizar una reunión de la CONAMUNE en la primera semana del mes de agosto (3 semana) para:
  - a) presentar la propuesta del 5 congreso
    - i) conformar una comisión técnica de la CONAMUNE para la gestión y administración de recursos.
  - b) entregar los avances de la legalización y establecer la inscripción de las organizaciones.
    - i) Serán solicitada el mes en agosto
    - ii) Se solicitara al proyecto fortalecimiento Red MAAD – prestar el recursos para la cuenta de integración
  - c) El nombre jurídico de la organización nacional es: corporación nacional de mujeres Afroecuatorianas – CONAMUNE
  - d) Construir una nueva propuesta para continuar el fortalecimiento de la CONAMUNE

## MESA #2 DE LAS ENLACES

### **Temas a tratarse:**

Presentación de los Informes de los Encuentros Nacionales, Mapeo, Negociación tema Evento de Octubre, Declaración de las Mujeres de la Región Andina.

### **Presentes:**

- Blanca Escalona - Enlace de Venezuela
- Cecilia Ramírez - Enlace de Perú
- Paola Yáñez - Enlace de Bolivia
- Lady Vidal - responsable del Mapeo en Bogotá
- Gissela Ruiz – consultora Proy. Mirada Negra eje #4 COOPI
- Cecilia Méndez – consultora Proy. UNIFEM

El enlace de Ecuador Livis González no estuvo presente en esta mesa, como Coordinadora Nacional integró la mesa de la Conamune

### **1.- Entrega de Informes Encuentros Nacionales**

Paola Yáñez – Bolivia, hace la entrega física del informe de su encuentro “Mujer Afrodescendiente e Identidad”, con los respectivos justificativos.

Para el caso de Perú y Venezuela, se comprometen a enviar los justificativos financieros en la primera semana de agosto.

Colombia, no ha realizado aun su encuentro nacional, pero realiza la entrega de los resultados del mapeo.

### **2.-Mapeo**

- Nos comprometemos a mantener la información real que arroja el mapeo en el sentido de pertenencia y no pertenencia a la RED MAAD, con la responsabilidad de informar a las mujeres organizadas e individuales de la existencia de la RED MAAD, de sus objetivos, y la importancia de estar registrada, para que no se forme el sentimiento de desorientación (llene un formulario y no sé de qué se trata, pero yo no pertenezco a la RED, etc.)



- Es compromiso de las enlaces enviar información introductoria del país, misma que debe contener: mapa de localización de la población afro en el país (de ser posible), situación de la mujer negra y más información pertinente. Se considera puedan ser dos hojas.

Por la cantidad de información que se recolecto en el mapeo y que no es posible publicar en la guía, se realizó una selección preliminar de información para publicar:



### **Ficha de Organizaciones**

1. Datos Generales
2. Nombre de la Organización
3. Siglas
4. País
5. Dirección Física de la Organización
6. Teléfonos
7. Fax
8. E- -mail
9. Pagina web
10. Blogs
11. Cuáles son los ejes de trabajo
12. Es una organización específica de mujeres
13. A quien va dirigido el trabajo de su organización

### **Ficha individual**

1. Nombre y apellido
2. País
3. Dirección Física
4. Teléfonos
5. Fax

6. E- -mail
7. Pagina web
8. Blogs
9. Cuáles son los ejes de trabajo
10. A quienes va dirigido el trabajo que usted realiza

La fecha limite para presentar esta información es el 20 de agosto del 2010.



### **3.- *Negociaciones de las Enlaces frente al Encuentro de Octubre***

Coincidimos en la dificultad de gestionar con los gobiernos locales presupuesto para el auspicio a un grupo cultural del país.

#### **Cecilia Ramírez – Perú**

Ha tomado contacto con el grupo de FIDO, ellos están bastante motivados por la invitación y han manifestado estar dispuestos a viajar por tierra.

#### **Paola Yáñez - Bolivia**

Quien está a cargo de la negociación para los auspicios es el compañero Jorge Medina dirigente del CADIC, y que al momento se comprometen a gestionar tres pasajes para el grupo cultural.

#### **Leydi Vidal - Colombia**

Comenta que está al tanto de que se ha mantenido conversaciones con un grupo de Colombia.

De todas formas esta el compromiso de gestionar los recursos, estamos consientes de que se deben cumplir con los compromisos adquiridos, y que en el espacio Cultural del Encuentro Paseo por la diáspora, es importante visibilizar el aspecto cultural de cada país.

### **4.- *Declaración de Las Mujeres Afrodescendientes de la Región Andina***

La declaración de Mujeres Afrodescendientes, es un documento en construcción, el compromiso – enviar los aportes a esta declaración

a las consultoras máximo hasta el 20 de agosto. Se generara un borrador que pueda ser discutido y aprobado por las enlaces.

## **MESA #3 RED NACIONAL DE JÓVENES AFROECUATORIANOS**

### ***Tema a Tratar:***

Estrategias para la Campaña del Censo Poblacional 2010

### ***Objetivo General***

Difusión y Concientización de la Campaña del Censo Poblacional.

El 28 De Noviembre De 2010

### ***Objetivo Especifico***

Concientizar al pueblo Afroecuatoriano de la importancia de identificarnos como Afroecuatorianos para poder reclamar nuestros derechos y ser insertados dentro de las política públicas, ya como pueblo unificado.

en los encuentros anteriores, donde conforme la Red Nacional De Jovenes, ya se genero la propuesta publicitaria desde los jovenes para la sensibilizacion del proceso censal.

La idea ahora es generar aliados, para poder llegar a todo el pais.

### ***Estrategias***

1. Formar las zonas donde se darán las replicas  
Buscando en el mapa y unir las por zonas o por regiones
2. Siendo que la propuesta nació del proyecto Mirada Negra - trabajaremos en Coordinación con las coordinadoras de CONAMUNE para realizar las replicas de la Campaña creada por los/as jóvenes.

### ***Responsables de las provincias***

1. Pichincha  
**CONAMUNE:** Catherine Chala; Orfa Reinoso.





- Red de jóvenes:** Anita Maldonado
2. Carchi  
**CONAMUNE:** Alguita Maldonado, Barbarita Lara.  
**Red de Jóvenes:** María Luzmila Folleco.
  3. Imbabura  
**CONAMUNE:** Matilde Méndez, Mercedes Acosta  
**Red de Jóvenes:** Erick Méndez, Liliana Rodríguez, Dayana García
  4. Los Ríos  
**CONAMUNE:** Livis Gonzáles,  
**Red de Jóvenes:** Livis Ganchoso
  5. El Guayas  
**CONAMUNE:** Aida Quinteros  
**Red de Jóvenes:** Erika Angulo, Victoria Arroyo, Jessica Quinteros, Elena Hurtado
  6. Esmeraldas/Quinindé  
**CONAMUNE:** María Luisa Hurtado, Miriam Iglesias  
**Red de jóvenes:** Diego Benítez, Marigina Mazzo, Marvel Caicedo
  7. San Lorenzo  
**CONAMUNE:** Amada Cortez  
**Red de Jóvenes:** Boxer Mideros
  8. El Oro  
**CONAMUNE:** Isabel Orellana  
**Red de Jóvenes:** Rolando Amoví

3. Encontrar Aliados Estratégicos Dentro De Las Instituciones Públicas Y Medios De Comunicación Para La Obtención De Recursos Y La Distribución Del Material.

- Instituciones Públicas
- Oficio CODAE o una Cita Personal (Secretario José Chala)
- Secretaria de los Pueblos ( Ministra Alexandra Ocles)
- A nuestras organizaciones, a las que pertenecemos cada uno/a de los/as miembros de la Red de Jóvenes.
- Medios de comunicación (Trabajen Hermanos Afro)
- Prensa escrita
- Radios
- Televisión

4.- Capacitar a los líderes y lideresas para que ellos/as, a su vez, entreguen el material y difundan la campaña en sus organizaciones de base, los/as jóvenes que pertenecemos a la Red.

Esta campaña de sensibilización se dará en todo el campo a medida en que se realice el censo y también habrá un encuentro en octubre en cual los/as jóvenes de la Red estamos decididos a participar y difundir nuestra propuesta con fuerza.



## CONCLUSIONES DEL PROCESO

Como una lección que nos anima a continuar trabajando y nos muestra que lo estamos haciendo en el sentido correcto, está la constatación de la gran sinergia que ha producido el hecho de juntar a mujeres provenientes no sólo de diversas experiencias y regiones dentro de los países andinos, sino a mujeres que desarrollan sus actividades en pro de la identidad, los derechos y la cultura del pueblo afrolatinoamericano, encuadradas en distintos marcos constitucionales y diversas políticas estatales. El reconocimiento de la fuerza de nuestras raíces que perduran en el tiempo y se extienden en toda la región andina, vivas y capaces de producir flores y frutos, a través de las mujeres venezolanas, colombianas, ecuatorianas, peruanas y bolivianas nos transmite fuerza para seguir buscando el cumplimiento de nuestros sueños.

La inclusión de los y las jóvenes en este trabajo, ha renovado las visiones y las perspectivas de las mujeres ya no tan jóvenes y adultas, nos ha mostrado que, más allá de las diferencias generacionales, tenemos caminos en común y que estos caminos son antiguos y nuevos a la vez; antiguos porque vienen desde nuestros antepasados africanos y nuevos porque son desafíos actuales que tienen que ser afrontados desde las circunstancias en que vivimos, no sólo nosotras y sino las/os adolescentes, las/os niñas y niños que merecen vivir en una sociedad equitativa, solidaria, incluyente y sin racismo.

La relación y los debates en los que han participado nuestros aliados, nos muestra que la cooperación es importante, porque sin sus aportes financieros no podríamos avanzar al mismo ritmo, pero sobre todo nos muestra que son sus aportes conceptuales y técnicos los que más nos ayudan a encontrar la independencia política y personal que todas buscamos.



**ANEXOS**



# ANEXO 1

## DIRECTORIO DE LOS PARTICIPANTES DE ENCUENTRO REGIONAL ANDINO DE ENLACES DE LA RED MAAD Y GANADORES DE LA CONVOCATORIA MIRADA NEGRA

Nº	NOMBRE Y APELLIDO	PAIS CIUDAD	ORGANIZACIÓN	E- MAIL	TELEFONO
<b>ENLACES</b>					
1	Marfa Inofuentes	Bolivia	CADIC-MOCUSABOL	contactos@cadic.org.boafrobo- via88@yahoo.es	00591 2 2 205346
2	Blanca Escalona	Venezuela	Cumbre de Mujeres Afro- venezolanas	minba75@gmail.com	0416 8039110
3	María Nelly Murillo	Colombia	RED MAAD	ddhhmujerpaz@hotmail.com	300 2625464
4	Livis González	Ecuador	CONAMUNE LR	livisgonzalez48@hotmail.com	99351638
5	Cecilia Ramirez	Perú	CEDEMUNEP	cedemunep@hotmail.com	051 1 999065917
<b>GANADORES CONVOCATORIA MIRADA NEGRA</b>					
6	Olga Maldonado	Ecuador	CONAMUNEC	olgamach@yahoo.es	593 92425581
7	Carlos Jair Guazá	Colombia	TITANIO	karpol32@yahoo.com	572 4035265 / 57 3127392385
	Elena María Moreno	Colombia	TITANIO – Coordinadora de Genero	mena8599@hotmail.com	(57 2)4035265 / (57)3187054444
8	Israel Díaz	Colombia	FUNSAREP	direccion@funsarep.org.co	6663992 / 3107062840
9	Zolangez Arroyo	Ecuador	Nuevo Despertar	nuevodespertar1@hotmail.com	04 2667711
10	Isabel Orellana	Ecuador	CONAMUNE	isabel_orellana_1@yahoo.es	593 99692023
11	Abelardo Alzamora	Perú	Museo Afroyapatero	alzamora_antio@hotmail.com	969498775
<b>COORDINADORES</b>					
12	Sonia Viveros	Ecuador	Fund. Azúcar - Coord. An- dina Red MAAD	pielafricana@yahoo.com	95888321
13	Martín Macías	Ecuador	Coordinador Proy. Mirada Negra	macias@coopi.org	92106280
14	María José González	Ecuador	Coordinador COOPI-	mjgonzalez@coopi.org	593 2 2921033
<b>CONSULTORAS</b>					
	Cecilia Méndez	Ecuador	Consultora Proy. Fortaleci- miento Red MAAD - UNI- FEM	cecilia.redmaad@gmail.com	593 2 2 220227 593 2 2 228969
	Gissela Ruiz	Ecuador	Consultora Eje Fortaleci- miento Red MAAD - Proy. Mirada Negra	convocatoriacultural@gmail.com	593 2 2 220227 593 2 2 228969

## ANEXO 2

### PARTICIPANTES EN EL ENCUENTRO DE JÓVENES MIRADA NEGRA

1. Aida Quiñonez
2. Andrea Mosquera Mosquera
3. Andrea Suarez
4. Andrés Espinoza
5. Betty Villalba
6. Bryan Viveros
7. Chaterine Mina
8. Cristian Borja
9. Cristina Villalba
10. Cynthia Carcelén
11. Dayan Argenis Chalá
12. Diego Benitez Valencia
13. Erik Méndez
14. Estefanía Ganchoso
15. Flor Palacios
16. Franklin Méndez
17. Freddy Cevallos
18. Freddy Santacruz
19. Jairo Ibarra Morales
20. Jeferson León
21. Jefferson Santacruz
22. Jennifer Barahona
23. Jéssica Quintero
24. José Fernando Yépez
25. Joselyn Chamorro
26. Joxer Mideros
27. Leonela Messa



28. Leticia Landàzuri
29. Leyla Rey
30. Liliana Rodríguez
31. Liliana Tenorio
32. Marbel Caicedo
33. María José Valencia Mosquera
34. María Luzmila Folleco
35. Marigina
36. Martha Jimenez
37. Mayra Bernardo
38. Rolando Ayovì
39. Rosa Hurtado Mera
40. Sara Angulo
41. Silvana Lara
42. Vannesa Vásquez
43. Verónica García
44. Victoria Arroyo



## ANEXO 3

### PARTICIPANTES EN EL TALLER DE COMUNICACIÓN E IMAGEN I



1. Bryan Viveros
2. Chaterine Mina
3. Cynthia Carcelén
4. Dayan Argenis Chalá
5. Erik Méndez
6. Estefanía Ganchoso
7. Flor Palacios
8. Jefferson León
9. Jefferson Santacruz
10. Jennifer Barahona
11. José Fernando Yépez
12. Leonela Messa
13. Liliana Rodríguez
14. María Luzmila Folleco
15. Mayra Bernardo
16. Rolando Ayoví
17. Sara Angulo
18. Silvana Lara
19. Vannesa Vásquez
20. Verónica García
21. Cristian Borja
22. Joselyn Chamorro
23. Leticia Landázuri
24. Leyla Rey
25. Andrea Suarez
26. Freddy Cevallos

27. Martha Jimenez
28. Andrés Espinoza
29. Freddy Santacruz
30. Franklin Méndez
31. María José Valencia Mosquera
32. Cristina Villalba
33. Betty Villalba
34. Andrea Mosquera Mosquera
35. Diego Benitez Valencia
36. Rosa Hurtado Mera
37. Marbel Caicedo
38. Marigina
39. Aida Quiñonez
40. Liliana Tenorio
41. Jéssica Quintero
42. Victoria Arroyo
43. Joxer Mideros
44. Jairo Ibarra Morales



## ANEXO 4

### PARTICIPANTES EN EL TALLER DE COMUNICACIÓN E IMAGEN II

1. Alejandra Santacruz
2. Andrea Suárez
3. Angie Reina
4. Britany Padilla
5. Bryan Viveros
6. Carlos Benítez
7. Clarisa Espinoza
8. Cristina Borja
9. Joselyn Chamorro
10. Leyla Rey
11. Mateo Padilla
12. Milton Bautista



## ANEXO 5

### ENCUENTRO MAS CARAS DE MUJER III

Isabel Orellana  
Julia Rentería  
Wanda Davis  
Edith Mesías  
Livi Gonzales  
María Cortez  
Lourdes Ortiz  
Aída Quinteros  
Miriam Iglesias  
Jenny Nazareno Porozo  
Johana Ayovi  
Elisa Colorado  
María Hurtado  
Heliodoro Cabezas  
Gennis Mera  
Ofelia Lara  
Catherine Chalà  
Katherine Mina  
Maria Luzmila Folleco  
Victoria Arroyo  
Estefanía Ganchozo  
Leonela Meza  
Marigina Mazzo  
Ana Maldonado Bautizta  
Leticia Landazuri  
Érica Angulo

Elena Hurtado  
Inès Morales  
Barbarita Lara  
Amada Cortèz  
Rocío Villalba  
Sonia Viveros  
Cecilia Méndez  
Andrea Suárez  
Gissela Ruiz  
Conni Vivero  
María de Los Ángeles Delgado  
Gaby Viveros  
Araceli Vivero  
Martín Macías  
Jhon Anton  
Caterine Walsh  
Carolina Lòpez  
Susana Ricaurte  
Mónica Játiva  
Benedetta Botta  
Orfa Reinoso  
Estuardo Delgado  
Blanca Escalona  
Paola Yañez Inofuentes  
Cecilia Ramirez Rivas  
Leidy Vidal



## INDICE

Presentación .....3

Qué es la Red de Mujeres Afrocaribeñas,  
Afrolatinoamericanas y de la Diáspora .....5

### **Encuentro Regional Andino de Enlaces de la Red MAAD y ganadores de la convocatoria**

**Mirada Negra** .....17

Justificación del Proyecto *Mirada Negra* .....22

Presentación del eje # 4 del Proyecto .....25

Presentación Proyecto Fortalecimiento,  
Red MAAD / UNIFEM .....26

Presentación del Eje Convocatoria

*Mirada Negra* .....29

Presentación de los Ganadores

Convocatoria *Mirada Negra* .....36

Taller de Observatorio: “Observatorio de  
los Derechos Humanos de los Afrodescendientes ” .....40

Informe de la Mesa de Trabajo 1 .....46

Informe de la Mesa de Trabajo 2 .....51

**Un recorrido por la Región Andina** .....59

**Bolivia**, Encuentro Nacional

“Mujer Afrodescendiente e Identidad” .....61

**Perú**, Gestión y Participación Política

de las Mujeres Afroperuanas .....76

**Venezuela**, “Sabor Cimarrón” Muestra

Sociocultural en el marco del Mes de la  
Afrovenezolanidad .....83

**Ecuador**, Encuentro Nacional de Jóvenes

Afroecuatorianos *Mirada Negra* .....89

**Ecuador**, Encuentro Nacional de Jóvenes

Afroecuatorianos *Mirada Negra*, Taller de  
Comunicación e Imagen I .....111

**Ecuador**, Encuentro Nacional de Jóvenes

Afroecuatorianos *Mirada Negra*, Taller de  
Comunicación e Imagen II .....115



<b>Ecuador, Encuentro Nacional de Mujeres</b>	
Afroecuatorianas y de Enlaces Región	
Andina - Red MAAD: Mas-caras de Mujer –III	.....119
<b>ANEXOS</b>	.....169
<b>Anexo 1</b>	
Directorio de los participantes del Encuentro	
Regional Andino de Enlaces de la Red MAAD y	
ganadores de la convocatoria <i>Mirada Negra</i>	.....179
<b>Anexo 2</b>	
Participantes en el Encuentro de Jóvenes	
<i>Mirada Negra</i>	.....180
<b>Anexo 3</b>	
Participantes en el Taller de Comunicación e	
Imagen I	.....182
<b>Anexo 4</b>	
Participantes en el Taller de Comunicación e	
Imagen II	.....184
<b>Anexo 5</b>	
Encuentro Mas Caras de Mujer III	.....185



**Coordinación Región Andina RED MAAD**  
**Fundación de Desarrollo Social y Cultural Afroecuatoriana Azúcar**

**Dirección:** Calle Wilson E1030 entre 12 de Octubre y Tamayo  
**Teléfonos:** (593 2) 222 5342 - 222 8969 - 095 888 321

**Contáctos:**

[www.muheresaforo.org](http://www.muheresaforo.org) • [www.azucarafroe.com](http://www.azucarafroe.com)  
[comuni@muheresaforo.org](mailto:comuni@muheresaforo.org) • [pielafricana@yahoo.com](mailto:pielafricana@yahoo.com) • [info@azucarafroe.com](mailto:info@azucarafroe.com)



**Quito - Ecuador**  
**Octubre 2010**